中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話

部門	電話
編輯部	二七零七零六
採訪部	二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部	二七九三零七
廣告部	二八零七零八
社長室	二八二四五五
總編輯	二七五零五六
經理室	二七七二六一
中區辦事處	二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二七七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫 (外埠版精編一大張)

新聞紙第一七六六六號

李先念告知英報人

俄向任何一地擴張 中共亦須介入對抗

【倫敦二十七日美聯社電】「星期日時報」引述中共第二號人物李先念在接受訪問時說：蘇俄若一試圖在世界任何地方擴張勢力，中共將無法不介入。中共「副總理」李先念上星期在北平接見英國「星期日時報」總編輯丹尼斯‧哈密頓時，作出上述聲明。

李先念告訴哈氏說：蘇俄派遣古巴軍隊前往非洲，已暴露了它在非洲的野心。蘇俄希望有一天能夠控制非洲南端的好望角。

該名英國報業人士又引述李先念的談話說：「中共到目前還未大量派遣軍隊前往非洲。」

李先念告訴哈密頓說：當安哥拉與葡萄牙作戰時，中共曾給予安哥拉三派少許援助，這些援助是無償的，「我們並不意圖販賣死亡。」

李先念又說，中共曾幫助巴基斯坦，但中共的資源有限，負擔不起大量的援助。他的說話又被引述說：「若蘇俄試圖在世界各地擴張，中共將無可避免插手其中，但不包括非洲在內。在具體來說，中共目前祇能夠給予政治上的支持及揭發蘇俄的陰險動機及罪行。」

蘇俄可能會從若干非洲國家竊取利益，但他清楚地指出，中共不能夠給予他們大量援助。

李先念說：在目前，蘇俄的首要興趣在於西歐。所以中共必須保持警惕及準備隨時作戰。

他又說：即使蘇俄佔領半個中國大陸，中共仍然會作戰到底。大陸人民已不停地建造防空避難所。蘇俄若踏上中共土地半步，他將會泥足深陷。

【桑比亞‧利文斯敦廿七日路透社電】蘇俄主席波德哥尼，今日抵達黑色非洲和白人統治的羅得西亞邊境間的此間，他發警言，蘇俄要以武力協助，推翻白人統治的羅得西亞。

李先念謂尚有問題未解決 江青等四人未死 正接受隔離審訊

【倫敦廿七日美聯社電】在「星期日時報」一次訪問中，中共高級「副總理」李先念表示，中共「中央委員會」仍未曾討論過如何處置毛婆江青和其他三名激進派領袖。

該份英國報章引述李的談話，說中國大陸人民要求嚴厲處分他們，「最可能的方法，就是執行死刑。」

但該報謂，李補充說：「就算殺死他們，仍未能眞正的解決問題。」

李先念在上星期在北平與該報的總編輯丹尼士哈密頓會面。

該報引述李先念的話說：「四人幫」四名領袖現正分開接受審問，現時並不急於決定如何處置他們。

李又稱：「有謠言謂江青由於絶食關係已告死亡，這是不確的，他們的三餐吃得頗為不錯，審訊進行時，他們分別被隔開，在人民前面，他們行動好像是人，但當在背後時，就似魔鬼。」

西方報章描述「四人幫」是極左派，但李卻說中共認為他們是極右派，使部分西方人士大惑不解。

但李先念說：「四人幫」倚靠人民中地主、富農、反革命分子、右派分子和新舊修正主義者的力量支持，那麼怎能稱他們是極左派呢！

四人幫垮台 貝多芬解禁 電台播出其作品

【北平廿五日法新社電】於所謂激進派的「四人幫」垮台後，貝多芬已成為在北平受歡迎的人物。

一名共幹今天對「法新社」說：「四人幫粉碎了貝多芬，但我們已打倒了四人幫。」昨晚在中共電台作三年來的首次播出，該曲是由北平「中央管絃樂團」在貝多芬逝世的一百五十週年紀念日時演奏的。

該共幹說：「直至今晨以前，我已很久沒有聽過貝多芬的名曲了。」雖然電台和電視台已於昨晚播出貝多芬的歌曲。

記者問另一位官員說：「你昨晚有沒有聽到貝多芬的曲子？」他回答說：「有，我終於聽到了，這眞是好曲。」

自從「四人幫」於一九七四年當權以來，貝多芬的歌曲即受禁止。大陸愛好音樂的人士，對昨晚在北平市中心區的「民族宮」中演奏的貝多芬第五交響樂區，欣喜若狂。

官方的報紙，沒有報告此一重大事件的行將發生，星期日的報紙，對此仍保持緘默。

但此間的觀察家說，這個音樂會，可以被認為中共重行打開外國文化與藝術之門和完全推翻「四人幫」對音樂文化藝術的政策。

日本共同社引述中共消息 鄧小平復職獲通過 由華國鋒擇期實行

【東京二十七日法新社電】「共同社」今日從北平報導謂：前中共「副總理」鄧小平，不會像西方觀察家所預測般，在四月五日左右重登政壇。

該日本通訊社引述可靠的中共消息來源說：黨領導層議決恢復鄧小平去年垮台前的職位，但何時實行，則由華國鋒決定。

一中共消息來源預測，華國鋒會選擇政治反應最小的時刻，才正式把鄧小平復職，現在尚須再等待一小段日子。

所謂「反應」，相信是指羣衆和一些黨領導人對於鄧那樣戲劇化的復出掌權，會有過份反應。

「共同社」說：華國鋒忠心地遵守着毛澤東的遺訓，不可魯莽行事，明顯地希望，鄧小平的復職是在「有秩序地」而非「哄動」的氣氛下進行。

結束泰國政變：雙方軍隊言好

一名穿着掩護色服的叛變軍(左)於三月廿六日與一名保皇派陸軍軍官握手，及在來自周圍的圍觀羣衆之喝采下，結束了在曼谷市中心發動的一項政變嘗試。稍後時，由副陸軍司令巴碩少校領導配有重裝備的叛軍部隊，將他們的武器堆在馬路中央。

傳中共與俄和解 廖承志直斥克宮放謠言

【東京廿七日合衆國際社電】一名中共發言人昨天(週六)表示：外傳中共將與蘇俄和解之說，「無非蘇俄的胡言亂語」。據北平方面報導，中共之半官方的「中日友好協會」會長廖承志已向一個東京電視台台長，作上項聲明。他並稱南韓總統朴正熙之政府，為妨礙朝鮮問題解決之主要故障。

台北拒容不受歡迎人物 泰政變將領還押曼谷 面臨審訊可能被處決

【曼谷廿七日美聯社電】國防部長沙岳星期日宣稱：星期六晚流產政變中的主要領導人，如被政府裁定罪名成立的話，將面臨處決命運。

較早時，政府當局曾表示，由乍助將軍領導的極右翼的叛變分子會遞解出泰國。現時仍未得知政變發生原因。

一政府發言人說：「幾個亞洲國家，經已拒絕泰國希望准許該五名軍方官員入境的請求。」

沙岳對記者稱：乍助和他的同黨正由軍方拘留，而軍方和警方的聯合審訊行動將盡快舉行。

在第一師司令阿倫的死亡法庭儀式中，沙岳對記者描述阿倫是如何在家中被擊斃。據軍方呈交的報告顯示，他是在與副官抵抗叛軍佔據總部時被殺的。

超過六名內閣部長、泰皇與皇后和皇室成員，參加該項儀式。

儀式中，副總理彭查對記者表示，政府知道阿倫如何被擊斃，但他並無指出誰人是兇手。

阿倫的妻子說：一名目擊者稱：乍助親自開槍擊斃她沒有武裝的丈夫。

彭查同時聲稱：叛變事件發生後，政府並無改變。

泰國政府星期六晚宣佈：乍助和他同黨將離開泰國前往台北，但中華航空公司不准他們登上飛往台北的飛機。

泰人歡呼敉平政變：三月廿六日企圖向泰軍總部發動政變的軍隊投降時，泰人高聲歡呼。群衆曾促動軍隊不可開火，當政變在沒有流血的情形下結束時，他們反復地歡呼。

沙岳表示：政府會在星期一晚的記者招待會中，詳細解釋乍助事件。

【曼谷廿七日路透社電】泰國經過一名離心前將領策動的政變流產後，今日已回復正常，但他及他的親信的所在，仍未知道。

乍助將軍是前武裝部隊副總司令，他帶領三百人策動政變，約十二小時後，於昨晚向政府投降。

政府稱：他及其他四名政變領袖，獲准離開該國，以交換兩名他們所刧持的將領。

但某些報章今晨報導，他們第一個目的地台灣，已拒絕接納他們，而他們於昨晚從一架中華航空公司班機上離機。

該報導稱：他們被拒後，押返曼谷。有關他們的下落的報導，官方沒有置評。

八輛陸軍坦克車仍守衛着「內部安全行動司令總部」，在政變行動中，叛軍於昨日整日據守在該處。

同時有不少數軍隊，守衛着該大樓。

政變中證實只有一名陸軍將領死亡，其葬禮儀式已開始，政府稱他是被叛軍所殺，顯然是因為他拒絕參加政變。

他是阿倫將軍，是重要的第一步兵師司令官，在此間被稱為皇室護衛隊。

政府同意讓政變領袖逃亡後，兩名高級將領獲釋。

其中一名是副陸軍總司令巴碩將軍，初時他似乎是政變的領袖，政變部隊奪取國家電台後，曾稱他為成功的「革命委員會」的領袖。

【台北廿七日美聯社電】中華民國政府星期日稱：它已拒絕接納星期六日在曼谷政變失敗的五名泰國軍官。

此間一名高級外交官稱：「我們已經表明我們政府的態度，難道官方聲明不受重視嗎？」

他指出：「泰國政府與中華民國沒有外交關係，他把難題推給台灣，是不合理的。」

星期日較早時，中華民國外交部發表一簡短聲明，內容稱：「無論甚麼情況下，我們不會被迫去接納一些泰國政府認為是不受歡迎的人。」

河內與美交往 首要目的是錢

【東京二十七日合衆國際社電】曾會晤卡特總統的特使團的越南官員在星期日說：查訪在中南半島失蹤的美國士兵，仍與美國答允援助戰後越南的經濟有關連。越南國外長范興在越南通訊社訪問的談話中，發表了上述聲明。而聲明內容由河內電台廣播，在東京收聽得到。

結婚啓事

謹詹於公曆一九七七年三月三十一日(農曆丁巳年二月十一日)為長男志誠與長女煥蓮在香港婚姻註冊處舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

張傑 蔣茂春 謹啓

你的理想，即可實現…

樂聲工業中心

俱備一切最現代化理想廠房的優越設施

歡迎預租 單位有限 勿失良機

租 今年八月入伙

葵涌大連排道／葵昌路，四面單邊

本公司謹誠提醒 閣下，於租用或購置廠房／貨倉時，切勿草率行事，宜小心比較選擇，因為一所理想的工業大厦，對閣下之未來業務發展及利益，有莫大的幫助，請即仔細參閱下列各項優點，試看港九其他工業大厦是否能夠比擬：

- 配合現代化貨櫃運輸設備
- 全座配備最新消防設備及自動噴水防火系統。
- 公用貨物起卸台，貨物上落方便。
- 私家車位全部集中二樓，不阻地下貨運。
- 鄰近貨櫃碼頭，三分鐘即可抵達。
- 樓面寬敞，柱位特少，面積由10,000呎至60,000呎不等，適合各類型工業或貨倉用途。
- 三菱高速客貨電梯18部，貨客上落，方便無阻。
- 專人週詳管理，配合本中心設計上之一切優越性能
- 地面「中央直通式」雙線行車，連接大連排道，葵昌路，無需掉頭阻塞。
- 位於新區人口居住中心，工源充足。
- 免費公用車位充足，40呎貨櫃車位8個，大型貨車位16個，無須輪候。
- 環境優雅，面對遊樂場，倍增工作心情愉快。

有關租用／洽購詳情，請即接洽：

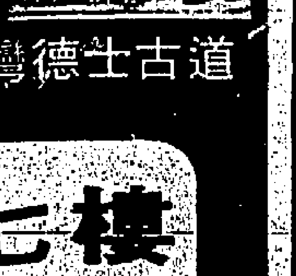
樂聲電器有限公司
香港中環太子行1621-1629室
電話：5-235087(四線)

樂聲工業中心 高度貨櫃化 消防設備新

預售通告

隆盛 工廠大厦

荃灣德士古道



現已建至七樓

每單位1,520呎至17,000呎

歡迎參觀

益新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行2401-6室
電話：5-253003 地盤：12-220844

美韓代表下月在漢城會議

美將提出撤軍具體藍圖

【漢城廿七日美聯社電】漢城的非官方電台「東亞電台」星期日報導稱：美國及南韓將就有關美軍撤出南韓的建議，於下月在此間舉行會談。

該電台引述不欲透露身份的政府人士的話稱：一連串的會談，將包括於四月份舉行的一次互相安全工作水平會議。美國及南韓雙方的國防部長，則將於五月舉行的會議，而美國務卿范斯與南韓外長朴東鎮，將於六月舉行另一次會議。

預料美國在該安全會議上，會提出美軍撤退的具體藍圖。

美國總統卡特曾謂：他計劃在四至五年內將目前數目達三萬二千人的美軍地面部隊撤出南韓。但他將會使數約七千的美空軍部隊，留駐南韓。但南韓官員稱，他們從未獲得美國當局提供有關美軍撤退的任何具體計劃。

該電台稱：在美國與南韓舉行的一連串會談中，雙方政府並會研究各項計劃，圖提高南韓的軍事力量，以便彌補因美軍撤退所造成的損失，及其他有關政治以及軍事等方面的問題。

該報導稱：美國與南韓外長之間的會議，將會處理諸如於一九五三年簽署的韓國休戰協定的替代協定，移交對南韓部隊的行動控制權力及解散聯合國駐南韓司令部等問題。目前，南韓的軍事活動控制，是由一名美軍將領担任的。

駐南韓美軍部隊最高司令，亦兼任聯合國司令部司令及執行對為數達六十萬人強的南韓武裝部隊的行動控制權。

聯合國駐南韓司令部設立於一九五零年，協助南韓擊退來自北韓的共黨侵略，解散該司令部一事，由一個共黨集團倡議，並已於一九七五年在聯大會議上獲得通過的決議案。

美國及其盟國則反對在未有設立一項共建設性的替代協定及由該協定提供的維持和平機構的情形下解散該司令部。

聯合國司令曾代表各盟軍簽署該項休戰協定，反對韓國休戰的南韓，並非該文件的簽署國家。

現時未能即時獲得南韓官員對上述報導的評論。

對卡特撤軍政策表憂慮 三十萬名基督徒漢城廣場上祈禱

【漢城廿七日法新社電】數約三十萬名來自所有各派別的基督教徒，今日聚集漢城的一個大廣場，參與一個大規模的祈禱會，表示對卡特政府不理會來自北韓的威脅，計劃將美軍地面部隊自南韓撤退一事感到憂慮。

該次集會的籌備者稱：舉行集會是顯示當國家的安全出現危險時，南韓的基督徒表現其團結。該集會特別是攻擊現時因南韓的抑制政策而在美國境內發動一項反南韓政府運動的一個美國人組織。該等籌劃者並指摘稱：該批反南韓的美國人，乃由天主教神父辛諾特所領導，他因為共黨北韓服務，要求美國政府中止對南韓提供經濟及軍事援助，而於兩年前被逐出南韓。在其他的多個城市，亦有舉行類似的集會。

美國務卿訪莫斯科 蘇俄發動連串抨擊

范斯表示將提全面性限核建議

【莫斯科二十七日路透社電】蘇俄今日繼續批評卡特政府，而美國國務卿范斯正準備與俄共領袖會晤，談論新的限制戰略武器條款。

俄共的「眞理報」說，一個新的限制戰略武器協定的議訂，「是一個具體的，全面化的眞正艱巨的任務。」但它抱怨在一九七四年的初步協議，尚未能得出最後的定型，不過錯不在蘇俄。

「眞理報」謂：前美國總統福特將在這事件中，由於去年大選的關係，並不積極，「但現在華盛頓的新政權已成立兩個多月，而仍未見任何有建設性的舉動出現。」

該俄共報章說：「民主黨人士答允擴展美國與蘇俄的和平關係，到目前尚未付諸行動。」

它繼續說，美國官員卻曾經做過一些無法許可的圖謀，嘗試用保衛人權的藉口，干涉蘇俄的內政。

這項評論刊在「眞理報」的每週國際事務論壇，它雖避免直接牽連到范斯的到訪，但卻刊在范斯昨夜抵達此間的報導的旁邊。

【莫斯科廿七日美聯社電】美國國務卿范斯星期日表示：他星期一與蘇俄頭目的會議，開始時會提出一個全面性核子軍備管制的建議。

范斯在記者會中稱：對於第二階段的戰略性武器限制條約，他希望能「獲得眞正進展」，以期建立詳細談判的基礎。

俄外長迎范斯到訪：美國務卿范斯於三月廿六日抵達莫斯科時，蘇俄外長葛羅米柯（右）在機場迎接。

但對蘇俄領袖布里什紐夫會否出席開始時會談的問題，他避而不答。但預料范斯停留期間，蘇俄高級頭目將扮演重要角色。

范斯說：他開首的發言會涉及多方面，但他清楚表明，未來三日的大部分時間，會集中說服蘇俄，表示一條主要條約的需要性，在核子條約中「大大裁減」。

記者追問他有關人權問題，和問他會否會晤蘇俄離心分子。

他說不會，但他承認離心分子與猶太活動分子曾試圖安排與他會晤。

蘇俄要求將被拒 在日領海內捕魚

【東京廿七日合眾國際社電】政府人士星期日報導：日本將會拒絕蘇俄一項要求，不准許蘇俄在日本的十二浬擴充水域城內作業。

該消息人士稱：蘇俄與日本於三月十五日在莫斯科舉行漁業談判，商討日本在蘇俄二百浬捕魚區所宣佈的二月間城內捕魚事情，當時蘇俄即提出上述的要求。

日本在短期內正擬把領海水域由三浬擴充至十二浬。該擴充水域議案，將提請現正開會中的國會核准。日本不能[illegible]領海水[illegible]

社論

范斯莫斯科之行的任務問題

卡特政府的國務卿范斯現已離開華盛頓，經歐洲的布魯塞爾前往莫斯科，作就任後首次對俄的外交訪問，也是首次與克姆林宮的頭目對當前美俄間難題親自交手。這次莫斯科之行，自然不似中東之行的輕易，雖則范斯曾被譽為具有沉實冷靜的頭腦，敏銳的理解力，是一位談判的好手，但恐怕「剃頭遇着癩痢佬」，對方不是眞誠忠厚的，而是狡猾機詐的，那就會「乘興而去，敗興而歸」，首次出馬，即嘗到艱辛而懊喪的滋味。

因為范斯出發前的美俄雙方形勢，已欠缺了和諧親切的氣氛，與尼克遜、福特偕同基辛格訪俄時的表面關係，大異其趣。第一、自卡特總統發起人權運動，指摘及蘇俄的統治違背人權憲章之後，俄共領袖布里什紐夫起而反擊，指為干涉內政，雙方的關係宣告緊張；第二、美國正調解南非糾紛之際，蘇俄主席波德哥尼現繼古巴總統加斯特羅之後，訪問坦桑尼亞等三個南非洲的國家，插手南非洲的問題，企圖擴張影響力與美國對立；第三、美國新政府列裁減核子武器談判為主要工作，但在談判未開始之前，蘇俄已加緊發展導彈，一種兩節式中距離二千五百哩的核子武器，在談判途上預佈荊棘，似非合作，而實欲與談判的代表為難。再在歐洲、中東、巴勒斯坦等問題上，亦與美國展開暗鬥。所以說：范斯的任務，未必容易達成，而他在行前亦坦言難以樂觀了。

就論及范斯訪俄的任務，戰略性武器限制的談判，自屬主題，此外亦有許多副題。正如卡特總統在記者招待會中所宣出的輪廓：停止出售軍備與世界各國，減少歐洲駐軍，劃印度洋為非武裝區，結束外國對非洲的干涉，籌謀恢復日內瓦的中東談判等等，展開更多接觸，這是對的。雖然對這許多的副題欲求具體的解決，可能棘手，但確不應局限於核子武器範圍之內，獨沽一味。現在，范斯已從布魯塞爾飛到莫斯科了。布魯塞爾之行，顯示范斯頭腦精細，顧念週全的作風，亦是重要的一着。基辛格任國務卿的時代，專喜攬個人外交，以表露才華手段，早已招致盟國間的不滿，尤其是複雜多頭的歐洲，更生怨懟，所以每次美俄協議的結果，多未獲得歐洲盟國的熱烈支持，減弱對抗和監督蘇俄的力量。如今范斯訪俄之前，在比利時與北約總部的官員磋商，離俄之後，又決定分訪波昂、巴黎、倫敦，報告談判的結果，不僅是禮貌問題，而是防止敵人離間，加強團結合作的必需行動。

限制戰略核子武器的談判，是美俄雙方新政府、新權力[illegible]

蛻變後例行排演的戲目。每一任總統[illegible]納以至海參威多處都談過，協議也定[illegible]的。主要的原因，蘇俄並沒有眞正執[illegible]是協議的條文比法律更欠週密，漏洞[illegible]有效的監察制度。不僅得不到合理的[illegible]具文。所以福特總統和布里什紐夫在[illegible]規定戰略轟炸機和飛彈祇可保持二千[illegible]行過，同時蘇俄還堅持美製的逆火式[illegible]而俄製的後燃式飛彈則不受限制，雙[illegible]統的意議，上述的轟炸機和飛彈從二[illegible]從文字形式上增減，又有何意義？尤[illegible]國家，擴軍經武，一切可祕密的獨斷[illegible]國家，一切要通過國會，多一種對共[illegible]束縛，解除不易，萬一世界有大的動[illegible]

美俄的軍力對比，卡特雖力言美[illegible]之廣，擴張之速，兵員之多，蘇俄似[illegible]兵員的弱勢之下，偏偏提倡減低特以[illegible]戰略性轟炸機的生產，以換取蘇俄絕[illegible]作繭自縛，與虎謀皮？倘若未解決監[illegible]議案認眞的考慮，成不足喜，敗亦不[illegible]軍減核問題，反不如切實去談人權和[illegible]，限制蘇俄的擴張威脅，要它撤退，[illegible]的任務。如能成功，對於世界和平當[illegible]弱談判勝得多多了！

我首部核能發電機 雙十節開始運轉

建廠費合共約二百億 次部機明年中亦完工

【台北廿七日[illegible]】[illegible]國第一部核能[illegible]

[illegible]

西安地震警戒未除 避難所仍隨處可見

【西安廿七日路透社電】中國最具歷史的古城西安[illegible]

[illegible]

台灣學生在美巡迴表演：[illegible]的一位，在美國賓州伯利恒市[illegible]族舞，他們是由三月至四月間[illegible]的一個。

抗議成田機場啟用 日逾兩千羣眾示威 場面受防暴隊控制

[illegible]

距首都吉隆坡僅四十哩 與游擊隊接戰地區 大馬實施全日戒嚴

[illegible]

反對派組織大罷工抗議選舉舞弊 巴基斯坦多地動亂 最少已有七人喪生

【[illegible]七日美聯社電】[illegible]，反對派領袖為抗議巴基斯坦本月的選舉，而於星期六日組織全國大罷工，最少有七人死亡與廿七人受傷。

靈通消息稱：此間東北五百哩賓札省沙基亞城內的街道上，警方與示威分子經過兩小時的槍戰後，有五人死亡，官方未有立刻證實此事。

該消息人士稱：阿美達巴西南八十哩的哈尼威，警方向進攻的暴徒開槍，殺死兩人。

報道稱：其後，軍隊介入並控制了該兩城，軍隊已經接管喀拉蚩部分地區，以及若干在上週發生政治騷動的城市。

一項未經證實的報導稱：喀拉蚩東北九百七十哩的珍城，一名十二歲男童被一枚落在他屋宇附近的炸彈炸死。拉萬賓達和哈得拉巴有四次爆炸報導，但沒有造成傷亡，祇有輕微損毀。

西北邊界省份的兩個小城，同時發生暴力對抗事件。消息人士稱：該處警方向羣衆發射空彈，傷了十二人。此間北部四百四十哩的巴魯斯坦省的奇達市，警員與示威分子發生衝突，十人受傷。

一大罷工是由反對派巴基斯坦國家同盟所策動，在其他大城市內的罷工情況，普遍平靜。預料該組織以每日的街頭示威行動來報復當地的反對派領導人因不服從總理布托而被法庭拘捕。

印度國大黨高層領導人聯合要求撤換主席 檢討挫敗全面改組

【新德里廿七日路透社電】上星期全國大選中，超過四十名選舉失敗的高級國大黨黨員，今日要求撤除黨主席德卡職位。

在一封公開信中，他們要求負責制定政策之所有印度國大黨委員會，討論失敗原因，完成該黨之全盤改組計劃。在印度獨立歷史中，國大黨是第一次喪失權力的。

函件由五名前部長簽署。

國大黨現時在幾個他們控制的省份中，面臨內部反抗和背叛。

在新德里組成新政府之人民黨的支持者，於幾個省內，倡議對國大黨政府提出不信任動議。

元老政治家出面調停下 印「賤民」領袖雷姆 棄成見加入新政府

【新德里廿七日路透社電】印度新聞社今天報導說，印度八千萬最低階級（「不可觸摸」）的人民的領袖雷姆，已同意參加德西總理的政府。

他的此項行動，結束了第一個非國大黨政府三天來的不穩定狀態。

這位民主國大黨領袖雷姆昨天之決定不參加新政府的宣誓就職典禮，已使執政的人民黨聯盟發生裂痕。

他對於未能當選為總理，而由八十一歲的德西當選，明顯地感到失望。

現時給這位六十八歲的雷姆出任的主要職位，只餘國防部長一職。——一九七一年印巴之戰，他担任政職的，幹得非常出色。

雷姆今天說，於患病的和平改革者納拉揚發出呼籲之後，他即決定參加德西的內閣。納拉揚是組織人民黨聯盟的主要負責人。

負債達六百餘億日元 日本每日新聞宣告破產 今後出版將另委託新公司

【東京二十七日中央社電】創刊達一百五十年之久的「每日新聞」因債台高築，負債總額達六百六十七億日圓之多而告破產。該報將被迫另行建立一個新公司來繼續其每日的出版。

新的「每日新聞」公司，在未來的三年間，必須給予現存的「每日新聞」版稅，並租用其建築物，其他的設施，印刷機器以及公司請償積欠的債務。新的「每日新聞」公司資本額為五十億日圓。其中大部分是由關係企業諸如「每日廣播」，「日本運動界」，三和與三菱為首的銀行，造紙廠，保險公司，電力廠以及煤氣公司等等加以投資。

判罰學生吃髒物 經過調查確屬實

老師辯稱知錯祇因求好心切

【台灣．中興新村廿七日航訊】台灣省教育廳官員昨天說，彰化縣芳苑鄉王功國小新寶分校二年庚班級任老師何夢娟罰學童吃大便，教育廳將在接到彰化縣教育局的調查報告後，從嚴處理此事。

他說，這是非常不可思議的事情，想不到要學童吃穢物竟然成為教師體罰學童的方式之一。

【台灣．彰化廿七日航訊】彰化縣芳苑鄉王功國小新寶分校代課教師何夢娟「叫學童吃大便」一事，經縣政府教育局督學柳風儒及人事課課員張志生調查屬實，決定簽報局長嚴處。

兩位調查人員到芳苑鄉新寶村訪問鄭有利等九名學童、何夢娟、班長黃新波，學生家長及新寶分校主任何東亞及代課教員何夢娟。

調查報告指出，新寶分校二年庚班鄭有利、李金地、黃主明、黃顯安、黃文平、黃榮郎、黃秀美、文寶及鄭阿月等九名學童，因未按規定在廿四日到校前，將國語課本第六、七課中兩字一詞的詞句每詞寫上兩遍，於下午上第二節課時被級任導師何夢娟發現，何老師一氣之下，叫「班長帶他們到廁所吃大便」，然後自己即到辦公室，後來班長跑來報告說已經帶他們去吃過大便了。

班長黃新波向調查人員說，他帶九名同學到廁所後，即用棍子從糞坑裏挖了一些大便送到他們面前，看着他們每人以手指尖弄了一點，在舌尖或咀唇上沾了一下，才帶隊回教室。

何夢娟說，她去年才從高中畢業，沒有教學經驗，去年九月到新寶分校担任代課教員，對於教學方法，同事指導她很多。

她表示，她平時要求學生課業很嚴，遇到不聽話的學童，她就嚇唬他們，最近她曾幾次以「吃大便」嚇唬學生。

何主任強調，何夢娟雖是他女兒，但認眞教學，有事實證明：在代課的上學期三次月考中，除了第一次全班平均分數七十四點二，列全校（王功國小）二年級六班的第四名外，其餘兩次的平均分數為八十一點九，八十二點六，都是全校同年級的第一名。

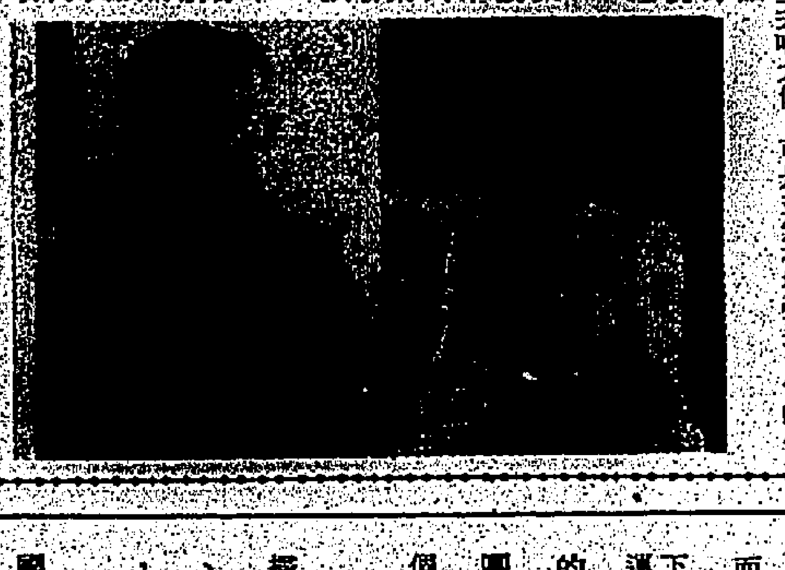
調查人員在詢問告一段落之後，作成結論說，何夢娟確實曾叫班長帶學生去吃大便，可是並無在場強迫，當時何老師一時說了氣話，出於無心，但身為教師就不應該說這句話，因此仍應簽處。

調查結論又稱，事情發生後，何東亞未到學生家裡致歉，反於廿五日下午通知學生家長到校，致數十人聚集學校操場，幾乎發生衝突，何東亞顯然處理失當。

何夢娟認為，二年級的學童，接受近兩年的教育，都八、九歲了，應該會知道什麼東西不可以吃，以及老師講話的意思。因此當她獲悉班長認眞執行「任務」，感到非常驚訝，馬上叫受罰的學生去漱口。

何夢娟說，她知道自己錯了，她很後悔了，她感到害怕，事後一個人跑到閱覽室哭了很久。

據新寶分校主任何東亞說，何夢娟老師要學生吃穢物的事情，是因求好心切的緣故。



圖右：因學生未做作業而罰吃穢物的彰化王功國小新寶分校教師何夢娟。圖左：帶領受罰學生來廁所的班長黃新波，以手勢向調查人員表示挖取穢物的份量。

英粉碎龐大販毒網

八百警員連日出動 遍搜全國拘捕多人

部署九個月 獲法國合作

【倫敦二十七日美聯社電】一個發言人稱英國警方在星期日晨早的一次全國大搜捕中，再拘獲二十四人，粉碎了他們所形容的英國最大販毒集團，並使到在兩日來的行動中，遭受拘留的人達到一百名。

是次大圍捕的鎮指揮官登利警司說：「基本上我們完成了搜捕行動，但仍然有小部份漏網，而追捕工作會繼續進行。」

這次大搜捕，是英國最大的反毒突襲行動，它在星期六破曉時份出發，去破擊一個龐大的地下組織，它自一九七零以來製造了價值百萬英鎊的迷幻藥，並私運出口。警方說該等迷幻藥是運往美國、歐洲和澳洲等地。

警方報導說：在星期六突襲的目標是十數個散佈全國的迷幻藥製造廠，還有是販毒集團頭目的住宅，他們被認為是在英國發售的多數迷幻劑的負責人。

【倫敦廿六日路透社電】英國警察今日粉碎了一個龐大毒品集團，在過去七年多以來，該集團管理提煉及偷運數以百萬鎊計的毒品出口。

這是英國有史以來最大的掃毒行動。警方曾出動八百名警察，分別在英格蘭、蘇格蘭及威爾斯搜查多個住宅及商業單位。約有七十名男女被捕，預料警方將會繼續進行搜捕。

被捕人等將於星期一被提控於斯文敦（倫敦以西五十哩）一個特別法庭。

警方曾經多次企圖粉碎這個毒品集團，但均告徒勞無功。九個月前，海關調查人員、警探及掃毒組人員曾舉行一次秘密會議，策劃今天之搜捕行動。據靈通消息透露，這次行動的警探曾與法國警方聯絡。

罪案調查組總監格蘭斯歷警司對記者說，該集團牽涉使用及販賣各類危險藥物，包括海洛英古柯鹼及迷幻藥。

他說，在倫敦、格拉斯哥及其他地方之搜查行動是同時進行的。許多落網的疑犯均是同夥人，或是在某方面有聯系的。

另一名警方發言人說：「我們仍然繼續搜索漏網之魚。」

在進行監視期間，海關人員曾報導有關製煉毒品之原料入口，並且提供販運毒品的人出入英國之活動消息。警方亦曾監視郊區一間可疑製毒工場，並經常調查數十名可疑人物。

格蘭斯歷警司說，警方這次行動主要目的是要制止迷幻藥之製造及分銷，但竟然搜出大批其[illegible]

擴建國家船隊國貨國運

本報駐台特派員 謝雄玄

成立小組專責推動 達到國貨國運目的

【本報台北通訊】近年來，由於我國對外貿易拓展迅速，因而對於航運的需求十分迫切。國內貿易界的業主，經常會遇到外銷貨物找不到船運，或者，一些海運偏僻或外輪不常走動的貿易地區，國輪也無此航線，外銷貨物因而無法運往。還有其他許多貿易界與航運上產生的難題，多年來都一直困擾着貿易界和航業界的人士，當然，政府主管單位也為此大傷腦筋。

基於這種迫切需求的情勢，交通部已經擬訂了一項「貿易、航業及造船配合實施方案」，這項方案的主要作用，就是要擴建國家船隊，發展海運，以達成國貨國運的目標。

根據這方案，不久的將來，將出現一支懸掛中華民國國旗的龐大國家船隊，現有的國輪船隊將逐步予以汰舊換新，並擴建新的噸位，以增強國家船隊的運輸能量。

這支龐大的國家船隊，將負擔起我國對外貿易進出口貨物運輸的大部分責任。該方案中所定的目標是：未來國家船隊的運輸能量，足以承運進出口大宗物資百分之七十，及承運進出口一般雜貨百分之四十。

該項方案將來實施的時候，將由交通、經濟、財政三部及行政院主計處、中央銀行等機關的副首長組成小組負責推動、協調與審定工作，這個小組又以籌劃和研議「國輪國造、國貨國運、國輪國修」三事項為主要的任務。

所以，該項方案除了對貿易航運方面的事項規定得很詳細外，並造船方面也有詳盡的規定。這「貿易、航業、造船」三者，可說是三而一，一而三的事，能夠以一貫作業方式配合進行和發展，當然是最上的政策。

根據該項方案的規定：大宗物資的進出口，由經濟部將導計劃採購與銷售，交通部將導配合計劃運輸。大宗物資進口，除特殊情況外，採F．O．B．條件採購，出口儘可能按C．&F．條件出售，運價由經濟部指定採購單位與海外航務聯營總處議訂，並儘可能簽訂長期合約辦理。一般進出口雜貨，由經濟部將導進口儘量以F．O．B．條件及出口以C．&F．條件交易，由交通部督導海外航務聯營總處配合安排船舶承運。安排承運船舶時，以國家船隊所建之船舶為第一優先，一般國輪為次優先，其他船舶為第三優先。

國內造船工業優先承造國輪

對於造船方面，該方案規定：國籍航業公司所屬新船，應先給由國內造船工業建造，國內造船工業應優先承造國輪，如在技術上或其他原因不能及時承造時，由船東專案報經交通部會商經濟部同意後，得向國外訂造。國內造船工業承造未曾造過之新型船舶，必要時得准其負責與國外船廠合作在國內建造，以期引進技術。

新船之建造，以拓展外銷穩定輸出所需之貨櫃船、多用途貨船、及承運大宗進口穀類與礦砂之專用船等為優先，而新船必須：①懸掛我國國旗，②航行於與我國國際貿易有關之航線，③[illegible]運，不得出租。

台北市五指山下大悲佛堂住持釋恒月大法師本月廿七日度過他的百歲誕辰。他每天都在佛堂前打太極拳。

←船員簡慶民抱着他的剛出生七十二天的女兒簡怡心不斷親吻，這是他在航行途中，他太太(右)產下的千金，可說是雙喜臨門。

中華民國第一艘遠航南極洋探測磷蝦資源的「海功號」試驗船，於廿六日上午順利返抵基隆港，下午停靠碼頭，受到各界的盛大歡迎。「海功號」全部航程共約一萬九千餘浬，計時共一百四十天。

→「海功號」大廚師賴雲開穿的牛仔褲，褲上簽滿了人名，其中有海功號全體船員和我國駐開普敦領事洪健雄、及南非華僑與外籍人士的簽名。賴雲開說：這條牛仔褲太珍貴了，它到過南極，又有這麼多人簽名，太值得紀念了！

↑以百計的曼谷市民，爭看投降叛軍將武器拋擲在路中心，而後面則有一支架在吉普車上的機關槍監視着。

→蘇俄政府主席波德哥尼(左)，三月廿六日抵達桑比亞首都盧色加時，受到羅得西亞民族主義運動領袖魯姆(中)的歡迎。

←巴黎秋冬季的時裝展覽，集中於紡織物。設計家達那展出這套多層的絲綢服裝，分上下兩層及有長袖，加上頭飾，好像一位南美的印加公主。

港九旅行社聯合廣告

方便讀者查詢參考
請選擇合適者參加

香港假日旅運有限公司
復活節旅遊 假日最一流
台灣九天環島豪華團 $1750 3/4 5/4 8/4 9/4
菲律賓五天碧瑤消遙遊 $1290 3/4 9/4 1/5
持CI可免帶200元美金
星馬泰十一天豪華團 $3150 1/4 6/4 8/4 15/4
曼谷六天巴提雅觀光團 $1390
曼谷五天酬賓團 $1290 2/4 7/4 8/4 9/4 4/4 5/4
鹿兒島、九州豪華團 $2750 5/4
大阪、東京豪華團 $2750 5/4
香港德輔道中173號先施大廈1308室，電話⑤448643 ⑤435702

康誠旅遊 3-846065 5-220060
台灣阿里山九天酬賓$1590
台灣芝麻城七天酬賓$1490
韓日富士山九天酬賓$2690
日本富士山七天酬賓$2390
馬星泰雲頂十天遊覽$2990
韓國阿里郎四天遊覽$1650逢星期六出發
菲律賓碧瑤五天遊覽$1290（六天$1390）
美加西岸十四天遊覽$5990
曼谷芭堤雅五天遊覽$1390
九龍彌敦道636號銀行中心1211室
香港德輔道中廖創興銀行大廈1310室

百善 H 243135 227973 261505 大道中74號302室
台 阿里山芝蔴城 九天$1750 九天$1480 四天$990
三月5,12,19,26. 四月2,3,6,9,16,23,30
菲 五天$1330 七天$1290 七天$1350
三月10,16,22,28. 四月2,3,6,9,15,21.
日本鹿兒島八天 $2790
美國加拿大15天 $5990
美國夏威夷八天 $4900

星晨 5-249622 5-256973
菲律賓 $1190
碧瑤夏蓮娜七天觀光團
遊馬尼拉名勝，文位邨，碧瑤，夏蓮娜海灘，百勝灘，飛機碧瑤，三晚夜總會，住皇家大酒店、夏蓮娜酒店及馬尼拉花園大酒店。
日期：3月4,10,16,22,28 4月3,9,15,21,27 5月3,9,15,21日
碧瑤夏蓮娜六天團菲航1390
地址：香港中環都爹利街8-10號興發行505-7

利華旅運
阿里山環島逍遙遊
日期：4月3,5,8日及逢星期六出發
九天1550，五天1150，酬賓團九天1490
乘華航早班機 遊足九天 住芝蔴城 兩晚豪華夜總會
菲律賓碧瑤逍遙遊
3月16 19 22 26 28日 4月2 3 9 15 16 21 23 27日
遊足七天 $1290
暢遊馬尼拉名勝，飛機來回碧瑤、火山湖、百勝灘、海上賭場、千島縮影、多晚夜總會、夜宿馬尼拉花園大酒店、夏宮假日大酒店、碧瑤新松園大酒店。
旺角彌敦道577號高氏大厦4字 ③880157 ③301544

真善美旅行社 3-673018-9 3-669050
大韓航空公司聯合舉辦
信譽保証 真正享受 盡善盡美
曼谷芭堤雅六天$1550
住宿：NARAI HOTEL ROYAL CLIFF HOTEL
CI一律由本公司免費担保
菲律賓碧瑤七天$1350
碧瑤來回飛機，遊程足七天
九龍彌敦道東英大厦424-8室

捷威旅行社 5-254596-9 3-682223 3-693175-6
台灣九天歡樂遊$1390 4月2,7,9,23. 5月7,21,28.
七天/九天阿里山遊$1520/1720
逢週末出發
住宿：圓山新館、華山、阿里山賓館、亞士都
九龍彌敦道241、243號金華大厦904室
香港皇后大道中84-90號勵精大厦901室

一明旅行社有限公司 3-687908 3-675681
復活節 菲律賓精美渡假團
七天$1390 5/4
五天$1390 8/4
週末團六天$1490乘菲航
日本 本州八天$2590 5/4
鹿兒島九州八天 $2690 9/4
九龍北京道國都大厦1403室

必達旅運企業有限公司 3-300277-9
日本本洲
特級遊覽(已滿)
遍遊 東京：富士山
七天特級遊$2,590
四月2,5,8.日
彌敦道373號恒成大厦1202室

萬邦
遊華有名廠相機、手錶、金筆，贈送
由胡章釗先生假座利園酒店抽獎
頭獎：萬能達相機一架(由萬能達香港有限公司贊助)
弍獎：運灣拿手錶一個(由運灣拿(香港)有限公司贊助)
叁獎：高路堅手錶一個(由瑞士銀行有限公司贊助)
另有安慰獎多名(高士金筆，巴黎香裝)贈送
菲律賓—碧瑤，七天$1290逢星期六出發
復活節五天加班團
台灣九天豪華團 $1690逢星期六出發
曼谷芭堤雅六天酬賓團$1390逢星期日出發

欣欣旅運香港有限公司
菲律濱五天團
坐707住五星酒店飛機上落
碧瑤 四月二、六日 $1150
曼谷芭提雅 五六天團
四月七、五日 $1550 $1390
寶島 五天海陸空/九天阿里山 團
四月五、七日 $1290
二、五、七 $1690

怡安旅運貿易有限公司 5-243131-2 3-856330
台灣阿里山九天$1790
台灣九天特價$1490
台灣六天酬賓$1290
菲律賓六天$1490
曼谷六天酬賓$1450
星馬七天酬賓$2290
星馬六天酬賓$2180
星馬泰10天精華$2980
星馬泰12天酬賓$2590
星島日晚報贊助
香港中環廖創興銀行大廈808室
九龍彌敦道新興大廈2409室A

萬豐旅運香港有限公司 5-445027-9 5-436295
台灣九天環島團$1690逢星期六出發
台灣七天精選團$1490逢星期一出發
韓國四天假日團$1690逢星期六出發
菲律賓六天碧瑤團$1480逢星期五出發
馬星七天團$2520
本公司代售世界各地廉價機票
中環德輔道中173號先施大厦1211-1212室

南華(快捷)
韓國 四天$1690 逢星期六出發
六天$1990
(慶州、漢城、釜山來回均乘機)
馬星海陸空暢遊七天 $2885
曼谷、芭提雅五天$1490
美國10天遊$4990
美加14天遊$5990
中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓
尖沙咀北京道環球商業大厦605室

永安
菲律賓碧瑤
六天超級團 4月5,6,7,8日 $1680
五天超級團 4月5,9日 $1280
住宿喜來登，松園大酒店，飛機來回碧瑤，中西菲佳餚，暢遊各大名勝風景區，專人領隊，粵語導遊
*持CI者無須帶US$200入境
總社：香港德輔道中50號裕昌大厦四樓
並設分社於銅鑼灣、尖沙咀、旺角

東南亞旅遊中心 3-852521 3-853562 3-850443
韓 韓國四天$1590 韓日九天$2890 韓台十天$2290
四月2,7,8日
台 阿里山花蓮 七天$1450 九天$1550
日本七天$2590 三月5,12,19,26日 四月2,3,5,7,8,16,23
四月2,7,8日
星馬泰七天$2490 十一天$2990 3/4 8/4
曼谷芭提雅五天$1550 2/4 5/4 7/4 8/4 2/5

百順 3-677635 3-637074
菲島 $1190
台灣 阿里山
九龍漢口道17號新華戲院大廈502室

利安旅運有限公司 5-265181(五線)
擴充營業 特別酬賓
菲律賓五天精選團
4月1日 $1,090
(限額60名 報名從速)
4月5、9日 $1,200
暢遊碧瑤，百勝灘，千島縮影文化村
飛機來回碧瑤，住宿一流酒店。
香港皇后大道中16-18號友邦行1502-3室
H 265181(十綫)

順風旅行社 5-243171-4 3-692271-4
曼谷 七天實惠團
2月26日 3月5日 出發$1350
來回採用新型707波音客機
住宿五星豪華大酒店
精美膳食，三晚夜總會
飛機來回碧瑤
早機出發，晚機返港，足七日行程
春節各團逾千人，全部額滿，
謹向各界人仕致謝
香港中環威靈頓街四十四號二、三樓
九龍尖沙咀漢口道漢中大厦三樓2字

金城 H 228814 H 228875 K 668695 K 670211
日本 本洲賞櫻團七天$2590
4月5日出發 餘額無多 報名從速
菲律賓碧瑤五天 特價$1230
4月2、6日
香港中環大道中萬宜大厦531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

加山獲總督盃冠軍

加山大捷攻守出色 精工走樣淨輸三球

戴歷罰出場曼紐張子慧被記名

初級組荃灣壓倒港會奪得錦標

【本報訊】加山昨日在大球場以三比零擊敗精工，奪得本屆總督盃冠軍，這場甲組總督盃決賽，吸引二萬七千五百八十人參觀，門票收入達十四萬四千七百八十三元，可謂丁財兩旺，頭場初級總督盃決賽，荃灣憑後勁在加時比賽下以二比一反敗爲勝氣走港會，成爲初級組盟主。

加山在本屆總督盃賽中的表現實在是合理冠軍隊伍，初賽輪空，複賽淘汰南華而進入四强，準決賽以六比一大破市政而取得決賽權。昨日決賽又以三比零勇挫精工而成爲本屆盟主，始終表現出勁旅本色。

他們昨仗上半場以一比零佔先，無論在隊型與組織攻勢上，都比精工爲佳，韓德遜與梅利的活躍，使精工處於捱打局面。再加上一對雙中鋒萊頓與賓尼演出水準，包辦三隻入球，加山實在是贏得非常合理。

加山昨仗在攻擊綫上，採用「五鬼」攻門戰術，布連與梅利雖是中場球員，但他們一有機會便衝上前綫作第四前鋒去攻門，配合韓德遜，萊頓與賓尼，三人互相走位去滲入精工防綫罅隙，使攻勢威脅遠勝對手，如不是卡鎬英替精工屢救險球，加山昨日以半打入球大勝精工，不足爲奇。

加山在未入第二球前，下半場曾有十多分鐘被精工控制戰局，那時候加山實在有很多球員呈現缺氣，但賓尼再於卅八分鐘接應韓德遜妙傳近門射入關鍵性一球時，精工已肯定翻身無力。

精工在上半場的表現，已經是敗陣的先兆。上半場卅分鐘以後，加山的攻勢令精工難於招架，區永雄的不穩，使韓德遜在右路活躍，何新華中場失準，更令加山控制戰局。除下半場十分至廿多分鐘這段時間精工傾巢反擊演出稍爲有勁之外，其它時間，除卡鎬英外，演出實在乏善足陳。就以角球來衡量雙方之攻勢，上半場加山得六次，而精工只得四次。

上半場打右後衛下半場改打中堅的麥哥利，漏洞百出，高波頂不過萊頓與賓尼，地波頻頻被加山鋒將放離。張子懋與金在渶的表現亦使人失望，僅維持水準的胡國雄雖然落力，無奈隊友失準，在合拍無人之下，自難爲力。

戴歷沉不住氣向李炳雄報復，於下半場四十分逐離場，球証判罰稍爲過重。事實上加山昨仗後防不少「毛手毛腳」鏡頭。

精工攻勢無大威脅 加山後防守得嚴密

賓尼梅開二度萊頓亦建一功 卡鎬英穩健曾救出不少險球

戰幕扯開，九分鐘，加山首先策動攻勢，韓德遜離門卅碼大腳傳中，萊頓禁區附近接應，在康基郁力壓下施射，但軟弱無力，被卡鎬英沒收。十九分，加山韓德遜底綫位置斬中給隊友衝門，卡鎬英彈出，但跟着飛身接牢，加山又無功而退。廿五分，精工金在渶搶去史丹頓腳下球，短傳戴歷禁區邊再橫傳從後衝上的何新華衝射，但被馬必雄臥地撲去。卅三分，加山池一披出擊傳中，萊頓轉身抽射左上角，卡鎬英飛身托出底綫解圍。卅九分，加山攻勢銳利，精工門前草木皆兵，布連左翼斜傳梅利中央突破，在十二碼點力射地波，卡鎬英反應敏捷，飛身撲出底綫，保不失。四十三分，萊頓右翼位斬中，布連六碼點接應射斜，賓尼門前再加一腳入網，加山終於打開紀錄，以一比零佔先。四十四分，精工反撲，迫得角球，戴歷大腳開出，貼門而落，馬必雄手鎚落空，曼紐門前頭鎚攻門，可惜斜出失機，上半場完場加山暫以一比零領先。

換邊續戰，精工以張炳衡打右後衛，麥哥利移入中間與康基郁合拍打孿中堅，何新華退出。一分鐘，精工張子懋犯加山布連被球證警告。六分，精工胡國雄主踢罰球，斬入禁區，金在渶頭鎚攻門，李炳雄有意漏後，馬必雄不以爲意立刻臥地撲救，加山險遭攔烏龍。七分，加山賓尼右翼位長驅直進，帶入禁區在斜角位八碼點施射，卡鎬英封位拍出底綫。十分，精工擲球相向，胡國雄中場得球，直帶至加山禁區邊緣，以地波斜傳給金在渶離門十碼無人看管之下抽射，但給馬必雄封位撲去，精工功敗垂成。十三分，精工胡國雄妙傳戴歷，在加山禁區內十四碼起腳抽射，略爲高出失機。卅三分，胡國雄廿五碼施冷箭，又被馬必雄拍出解圍。卅四分，精工以黃銘雄入替張子懋，加山亦派龍志成更換葉志强。卅六分，精工曼紐不君子行爲，被球證警告。卅八分，加山萊頓中場直綫傳交韓德遜，近底綫傳中，賓尼及時衝到力射入網，加山再入一球，以二比零佔先。四十分，精工戴歷因犯加山李炳雄，被球證出示紅牌驅逐離場，精工以十人應戰。四十二分，加山乘精工傾巢而出，梅利大腳斬上，萊頓接應單刀推進，乘卡鎬英衝出之際在禁區邊吊球入空門，再接戰不久，完場笛鳴，加山以三比零擊敗精工，奪得本屆總督盃冠軍。兩陣如下：

（加山）
馬必雄
池一披　史丹頓　李炳雄　葉志强
布連　林守焯　梅利
賓尼　萊頓　韓德遜

（精工）
卡鎬英
區永雄　康基郁　李桂雄　麥哥利
胡國雄　何新華
戴歷　張子慧　金在渶　曼紐

賽後評論

加山得勝十分合理

筆者前晚參加一個晚會，在會中一位「唱片騎師」曾這樣說：「要做一個好的唱片騎師，必須要有好的唱片，而在好的唱片中，亦須有好的歌曲，好的歌曲亦要有好的歌手。」

用上述這番說話來形容昨日取得總督盃冠軍的加山是最貼切不過的。因爲加山這支球隊自從有了好的教練——吳偉文——之後，亦有好的球員——韓德遜及梅利等——加入，便成爲一支好的球隊，再加上統帥部的領導，他們經過近大半年來的鍛鍊，現在終於有了果實——總督盃冠軍。昨午他們以三比零淨勝精工，可謂並非靠運氣，精工亦可以說輸得貼貼服服。

不過，加山能夠淨勝三球是有點意外的，因爲在一場冠軍爭奪戰中，勝負的距離達三球之多，誠屬一個意外的戰果。

無論加山昨仗取勝，是以純技術來壓倒精工，他們無論在攻與守方面均優於精工，尤以門將馬必雄，他的近況已在顛峯，最突出的一次是在下半場接戰後不久，李炳雄突然把球頂後回傳，眼看馬必雄已失位，幸而他亦及時可以力挽狂瀾。若然這一球不幸「攔烏龍」而使精工追成平手，整個形勢定然改觀。不過，大致上來說，加山的後防踢得很穩健，池一披不但可以控制曼紐的活動，而且還能經常在中場助攻，由於曼紐被池一披盯牢，金在渶雖然在中路擾亂，但被「追僕式」緊緊的史丹頓監視着，形成精工的中路毫無威脅。加上李炳雄大刀闊斧的作風，使到精工全場正式叩關的次數不超過六次，由此可見素以攻擊力强見稱的精工的表現如何了！

坦白的說一句，精工的球員正陷於低潮，傷愈復出的胡國雄踢來仍有顧忌，而且加山的林守焯對他看管得很緊。毫無疑問，加山除了派林守焯盯牢胡國雄之外，經常有人在林守焯附近包抄補位。

亦可以這樣說，加山已在中場採用「清道伕」的踢法，這種踢法甚爲成功，務求使到精工的攻勢在中場已被截斷，加山是佔盡中場優勢的。而在整個比賽過程中，加山演出特別好的原因，乃是精工陣中有個別球員表現失準，例如何新華，張子懋等，他們不論在助攻或助守時均顯得不知所措，而李桂雄，戴歷也踢來急躁異常，往往跌落加山所佈下的天羅地網中。精工除了前鋒及中場演出失準外，後防亦漏洞百出，最意外的是麥哥利這員悍將，也踢來雜亂無章，多次的大腳勾消也告漏踢，所失第一球亦與此有關。然而布連，韓德遜及賓尼，亦充份表現出他們的合作性，一傳一射均可圈可點。

筆者記憶所及，吳偉文加入加山祇不過是一年時間，但這一年中，加山的陣容可謂變化萬千，甚至在韓德遜及梅利加盟加山的初期，加山的演出給人的觀感是毫無默契，球員各自爲戰，最大的弱點乃是後勁不繼，但在短短的幾個月間，吳偉文已把這些缺點逐一改善過來，從昨仗九十分鐘的過程中，加山表現出有氣勢，前鋒球員的交叉走位恰到好處，充份發揮各人的長處，使到踢來醜象百拙的精工，竟毫無招架的能力。爲此，加山能夠一嘗冠軍滋味，除了各球員的努力，吳偉文的功勞着實不少。

總括而言，昨天的比賽僅得六十分鐘較有瞄頭，精工在未失第二球時，戰況還算得緊湊，但失去第二球後，他們的球員已士無鬥志，而且部份球員更沉不住氣，戴歷的被罰出場是非常合理的。

加山在這一屆總督盃的賽事中，先把强敵南華擊退，再把市政淘汰出局，昨日又以三球挫敗精工，他們登上冠軍寶座，着實付出不少代價。（本報記者王文錦）

英國甲組聯賽 護級形勢混亂

乙組狼隊躍居首席

【綜合外電報導】英國足球聯賽由於受到星期三的世界盃外圍賽影響，因此在週末僅得三場甲組足球聯賽上演，因爲有球員入選英國國家隊或威爾殊國家隊的球會，賽事均告改期。

在週末的三場甲組聯賽，迦卡素以一比零擊敗米度士堡，目前他們暫列聯賽第五位，與榜首的李士城及利物浦祇相差四分，但仍然有機會後來居上的。

此外，獲聯賽盃決賽權及足總盃準決賽權的愛華頓以四比零大勝在降班邊緣的熱刺隊。另一支備受降班威脅的隊伍布里斯圖，則與李斯特城打成零比零平手，使到榜末的形勢更爲混亂，辛特蘭與韋斯咸同得廿一分位列榜末，而布里斯圖與打吡郡也同分，各得廿二分。不過高賽地利與熱刺卻各得廿四分，所以在以後的比賽中，這六隊定要努力搶分，否則，在來屆便要降落乙組去。

乙組的狼隊以二比一擊敗侯城之後，他們已躍居乙組聯賽第一位，他們雖與修爾斯同得四十三分，但較修爾斯少賽一場，所以狼隊極有資格在來屆升上甲組去。

．馬必雄撲救險球．加山昨日以三比零大勝精工，奪得甲組總督盃冠軍，門將馬必雄表現出色，力挽狂瀾。圖爲他在比賽中飛身撲救精工何新華（不在圖內）一腳勁射時情形。（本報記者戴天華攝）

甲組聯賽今天又燃戰火

九巴質態均遜一籌 東昇全力爭取兩分

【本報訊】甲組足球聯賽今天又燃戰火，九巴對東昇，下午四時一刻在花墟球場舉行，雙方預備組於下午二時半打頭陣，票價五元。

東昇在聯賽第一循環，曾以零比二擊倒九巴，今天兩隊在次循環重逢，實力與狀態均勝一籌的東昇，應可再勝九巴一仗。

現在聯賽成績表上，東昇十四戰得十五分，爲了力爭上游，對今仗兩分極爲重視。最近他們在聯賽勝光華兩球，士氣正盛，何況他們的人腳平均要比九巴强得多，倘若踢來認眞，實不難取得今仗兩分。

九巴可說屢敗屢戰，在聯賽至今尚未打開勝利之門，比賽十五場，四和十一敗僅得四分，降班厄運勢難避免。

雖然九巴戰意甚盛，每仗都力拚到底，但是球技多未到家，人腳配搭欠佳，由於技不如人，始終爭不到較佳的戰績。

最近九巴似乎因爲降班已成定局，鬥志亦受到影響，今天與東昇對壘，勝負已關係不大，况且他們的前鋒要攻破東昇的防綫，實非容易，看來，他們今天仍然不能打開勝利之門，再敗一仗大有可能。

（九巴）
巫毓明
陳家富　梁業鴻　任國安　周興熾
鍾廣仁　何耀强　馬興强
刁漢文　鮑少雄　黃永生

（東昇）
仇志强
潘長旺　廖錦明　曾廷輝　曾錫昌
曾永雄　黃達財　麥天富
鄧沛强　翁偉國　梁傑棠

體壇萬花筒

大洋洲外圍賽澳洲勝紐西蘭

△澳洲星期日在雪梨以三比一擊敗紐西蘭，獲得第一回合的勝利，這場比賽是世界盃大洋洲區的足球外圍賽，上半場紐西蘭曾以一比零領先，他們兩隊爲於星期三在奧克蘭作第二回合的比賽，屆時澳洲祇要賽和紐西蘭，便可以獲得出綫權，若然紐西蘭獲勝，紐西蘭便以較佳的得失球數壓倒澳洲獲得出綫權。

南美洲外圍賽秘魯獲出綫權

△秘魯于星期六晚以二比零擊敗上屆世界盃十六强之一的智利而贏得南美洲第三組的出綫權。他們爲與巴西、玻利維亞爭奪出席七八年阿根廷世界盃的資格。秘魯與智利在聖地牙哥以零比零打和，而星期六秘魯在控制戰局下取得勝利。

新加坡高球大賽許溪山奪標

△中華民國許溪山星期六在新加坡奪得公開高球賽的冠軍，其四天的總成績爲二百七十七桿，他獲得六千六百六十元六角的美金；亞軍爲賓雅達，其成績是二百七十八桿；緬甸的美亞前得第三，中華民國的許勝三、何明忠、謝敏男分別位列第五、第七及第八位。

中共不能參加八零年奧運會

△據來自東京共同通訊社的消息稱：中共無意參加一九八零年莫斯科的奧運會，理由是中華民國仍是國際奧委會的會員國，而中共則已被取消資格，所以中共是不能參加這個國際性的盛會。

大馬將在足協指摘日本球証

△馬來西亞的足總會長成薩在大馬足總週年改選大會中表示：大馬將於下次國際足協的執行委員會會議中，把日本籍球証久保在新加坡的世界盃外圍賽大馬對新加坡的比賽執法欠嚴明事件提出，目的是希望國際足協能夠在以後的重要性比賽中，小心編排球証。

體育節昨揭幕 今夕乒乓表演

【本報訊】第二十屆香港體育節昨午在維多利亞公園揭幕，出席者有香港業餘體育協會會長沙利士議員與夫人，副會長馬文輝，與胡法光夫婦，亞米茄代表孟業士，貝利恒，主委楊俊驤與中外嘉賓甚衆，場面熱鬧。在沙利士議員致簡短的開幕詞後，第二十屆香港體育節正式揭幕，由新法書院組成之軍樂隊與千人操表演，繼續舉行的比賽與表演有小球、單車、手球與曲棍球等。

今晚七時卅分，在香港修頓室場內繼續上演乒乓球表演賽，由香港乒乓球總會選派青少年球員進行男女子單打，免收門票，歡迎入場參觀。

亞米茄田徑賽 創兩項新紀錄

另有十七項破田總標準

南華西青分獲男女冠軍

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦的第十三屆亞米茄田徑大賽，昨日在香港仔黃竹坑田徑場舉行，全日男女子組共有卅項角逐，賽後由亞米茄代表孟業士貝利恒及田徑總會長李雷分別主持頒獎。

男子組全場總冠軍爲南華會，以九十九分奪得，亞軍公民（八十一分），季軍拔萃男校（五十七分）。

女子組全場總冠軍西青會以九十九分半奪得，南華會則以五十二分屆居亞席，季軍公民（五十一分半）。

昨日賽事在風和日麗之下進行，各項成績非常優異，其中以女子組較佳，共有兩項創大會新猷，八百公尺西青會馮慧施，以二分廿二秒七七打破該會許娜娜於一九六八年所創的舊紀錄二分廿二秒九。

女子推鉛球，西青會M．鮑絲葛，亦以九公尺一四佳績，打破拔萃女校杜天娜於一九七五年的初級組擲紀錄九公尺一二。

除了上述二項大會新紀錄外，共有十七個項目卅三人破田徑總會本季所釐訂的標準紀錄。

（男子組）

（一百公尺）冠軍：劉志强（拔萃），十秒八四（破標準）；亞軍：戴應剛（南華），十秒八四（破標準）；季軍：陳德義（南華），十秒九九（破標準）。

（二百公尺）冠軍：劉志强（拔萃），廿二秒四一（破標準）。

（四百公尺）冠軍：戴應剛（南華），五十秒四零（破標準）。

（八百公尺）冠軍：D．J．雅洛（警察），二分一秒五五（破標準）。

（千五公尺）冠軍：拜倫波爾士（西青），四分十五秒三（破標準），亞軍：史提芬里斯（西青），四分十八秒七八（破標準）。

（五千公尺）冠軍：拜倫波爾士（西青），十六分十九秒七四（破標準）。

（百十跨欄）冠軍：黎孟持（公民），十六秒一四（破標準），亞軍：陳勝（南華），十六秒三零（破標準）。

（四百跨欄）冠軍：陳若鏞（拔萃），五十六秒八七（破標準）。

（跳高）冠軍：楊祖光（新青聯），一公尺八零（破標準），亞軍：謝志成（南華），一公尺七五（平標準），季軍：黃錦興（公民），一公尺七五（平標準）。

（三級跳遠）冠軍：黎孟持（公民），十三公尺八四（破標準），亞軍：陳贊文（公民），十三公尺二九（破標準），季軍：陳祝安（南華），十三公尺一八（破標準）。

（女子組）

（二百公尺）冠軍：是香媛（中大），廿七秒八一（破標準），亞軍：J．奧森邦（國際），廿七秒八九（破標準），季軍：辛敬慈（西青），廿八秒一五（破標準）。

（四百公尺）冠軍：E．碧琪莉（西青），六十三秒四二（破標準），亞軍：辛敬慈（西青），六十四秒零九（破標準）。

（八百公尺）冠軍：馮慧施（西青），二分廿二秒七七（破大會），亞軍：何麗華（中大），二分卅一秒九五（破標準），季軍：姬錦汀（國際），二分卅八秒六一（破標準）。

（跳高）冠軍：黎賢美（南華），一公尺四五（破標準），亞軍：鄭文雅（新界學體），一公尺四三（破標準），季軍：陳家鈴（新界學體）、顧淑芬（西青），一公尺四零（破標準）。

（鐵餅）冠軍：連布碧芝（西青），廿五公尺八七（破標準），亞軍：程建萍（公民），廿三公尺九零（破標準），季軍：王嘉瑤（西青），廿三公尺五四（破標準）。

福華按揭置業有限公司

開股東週年常會通告

啓者茲定一九七七年三月三十日星期三正午十二時在上環福利街十七至十九號五樓本公司寫字樓開股東週年平常敘會省覽一九七六年度結册凡我股東屆時務請惠臨爲荷。

承董事局命總司理陳寶雲啓

一九七七年三月廿四日

申請歸化英籍啓事

葉發祥（YIP FAT CHEUNG）又名葉發祥（FEATURE YIP）又名葉發祥（FEATURE YIP FAT CHEUNG）現住香港渣華道149號七樓746室，現向港府申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由，認爲不應准其歸化英籍者，可由書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

神經衰弱

▲診金二元．針灸五元▼

症狀表現：心跳失眠，夢多，頭暈腦脹，胸悶，四肢痺痛，無力，元氣虛弱，腸胃失調，記憶退化，耳鳴目眩，疑神疑鬼，心煩不安。

男性衰退

清楚病源，判症準確，是病未癒，切勿灰心，請速來診，保証當日見功。

麥氏針灸學院院長麥堅威主診

門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息，院址：旺角新填地街三五三號二樓（近登打士街口）

不必換機，一路順風！

乘搭加航747特快班機，原機直航加拿大．

加航獨有原機直航班機，由香港直飛加拿大．乘坐寬敞舒適的747，原機、原座，一路順風．乘搭加航，你便可以免除中途轉機的種種不便．

加航每星期共有三班747客機由香港飛溫哥華：每逢星期二、五、日，下午起飛．沿途之上，精通多種方言的華籍及外籍加航服務人員，以加拿大人友善好客的美德隨侍左右．你可以悠然安坐，靜享閑適之樂，品嚐精美餐點．假如你喜歡觀看電影或欣賞身歷聲音樂，亦只須付出象徵式費用．當你抵達溫哥華——加拿大的門戶，千萬要逗留數天，觀賞一下天然美景，舒暢一下身心．

繼續乘坐加航，轉飛加拿大其他城市．

在溫哥華，你可以接駁加航每天一班的747直航客機，直飛多倫多，又或者選搭加航每天另外的七班客機前往．此外，我們還可以載你到加拿大其他大城市，包括：加技利、愛門頓、溫尼辟、渥太華和滿地可．當然，加航還有班機可以載你飛往歐洲．

無論你要前往加拿大任何一地，加航都可以爲你提供各方面的幫助，譬如在加航集團轄下的酒店或鐵路公司預訂房間或火車票．總之，不論你以遊客或移民的身份前往加拿大，加航集團都可以多方面協助你．

移民加拿大？加航樂意幫忙你．

如果你正籌備移居加拿大，請來加航辦事處，我們可以供給你詳盡的資料和切實的幫助．我們畢竟是加拿大機構，對協助僑民移居加拿大素有經驗．我們特別印備了詳細的移民手册，歡迎你來索閱；我們更樂意幫助你填報文件或處理移民手續；這些都是加航服務範圍的一部份．

前赴美國加州，享受和風麗日．

如果你要轉飛美國加州，加航每天都有兩班直航客機由溫哥華直飛三藩市，兩班直飛洛杉磯；班期編排得宜，方便你再接駁我們的橫越太平洋航線．

或與我們一起飛往南美洲．

加航獨有直航接駁班機由加拿大飛往南美洲；你可以從溫哥華或多倫多啟程，直飛利馬，抵達後，

只有加航747原機直航班機，載你一路安坐，直抵加拿大．加航的慇懃款待，令你深感寫意．

加航可以繼續載你前往聖地牙哥和布宜諾斯雅利斯，或替你安排便捷的接駁班機轉飛巴西．當然，如果你有興趣在任何一站稍作勾留，加航都樂於爲你安排．

詳情請洽各大旅行社，或香港於仁大廈加航辦事處，電話：5-227001．

每週三班直航加拿大　CP Air 加航

工商界

廠廈市道仍然暢爽

春節過後，住宅樓宇的銷售已露出疲態，但工業樓宇的租售卻仍很暢旺。目前廠廈的租售價格比去年末季時還高出一成多，已經是經濟復甦以來的最高水平。目前工業樓宇的市道，仍然有頗為強勁的支持力，一方面是許多門製造業產銷繼續有進展，另一方面則是在高租值的壓力下，廠家以分期付款購買廠廈之風已越來越盛。

春節過後，本港物業市場大致上還是活躍的，不過，與春節前相比，工業樓宇的市道似乎更為暢旺，但住宅樓宇的銷售則有見淡靜。

據物業商人指出，最近工業樓宇的租售價格，一般行情如下：葵涌區大單位的工業樓宇，每平方呎售價為一百三十元左右，小單位則每平方呎為一百四十元至一百五十元。該區工業樓宇租金，小單位每方呎差不多二元左右，大單位每方呎也要一元五角以上。官塘區與新蒲崗區的工業樓宇售價約為一百五十元左右，出租價格則每平方呎為一元五、六角。長沙灣區工業大廈每平方呎售價為一百八十元，出租價每平方呎一元八角以上。

從普通行情來看，與春節前大致相仿，起落幅度不算大。但熟悉物業市道的人士仍然認為，目前的市道確是比前一段時期更為堅挺有力。他們指出，最近官塘及葵涌等地區的廠廈，面積在五、六千方呎以上的較大單位，無論購買或租賃，都比過年前更活躍，葵涌區最近所落成的幾幢新型廠廈，本來剩餘不多的單位，近期都已租售一空。上述的情形都足可顯示出，工業樓宇的市道仍受到強有力的支持。

一些熟悉物業市道的人士又指出，由年初至今，工業樓宇的市道是自從本港經濟復甦以來最蓬勃的時期。目前廠廈的價格不僅比一九七五年下半年到一九七六年上半年時還要高，甚至和去年末季時期相比，價格也漲升了百分之十到百分之十五。

雖然在今年第二季以後，繼續有許多工業大廈落成，但倘若需求仍然保持目前這種勁道的話，則廠廈租售價格漲升的可能性也並不是不存在。另一方面，最近工業用地拍賣價格疊創高紀錄，也使人增加了廠廈價格會進一步漲升的憂慮。

與工業樓宇市道的暢爽相比，則住宅樓宇的銷勢顯然較春節前疲弱了。

對於上述的情形，物業市場中人士有這樣的看法：一方面是由於住宅樓宇的售價目前已漲至很高的水平，有人甚至認為已經可以和七三年地產股市狂潮時相媲美，事實上，現時市區有些住宅新樓售價每方呎高達四百元以上，這樣的價錢比七三年時確是還要高出一截。顯然地，目前住宅樓宇的售價，已經更超越一般入息家庭的負荷之上。另一方面，政府實施出售公營房屋的計劃，也使到一些買樓者暫時忍手觀望，影響私營住宅樓宇銷售的暢爽。

工業樓宇的租售市道，雖然也是受到一些不利因素的影響，但支持的力量顯然還大佔上風。比如棉紡織業今年以來漸走下坡，使該業對廠房的需求也轉緩，但是另外許多行業的產銷卻還是相當不錯的，像電子行業、鐘錶業、塑膠製品業等等，都仍然在穩健的發展中。因此，整個製造行業對廠廈的需求仍然是相當強勁的。

另一方面，近一年來，廠廈的出租價格急激上升，許多廠家在業主大幅加租和收回樓宇之下，都更希望自置樓宇。此外，以利生產的順利進展，港府不久時宣佈了一九七六年三月以後落成的住宅樓宇不能開設工廠，這又迫使許多中小型廠家要重新租賃或購買工業樓宇。

還有，就是銀行近期對物業貸款更加放寬，加上利息最近再度下降，都促使廠家更迫切希望以分期付款解決廠廈的問題。

在最近的工業用地拍賣中，一些較有實力的廠家也參加競投，這種情形在以往是極為罕見的。由此亦可反映出，廠家已越來越把自置物業作為是消除高租值威脅，保障生產順利進展的唯一辦法。

究竟工業樓宇目前這種旺局還能維持多久呢？這個問題許多物業商人也難以作答。雖然目前本港多項製造行業的產銷還相當不錯，但歐美市場目前的經濟增長仍很緩慢。最近美國財經界指出，今年美國經濟的增長率不會超過百分之五，其餘西歐各國的經濟增長率預料只是百分之三。因此港貨今後的銷路仍然是不可太樂觀的。此外，紡織製衣業，今年稍後仍然起色不大，直到最近，如果一些製造業發展出現挫折，工業樓宇的市道也因此轉向淡滯，那也不會是奇怪的。不過，物業商人又指出，在今年上半年裏，工業樓宇的市道仍然是可以看好的。

・忠源・

供應大幅增加 鮮蛋價格回順

【本報訊】日本鮮雞蛋供應轉呈充裕，大陸雞蛋供貨率先跌價後，海外貨多受影響，昨市鮮蛋市場海外貨亦分別調低，以配合銷場。蛋商方面消息：南非雞蛋批價升後下跌，昨市一般南非貨每箱跌了廿元，這即是比週前每箱提升十元，進一步低降，目前大隻貨價三六〇庄每箱批價由一百四十七元跌回一百廿七元，中隻貨，由一百四十元跌回一百廿元。至於其他地區鮮雞蛋，美國貨四三〇庄每箱一百廿二元，四八〇庄一百廿六元，比前跌了廿元，三六〇庄，由一百四十元跌至一百卅元，美國蛋大隻如濟蛋一八〇庄，每箱五十三元，大陸雞蛋箱前市每千隻跌六十元後，近價轉定。

據表示：鮮蛋一般批價下跌，市場補充仍慢，因為零售商貨價尚有滯存，蛋價下跌，人意會轉觀望，相信市面鮮雞蛋售價日間跟着調低，但蛋價下跌之後銷售則會增強。

一週金融述評

金市果然呈大反覆 一週走勢漲銳退速

駱銘生

【本報訊】這一週本港金市，相當動盪，走勢呈大反覆，最高曾達八五一·〇，最低八二九·四。波幅大至二一·六元。而這週收市價（八三二·六）與前週收市價（八三三·二）比較，實際僅有一·四元的漲幅而已。查新春金市開出以來，金[illegible]

[illegible]際貨幣基金組織五次而至第七次上大肆活動。上週本文對金市升，其主要因素，一方面是[illegible]機性過重，人們另一方面[illegible]漲勢如火如荼，在這一週中[illegible]

上述所指出的利好原因，當然是有實際力量者，但升得過速，則是基於投機者的乘機操縱。據說，近來以瑞士方面插手操縱市場的力量最大，他們最近在投標於國際市場，由第一加期貨市場又在美、造過許多功夫[illegible]

[illegible]許述：「近期金價的激膨脹世界市場消化力轉增強[illegible]國際金價之加而形成，但投[illegible]金價雖然回落，即見不斷有[illegible]收市時才扯加等[illegible]反映出最近行情[illegible]倫敦[illegible]三美元間而現貨[illegible]一百卅三美元的漲幅，在金市升得較大，防因此反覆，這是特別提出來和大家參考[illegible]多反覆，在沒有實際正當投資者應該審慎落行。」看上週金市的表現，果眞不出本文所料及。

上週國際金價：倫敦、瑞士、巴黎及紐約各市每日報價在一五〇至一五三美元之間上落[illegible]

英鎊方面：倫敦轉讓英鎊週一報一·七一七五美元，週二報一·七一六〇美元，週三報一·七一八〇美元，週四報一·七一七五美元，週五報一·七一七一美元。

美國告老士：週一報七一·八五美元，週二報七一·七五美元，週三報七一·七〇美元，週四報七一·七五美元，週五報七一·七一美元。

美鈔扳好，大鈔上週在四·六三〇—四·六四二之間上落；細鈔上週在四·六二二—四·六三八之間上落。

美電上週在四·六一五—四·六三三之間上落。

日元，牛皮大紙上週在一六五·三—一六六·五之間上落；細紙上週在一六五·一—一六六·五之間上落。

台幣上週在一二一·五—一二二·〇之間上落。

西德馬克上週在一九二·〇—一九二·八之間上落。

法國法郎上週在九二·〇—九二·五〇之間上落。

瑞士法郎上週在一七九·〇—一八〇·五〇之間上落。

荷蘭上週在一八三·五—一八四·八之間上落。

（一週本港金市走勢）（三月廿一日至廿六日）

日期	開市	收市	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	[illegible]	[illegible]	八三八·八	八三二·八	去息五角	六·〇元	四百両
週二	[illegible]	[illegible]	八四九·七	八四一·〇	去息五角	八·七元	一千一百両
週三	[illegible]	[illegible]	八三九·二	八二九·四	去息五角	九·九元	五百両
週四	[illegible]	[illegible]	八五一·〇	八四四·五	去息一元	六·五元	去息一元正
週五	[illegible]	[illegible]	八五五·〇	八四三·六	去息七角	七·四元	九百両
週六	[illegible]	[illegible]	八四二·〇	八三二·〇	去息七角	一〇·〇元	二百両

居室佈置・日益講究 牆紙漸受歡迎

近年來香港人對於室內佈置日益注重，新聯洋行經理王新之先生分析說：一方面是歐美傳來的風氣，另方面，是香港地方小，人們的去處不多，既然經常留在家中，自然希望把家佈置得舒服一點。

由於牆壁佔整個空間的絕大部份位置，故貼牆紙之後，即能使整個氣氛改變，或高貴豪華，或恬靜和諧，或新潮活潑，「有型有款」，所以採用牆紙的人愈來愈多。

牆紙的種類大致可分三種：一種是膠面紙底，前幾年比較流行一時，好處方便洗抹，但香港天氣潮濕，牆壁內的濕氣給膠面封閉無處揮發，便容易造成橫紋出現氣泡、夾口爆裂。

第二種是膠面布底，價錢較貴，但最耐用，如果牆壁構造良好，可以維持十年，只是它只適合較莊穆的場所用如寫字樓、文教場所等。

第三種是紙面紙底，價錢較平，花式最多。歐洲人對於這種紙質已有數百年的使用經驗。表面可以用濕布洗抹，底下也可揮發水氣，不怕回南潮濕。只要牆壁沒有泥上鹹水，無須特別保養，也可以維持四五年新淨。

說到牆紙，西德產品在本港是頗受歡迎的，無論質、量、花、色，均屬個中翹楚。有規模的西德牆紙廠全部現代化的兩人管理一部機器，每日可生產二萬多卷。他們最大投資在設計方面，常備一千二百種不同花式，迎合各國買家需要，而且每兩年全部更換一次，這是多麼的不簡單。

王新之先生說，牆紙的售價高低不一，像新聯牆紙，五十七平方呎的一卷，從十九元到一百九十元的貨式都有。

裱工每平方呎一元二角，比牆紙較貴，本來自己裱貼亦不是困難的事，但香港人尚未習慣自己動手粉飾居室，只有百份之十用戶無須請人代勞，但在歐美，則佔百份之九十五的用戶，既都是自己動手的，省金錢，也是樂趣。裱牆紙時，先量度牆的高度，把牆紙裁開。底部抹上膠漿，由上而下貼上牆壁，用一個掃將氣泡掃去，如果牆紙乳膠漆的情況良好，或者可以避免剷灰的工夫。

牆紙中的瑞典牆畫有款式十餘種，特別受到年青人士的喜愛，有置身於園林、海灘、湖濱的感覺。

因為裱貼一幅牆壁經已足夠，牆畫是最大眾化的，一百二十平方呎面積（9'×12'8"），連膠粉僅需一百五十五元。

另有數十元一幅的門畫亦備有花式多種，非常別緻。（原載建築業導報）

建材生意旺盛 去年銷量平均增逾三成

由於去年建築業的蓬勃發展，刺激建築材料的生意也是一片旺盛的景象。水泥、碎石、石灰、夾板等類建材，銷量平均比前年增加百分之三十以上。

據建築材料商人指出，去年是建築材料生意全面繁盛的一年，這主要是得力於本港物業市場的迅速復甦。在過去一年多來，工業樓宇因為製造行業產銷轉好而銷路直線上升。至於住宅樓宇的銷路也相當暢消，尤其是由下價住宅樓更見搶手。這種情勢自然也導致了新的工業樓宇與中小型住宅樓的興建掀起近幾年來罕見的高潮。根據統計，去年工務司署批准的建築圖則共達七百二十三分，這個數字並且是一九七三年以來的最高紀錄。

此外，在去年裏，港府興建房屋村單位的數量也增加不少，再加上地下鐵道正式動工，這些都是很有助於建材銷路展開的。

在過去一年裏，水泥、紅磚、石灰、石屎板、瓷磚、碎石、石棉板、瀝青紙、夾板、玻璃、潔具等等，銷量都比前年增加，一般增幅多在百分之二十以上，部分且超過四成。

以下是除鋼鐵外幾種主要建築材料去年的入口統計，及與前年的比較：

石灰入口量七十九萬三千多担，總值七百一十萬元。入口量增加百分之十五點六，入口值增加百分之二十六點三；水泥入口量三千一百九十多担，增加百分之四十一。入口值二億四千四百萬元，增加百分之二十三點九；磚入口量七千三百多萬塊，增加百分之十，入口值一千三百餘萬元，增加百分之八；夾板入口量[illegible]百萬方呎，增加百分之三十五點九。入口值一億六千二百萬元，增加百分之六十八點九；建築用石入口量是十萬担，增加百分之三十五點一。入口值八百萬元，增加百分之三十九點二。

雖然去年建材生意甚佳，但商人又透露，建築材料貨格的漲升，一般並不算太厲害，僅是夾板等少數品種價錢波動較大而已。

他們又認為，建築材料來途眾多，對本港的建築業來說是甚為有利的因素，不僅可以保證需求，對穩定價格也很有好處。比如建築業所需用的水泥，本港每月要耗用十多二十萬噸，自己本身能供應的所佔甚微，主要是靠外地供應。台灣、菲律賓、南韓、日本和大陸都有水泥供應本港，其中一貫來大陸供量又最多。去年下半年以來，大陸水泥來貨曾幾度出現顯著減少的現象，但幸好台灣、南韓和菲律賓等地出產的水泥及時運到，使本港的建築業不致受到阻滯，也在很大程度上保證了水泥價格的穩定。事實上，去年水泥入口的平均價格不僅沒有上升，反而下跌了一成有多。

對於今年的建築材料生意，商人認為，大致上仍有可為，不過，他們又透露，由於這半年以來，經營該業的商人增加不少，彼此競爭生意，因此利潤已比前微薄。同時這個行業往往都要接受客戶較長期的賒賬，這也是經營中的一個困難。

・吳樵・

維也納紅大廳的秘密

那裡的主人持有三種護照，係西歐最能幹而有名的鴇母，顧客中包括警察與法官

撥歐洲最著名的電話之一的號碼，你的電話將在維也納市中心區附近的一幢豪華房子裏這裏，電話繼續的響着。不足為奇的，當你記得這個電話號碼出現於歐洲大陸各地的酒店腳夫的黑色小簿上，以及深深的記在工業家們、銀行家們和無數的政府官員們的腦海裏。

筆者剛在法山加西這條寧靜的狹窄的街道這幢房子裏，電話鈴響着。接聽電話的是一個四十多歲的極富吸引力的紅髮婦人，這個華爾滋市的未加冕的皇后。

她說：「伊莉絲，我估，應該適合的。我叫她於下午七時到那邊去吧。」

這個自稱為紅色愛迪斯的婦人在她的日記簿登記了，慢慢的呷了一口酒，然後轉過來繼續談話。另一次交易完成了。

沒有人知道她的真姓名。有三種護照，兩個國籍，四次結婚，她自己也不知道呢。有一件事是肯定的：這個高貴的婦人，是在任何歐洲城市經營淫業鴇母中最聲名狼藉的。

她的紅大廳是華麗的——從紅地氈以至紅椅子，以及紅蠟燭，增加到這裏來光顧的富豪和知名人物所喜愛的親密氣氛。

但是，主要的吸引力是愛迪斯她自己。

維也納不是以它的巴加納里亞的歡樂見著的。雖然去年有過一兩次的性表演，沒有漢堡的歪曲及阿姆斯特丹的公開賣淫。作為一個罪惡中心，它祇屬於第四組。

筆者問：「你不怕警察到來搜捕嗎？」她似乎給紅廳的鴇母惹笑。她說：「他們時常都到這裏來。」跟着，為了避免誤會，她加上「作顧客」。她並屈指計算光顧的警官的人數。

筆者說：「那末，祇是沒有法官吧。」她再度發笑，說：「噢，我們也有他們呢。」

電話鈴再響了，它是維也納最著名的酒店之一的大堂侍歐打來的。他有四個日本商人，想找尋一晚歡樂。

愛迪斯查看了她的日記簿，然後告訴他們於即晚九時到來。她對電話說：「告訴他們，我們將滿足他們的任何慾望，那應該使他們快樂。」每一個客人須付費四十鎊——如果他們要「特別的服務」，要多付費用。

紅色愛迪斯解釋說：「有些服務是我自己做的。」她說着，眼睛望着她的私人房間那張大雙人床，上面懸掛着的一條鞭子。

愛迪斯的不被拘控，可以說是都市生活的離奇事情之一，不可以公開解釋的。

最近，愛迪斯曾被控一次，罪名是作不道德的營生。使她驚訝的卻是，這個不友好的法官判她入獄十八個月。她立即上訴——她對人類天性的信仰恢復了，當較高的法庭撤消控罪和判刑。

她說：「有些小官員顯然計算錯誤。」她的生意立即恢復正常。

法庭的審訊無法打破那包圍着的謎。她告訴法官，她有五個孩子。現在她是一個「小鴇室老闆」，她再不想多說話。

但是，如果愛迪斯對於談論她的私生活非常謹慎，她對於紅廳卻是公開的和坦白的。她說：「我目前有三十個女孩子——學生、家庭主婦，甚至一個著名的電視宣佈員，她戴假髮以掩飾她的身份。」

不同於多數的鴇母，愛迪斯坦率的談論她的顧客們，那將使許多顧客吃驚。她從辦公桌的一個抽屜拿出一個皮面的住址簿，逐頁翻列大部份顧客們的姓名，其中有些是名門望族。

筆者說：「有一些那樣強有力的顧客，豈不是你不會關門？」愛迪斯點頭，同意的說：「我們僱不可能。不過，如果我們不在這裡，那些人怎樣擇僱他們的入息？」

紅色愛迪斯

尚欠沒有作青蛙形狀的 羅茜夫人網羅世界蛋杯迨盡

羅茜與她的部份收藏品

瑪莉安娜羅茜擁有的蛋杯，世上可能沒有人能比得上。瓷的、陶的、木的、玻璃的和青銅的。她也有鎳的、鋁的和黃銅的。她並有水晶、瑪瑙和樹脂製成的蛋杯。

她有洗眼杯形狀的蛋杯，那是荷蘭特產；蛋是橫放而不是豎放的，以方便從蛋的中央吃下去。她有吹哨子的蛋杯，以及演奏音樂的蛋杯。她有一隻會作雞啼的蛋杯。

有些蛋杯像很小。這些是為一位公主的洋囡囡而製造的。她有銀蛋杯，它的咀有一隻銀匙羹。她有窯屋蛋杯，有鬍鬚和雙下頷的蛋杯，以及靴形的蛋杯。

她有一隻雙面的蛋杯，而在控制栓有一個戴頭盔的武士。她並有一個塔橋蛋杯及一隻白金漢宮蛋杯。

羅茜夫人笑着問道：「你知道有幾多人能夠在白金漢宮吃一隻蛋？」

皇室中人在蛋杯的演進中沮任一個大角色。例如，法國的路易十五是想出洗眼杯形蛋杯的人。

目前的瑞典國王嘉斯達夫的蛋杯是用純金製造的。羅茜夫人說：「事實上，他那麼多蛋杯，以至他要給它們編號，並把它們鎖在地窖裏。」

雖然羅茜夫人沒有一隻黃金蛋杯，她有兩隻蛋杯，它的重量與黃金的價值相同，它是稀有的十八世紀精美瓷蛋，一對的價值是五百鎊。

她說有一對更名貴的蛋杯在巴黎以一千鎊出售。她很喜歡它，但她買不起。

幸虧這一級的蛋杯很少。羅茜夫人有一千多隻蛋杯，但多數的價值低過一鎊。她是一個在瑞典出生的女孩子，嫁給一個流行歌曲唱片的經理。她時常到英國來購買。

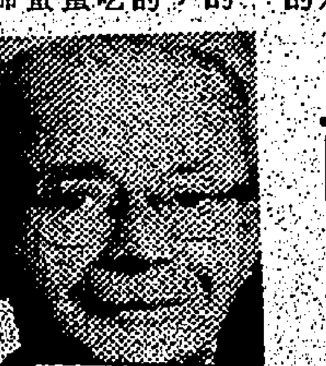
英鎊價值或許繼續下降，英國或許繼續處於困境，但在蛋杯方面，英國似乎仍然領先。羅茜夫人說：「在英國，你比在世界任何地方吃更多的蛋。我每年到英國來三、四次的。」

最奇異的蛋杯係在英國。在美國，你很難找到一個蛋杯。雖然美國人時常吃蛋，但他們把給熟了的蛋脫殼，放在一個碗內，然後把蛋腐碎成茸，然後吃它。

羅茜那麼溺愛蛋杯，甚至發夢時也見到它。她曾在夢中曾經見過一隻稀有的蛋杯，並拿起它，但它破碎了，或者它變成一個恐怖的魔鬼。

目前，羅茜的夢是伸手去拿時會跳躍的青蛙蛋杯。奇怪的，她沒有一隻青蛙蛋杯。她有形狀如雞、兔、鼠、狗、貓、猴、鴨和豬的蛋杯，但沒有青蛙的。她準備以一百鎊購買一隻青蛙形的蛋杯，但迄今仍未找得到。

兩孤兒遭逢奇遇



父母親被夜賊殘酷地殺掉的三歲大的孤兒比利・洛克李爾和他的兩歲大的妹子馬莉安，又從一位他們從未見過面的仁慈老人那裡，得到了過快樂生活的另一次好機會。這位好心腸的老人是艾里亞・葛爾維支，他是有着很重俄國口音的移民。生活有如一名隱士，衣着很隨便，像一個守財奴那樣節省他的使用，把它一點一點地儲蓄起來，他於八十歲那年（一九七五年）去世，遺下了差不多有半百萬的家財。

葛爾維支在他的遺囑中，特別指定把他的四十四萬九千六百二十五美元的遺產的一部分，遺贈給「兩個孤兒，他們的年齡應該是十二歲以下的，和應該是份屬兄妹的，而且又是失去了父母照拂的。」他的財產，有大部分是投資於藍籌股和互助基金上。

他的遺產信託人已決定比利和馬莉安的條件，與他的遺囑所說的候選人相符。他們的父母比利和愷素・洛克李爾，是於去年六月，在夜賊行劫時毆打及用刀刺死的。於這次雙重謀殺事件發生了三天之後，這兩個孩子在他們被搜劫過的家中四處亂爬，父母的屍體則躺在地上。

收養他倆的多爲菲・巴塞夫人說：「警察發見他們時，他們又骯髒又飢餓，他們的心靈受到了嚴重的打擊，無法忍受在他們週遭的恐怖情景。」巴塞夫人是他們的親戚，德薩斯州薩拉多人。

按照遺囑所規定的條件，比利和馬莉安，每年可自葛爾維支的產業收益中（估計每年約有三萬美元）分享四分之一，亦即每年約八千美元，直至死時為止。

葛爾維支自從一九一五年來到美國度其亡命的生活以來，便盡力把他辛苦賺來的每一分錢儲蓄起來，他在電話公司擔任駁接電話員的工作，已經有四十七年之久。奧勃安律師對「詢問人報」記者說：「他可能自奉很薄，但他的心腸，卻是非常慷慨豪爽。」

「他對我說，在第一次世界大戰發生前，和在第二次世界大戰內，他的全部親人都在一項波格隆計劃中被屠殺了。」所謂波格隆計劃，就是有系統地屠殺猶太人的計劃。（古公欣）

汽車可以用水做燃料？

在石油價格不斷提高，每個國家的領袖都為之皺眉之際，揸車人士不禁要問：「汽車可以用水來做燃料嗎？如果可以，多麼好！」但現在，用水當作汽油的幻想，已經有可能實現。西柏林漢梅納核子研究院的一組化學家，即將揭開從水蒸餾出能源的秘密。他們的初步實驗已成功，利用陽光抽出水分中的氫氣。

從事這項實驗的兩個人，是光合化學家格拉賽爾博士和輻射學家韓林博士。格拉賽爾博士是在一次訪問紐約途中閱讀到一段科學幻想報導，突然想到這個意念的。

用電解來抽出水分中的氫氣，這個方法比較昂貴而且不大見效。用這方法抽出的氫氣祇用作太空船的燃料。光解方法便很經濟了。全世界的科學家早就想到用陽光，但都還沒有達到格拉賽爾博士他們的成果。

格拉賽爾博士利用肥皂為感光物，置於水中，以陽光來催離肥皂電子歸回原來地方。這樣，吸引負極的電子。水中的肥皂微孢，可以阻止，使其變成電性陽極，便成功地將水分分解為氧氣和氫氣。現時唯一未能解決的問題是，利用肥皂做感光物，不適宜進行連續性的分解作用因此必須不斷加入感光物作為補充。漢梅納研究院的科學家目前正在設法解決這最後一個難題。

格拉賽爾博士對這項研究極有信心，他表示在數月內便可以將結果公佈於世界，隨即登記專利權。屆時，說不定會引起一陣轟動。（陳驗）

出口由政府統營後 斯里蘭卡寶石業拓展

斯里蘭卡盛產寶石。據地質調查報告所說，產寶石的地方幾乎無所不在。有些人在河床、田地、茶園甚至家後面院子裡也無意發現到寶石，而且種類繁多。事實上，斯里蘭卡的各類寶石達三十多種，出口寶石生意的發展非常迅速，每年替國家賺取大量外匯。去年，寶石外匯額更創下一億美元的新紀錄。前一年，這個額還不過是六千六百萬美元，而一九七四年，更只得四千六百多萬美元，增加幅度之大，由此可見。

現在，寶石已經是僅次於茶葉、橡膠和椰子等產物而佔第四位的外銷品了。更重要的一點，目前寶石，祇不過是開始踏進外國市場而已。最佳市場包括日本、西德、瑞士、香港、瑞典和美國。

寶石工業在斯里蘭卡有很長久歷史，但一向沒有組織，而且存有許多陋習；私運寶石之風，甚熾，這是一門有厚利可圖的行業，大部分操於回教人手中。一九七二年，政府制訂法律，設立了國家寶石公司，統籌所有寶石出口。至此，寶石貿易轉眼間完全改變了性質。同時，這間國營公司也開始簽發開採寶石的執照，以前，這些執照是由地方當局簽發，費時失事。故此許多轉而暗中經營，形成偷運寶石出口之風。這些私營者在河川曠野，挖開一個個深二三十呎的洞，開採寶石，過後棄之不顧，成為蚊蚋滋生之所。

去年，不結盟國家高峯會議在可倫坡舉行，寶石貿易廣為宣傳。國家寶石公司更舉辦了一個規模龐大的寶石展覽會，展出價值超過一億美元的寶石，吸引了許多外國人。

同時，由於創切寶石的技巧進步，間接擴大了國際市場。過去，雕創寶石的工作是家庭事業，由少數家族中壟斷，一代傳一代，而且所用方法頗為原始。一九七五年，聯合國資助斯里蘭卡興建了一座現代化的寶石雕琢廠，裝置了一批電器化雕琢機器，雕琢水準開始追上時代潮流，頗受歡迎。這間雕琢廠同時又訓練大批雕琢工人，授以新新技術，為未來的工業訓練一支新力軍。（陳驗）

八年後美將進入奇寒年代

據一位高級專家說，這個冬季的嚴寒和大雪，係許多美國人可能預期的自一九八五年開始的許多寒冬的不愉快預展。

風將固定的南移，容許嚴寒的北極空氣深入極南的佛羅列達。麻省理工學院的氣象學教授韋列特說：「在今後的廿五年內，在這個密或可再見得到雪。」

韋列特博士預測，寒冷時期將由一九八五年至二零零零年，而「一九九零年代將見到二百年來最冷的溫度。」他預見，「沒有夏季的一八一六年」可能再度出現——當年南方的俄亥俄州六月下雪，而維珍尼亞州則於七月有霜。

今後的三個冬季，將類似這個冬季，雖然明年稍為溫暖些。一九八零年後，我們將有三個或四個較溫暖的冬季——其後將是奇寒的。下列是韋列特博士對一九八五——二零零零年的時間的其他的預測：

△來自南方和西方的暴風，將繼續躡中大西洋和新英倫各州，而不是東北各州。

△南方居民將經歷乾旱、炎熱的夏季，以及通常寒冷的冬季。東岸人也可能預期乾旱的天氣，但沒有旱災。

△墨西哥邊界各州——德薩斯、新墨西哥、阿里桑納、加里福尼亞，以及路易西安納——或許有自一八九零年代以來最厲害的旱災。他們可能預期與在一九三零年代襲擊中西部的相同情況。

△在美國的穀物地帶將有許多雨。韋列特博士說：「任何旱災，將會一擊即逃，歷時祇是幾個月或一季。」嚴寒的冬季，或許是生活的一個事實。

以整個世界來說，情況更灰暗。韋列特博士預期，一次嚴重的旱災將襲擊加拿大，並預測非洲、印度和南亞洲因無雨而發生饑荒。

這位專家的預測是以他所說的一百八十年冷暖天氣循環作基礎。他說：「在這些循環中的天氣受到太陽黑點活動（在太陽表層的暴風）影響。不是太陽黑點本身影響天氣，如果是太陽黑點的磁場所發射至地球的輻射。太陽黑點愈強和愈多，我們所得的輻射愈多。」

二月份港製品出口二十二億五千萬元

比去年同月增加百分之廿九

【本報訊】據統計處昨日發表之上月份對外商品貿易臨時數字顯示：該月份輸出製品總值爲二十二億五千四百萬元，入口貨品總值爲三十三億七千九百萬元，而轉口總值則爲六億五千九百萬元。

由去年十二月至今年二月，即最近三個月內，本港製品輸出總值與七五年十二月至七六年二月之三個月比較，增加百分之二十一點三，入口貨品總值增加百分之十六點八，而轉口則增加百分之十六。

與去年二月份比較，本港製品輸出總值增加了五億五百萬元或百分之二十八點九，入口貨品總值上升了三億九千五百萬元或百分之十三點二，而轉口貨品總值則增加了二千三百萬元或百分之三點六。

本年二月份與一月份比較，前者的輸出製品總值下跌了四億三千五百萬元或百分之十一，此種現象乃農曆新年假期後的正常季節性變動。入口貨品總值下跌了四億五千三百萬元或百分之十一點八，而轉口貨品總值亦下降了一億八千一百萬元或百分之二十一點六。

去年三月至今年二月之貿易數字，與對上十二個月比較，總值方面有所增加。輸出製品總值上升了百分之三十六點九，入口貨品總值增加了百分之二十六點一，而轉口貨品總值亦上升了百分之二十三點五。

統計發表二月份之對外商品貿易數字如下：

商品貿易	總值（以百萬元計）
本地出口製品	二，二五四
入口貨品	三，三七九
轉口貨品	六五九

	本月（以百萬元計）	一九七七年二月	一九七六年二月	增或減（百分比）
本地製品出口	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
入口貨品	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
轉口貨品	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
過去十二個月 本地製品出口	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
入口貨品	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
轉口貨品	九，〇六二	[illegible]	七，三三九	增二三點五

坪輋拆屋警民衝突

四村民被控阻差毆警

均不認罪准保釋候審

【本報訊】新界打鼓嶺坪輋新村，三月十六日上午九時，當寮仔部人員執行拆卸僭建屋宇時，發生村民與警察對峙之不愉快事件，於混亂中，一婦人、兩小童及兩名警員受傷，警方事後拘捕男子四人，疑係涉嫌與案有關者，分別落案控以拒捕及阻差辦公罪名，去週一併再解粉嶺裁判署審訊，四案被告男子四人均不認罪，法官論將四案一併押候六月十六日察訊，准予首次兩案被告仍舊每人以二百元，第三及第四兩案被告仍舊每人以五百元，分別擔保出外候訊。

首案被告楊金，四十一歲，被控罪名，三月十六日，在打鼓嶺坪輋新邨，抗拒警員一二三六七號及一六九五〇號之合法拘捕。

次案被告房有財，五十歲，被控罪名，三月十六日在打鼓嶺坪輋新邨，抗拒警員一六八〇六號之合法拘捕。

第三宗案被告少年男子姓吳，十六歲，被控三罪，（一）三月十六日，在坪輋新邨，抗拒警員一六七三九號之合法拘捕，（二）同時同地，非法打傷警員一六九四二號，（三）同時同地，阻差辦公。

第四宗被告黎圖，廿一歲，被控三罪，（一）三月十六日，在坪輋新邨，抗拒警員一六九二二號之合法拘捕，（二）同時同地，非法打傷警員一九七三九號，（三）同時同地，阻差辦公。

停水通告

暫停供水八小時，以便水務署人員在舂磡角道敷設一條供水支管。

舂磡角部份樓宇將於明日晚上十時至後日上午六時，受影響者包括舂磡角道，海天徑，環角道所有樓宇，包括舂磡角慈氏安老院在內。

恒生與輔導教師聯會

舉辦職業輔導研討會

【本報訊】恒生銀行與教育司署轄下香港輔導教師聯會合辦之「職業輔導研討會」，本月廿五、廿六一連兩天分別在恒生銀行中區總行大廈廿樓大禮堂及理工學院舉行。參加是次研討會之校長、輔導教師共百餘人。

研討會，首由恒生銀行顧恩賓協理致歡迎詞。顧氏認爲：「職業指導之範圍應包括教育、訓練及就業輔導」渠指出本港工商業之迅速進展，引致了很多行業之專門化，恒生銀行亦分享一共同信念，認爲在一鋭意發展機構中，具良好訓練及教育之職員，實乃其重要之一環，故此，有專門或專業技能人士，在找尋職業時，會有較佳之機會」。

繼由香港理工學院院長李格致博士致開會詞，李博士聲稱：「爲配合本港之需要，理工學院在過去數年來有長足之進展。去年該學院之新生數目達到二千三百人。估計到一九八零年，每年新生將達三千四百人左右。李氏強調理工學院之課程，無論在程度及範圍方面，均十分廣泛；專業資格至普通技工程度，由工程、自然科學到設計及商科均有所包羅，李氏表示歡迎各校教師與理工學院多作聯絡，希望彼此間藉此建立更密切良好之關係。

圖爲恒生銀行顧恩賓在「職業輔導研討會」中致詞情形。

大陸違反人道强迫節育

逃港難胞指出外籍遊客被騙

讀者意見

編輯先生：

看貴報「大陸也唱兩個够晒數」一文，對大陸强迫節育違反人道的事，已是世人皆公認的事。但文章並未將如何强迫節育事實盡道其詳！如不怪意，本讀者願作義務補充，希給機會刊出以便揭露中共壓迫人民的醜態公諸於世：

曾經晚上在無綫台看見一位聖保羅市的一位醫生，珍妮．霍其森女士，訪問大陸後大讚中共對人口控制和節育工作如何成功，其中說「……中共對人口增長控制和節育工作的成功，是因爲其有良好的福利，和假期」等。這可足够証明該醫生在大陸所見所聞，是非常片面的，甚者更爲人所騙。不信且看以下是中共對人民强迫節育不講人道的事實：

中共規定遲婚與避孕藥物購買方便，及免費墮胎都不足爲奇，最令人震驚的是規定凡生育超過二名子女以上者，到第三名嬰兒出生後就不准配給糧食，和油、糖、布料等。該嬰兒一生就變成黑人黑戶，產婦如果是工人，假期要扣工資，爲人父者如果是工人或幹部，就會受到該單位的首長召開所謂「職工教育大會」，遭受到醜化的批評鬥爭。或因此而失去工作。香港私生子尚有保良局收養，給予應有的人權生存照顧，但在中共統治下的合法夫婦所生的合法公民，竟得不到應有的衣食生存權利，是問天理何在？國法何存？人權何有？福利何談！

因中共對人民規定了非人道的限制，在被壓迫之下，凡孕有第三胎者，都會自動到醫院要求刮宮，避免日後看到親生骨肉在飢餓中死去。筆者曾有幾位親戚及朋友的妻子，都犯了以上的規定，曾進行了多次的刮宮流產手術，因流血過多，事後又沒有補養，造成了未老先衰，患了嚴重的貧血症，長期頭暈眼花，神經衰弱不能勞動，生活亦成問題。

大陸人口何以會如此激增？皆因人民失去了社交，集會，結伙談笑言歡，及旅行探親等各種自由，娛樂方面，除了一些政治性的影片之外就沒有別的娛樂再可享受，唯一的娛樂就是夫妻關門造愛，人口何有不增之理？

一讀者大陸難民上

北美中東拓展市場

兩貿易團分道揚鑣

【本報訊】兩個香港貿易團正在北美洲及中東積極拓展貿易。

由十六家商號組成的一個貿易團，目前在紐約訪問，從明日起，他們將舉行一連四天的香港產品陳列。

較早時，這個由貿易發展局主辦的商團曾經訪問洛杉磯、芝加哥及達拉斯三個美國城市。在洛杉磯，各團員與二百餘位買家洽談，包括來自「布洛克」、「百老滙百貨公司集團」及「實固國際集團」的代表在內。該團將於本星期五結束訪美之行。

另一個正在訪問阿剌伯市場的商團由貿易發展局及香港總商會合辦。該團亦有十六家商號代表參加，他們已經訪問了巴林及里雅達，目前正在遮達逗留至星期四，然後啓程往開羅活動。

各團員定於四月八日在科威特完成中東之拓展。香港商團通常在中東各城市均有專辦產品陳列，惟有遮達及科威特例外。

該團是本年度訪問阿剌伯國家的第二個香港代表團。香港第二團今年二月至三月曾訪杜拜、多哈、丹曼、德黑蘭及開羅。

香港也參加了三月十七日至卅一日的「開羅國際貿易展覽會」。在三月十八至二十日的四天內，該展覽會祇供買家參觀，共有六千五百位商人參觀了香港攤位

香港共接獲二百七十宗貿易諮詢，其中最受歡迎的產品計有玩具、成衣（特別是牛仔褲）、人造首飾，電筒及卡式錄音機等。參觀香港攤位的嘉賓

認識癌症展覽

下月四日五日舉行

【本報訊】本港將於四月及五月份舉辦一系列有關癌症的展覽。癌症已成爲本港近年來致命疾病之首。此項展覽，乃由香港防癌會與耶穌基督末世聖徒教會聯合舉辦，並獲得醫務衛生處及若干醫療機構協助。

展覽名爲「癌症—應有的認識」，旨在提供有關各種癌症的預防與治療方法及病徵等資料。展覽期間將會放映電影，幻燈片，播放錄音盤帶，及展出圖片，模型，以增加市民對癌症的認識。

展品製作人爲耶穌基督末世聖徒教會國際保健隊人員。該保健隊係由六名年青女士組成。她們原在美國讀書及工作，今次特別請假來港，參加一年半的志願服務。

香港防癌會發言人說，「癌症—應有的認識」運動旨在協助本港市民保持健康。由於現今醫學進步，癌症是可以治愈的，祇要人們知道發病的跡兆，和及早求醫。

認識癌症展覽首兩天，即四月五日及六日將在大會堂舉行，然後先後在銅鑼灣，尖沙咀，元朗，荃灣，觀塘及澳門舉行。

加太航張光明下月移民往加

【本報訊】加拿大太平洋航空公司香港站工程師張光明，定下（四）月初移居加拿大溫哥華市。

加太航同人日前爲此舉行聚會，歡送張君。

圖示加太航香港站副工程師蘇偉斌（左）預祝張君此行愉快。

涉嫌藏毒行賄阻差

兩青年被控押候審

【本報訊】兩名青年男子，涉嫌在公廁內藏有白粉，爲警方破獲，控以藏毒，阻差辦公，及行賄等三項罪名，去週解上北九龍裁判署審訊，被告工人均否認控罪，法官論將案押候五月十日審訊，被告二人，不准保釋，還押監房看管。

被告男子二人：㈠張永康，廿五歲，絲網印刷工人，㈡李錦輝，廿六歲，無業，同被控三罪，㈠三月三日在深水埗長沙灣新邨第七座樓廁所內，阻碍警員一三五七四號及一三五五號執行職務，㈡同時同地以一千四百四十元行賄警員一三五號，作爲對其觸犯藏毒罪名不予控報酬，㈢同時同地藏有毒品零點一公分鹽酸嗎啡，可作非法販運用途。

掃蕩賭・黃・毒

上月出動四千餘次

二千七百餘人被捕

【本報訊】本年二月份港島和九龍兩區警方，再接再厲出動掃蕩黃賭毒架步，突擊檢查色情架步、非法賭檔，以及毒窟等達四千四百次，結果有二千七百多人涉嫌被捕。

警方出動㈣賭的次數極多，計共一千四百五十次，其中九龍佔五百九十七次，港島八百五十二次。結果有一千七百人涉及經營非法賭館及聚賭被捕，其中一千三百人在九龍被拘控，餘五百人則在港島落網。

是月警方在㈣賭行動中共檢獲賭款約九萬元，其中七萬三千元在九龍各賭檔檢獲，一萬八千元在港島之賭館檢獲。

至於檢舉黃色架步方面，去月共出動了一千五百八十八次，其中九龍佔三百三十七次，港島一千二百五十一次。

掃蕩毒窟之行動中，九龍有五百八十七次，港島八百一十次，合共一千三百九十七次。有四百五十七人涉嫌販毒或吸毒被拘控，其中九龍佔三百三十一人，港島佔一百三十六人。警方在是月檢獲之毒品，包括鴉片煙一千一百八十七公分，海洛英二百七十五公分，嗎啡三十五公分。

涉嫌開設，或教唆及協助開設妓寨，無牌按摩院，不規則場所，誘人作不道德行爲，依靠妓女賣淫爲生，以及藏有淫褻性刊物罪名而被捕者，共四百五十九人，其中九龍佔四百二十九人，港島四十二人。警方在是月檢獲了三千九百一十八本淫褻性刊物，及三十六幅不堪入目之照片。

高仕筆遠東會議在港舉行

【本報訊】美國高仕筆爲遠東各代理商舉行爲期三天之業務會議，經已閉幕。參加者除高仕筆之太平洋與東南亞區各代理商外，尚有科威達、加那利群島及委內瑞拉等地之代表。

「協力齊進展」乃今次會議主題，並由羅德島著名雕塑家羅賓狄安設計一現代雕刻，以象徵高仕筆與其代理及廣大顧客間之密切關係，頒與各該會之代理商，作爲是次會議之紀念品。代表高仕筆羅德島總廠來港者爲執行董事約翰羅利、遠東業務經理大衛羅卓斯及業務推廣與廣告經理衛斯特威德。

高仕筆遠東代理商會議參加成員合照

日航提高航機質素

加强發展各綫航務

【本報訊】日本航空公司宣佈即將啓用DC—10式廣體巨客機飛航紐約及東南亞各綫，以提高航機質素，加强服務，同時由於航空貨運業務不斷增進的關係，擬於本年十一月間增加以B747F式珍寶機作貨運用途。

現日航將開始以廣體客機從事飛航至阪，若此項計劃進行順利，將對今後的業務發展大計作通盤的調整，以適應該項的需求。

日航一九七七年度的業務主要方針係以安全，及加强改善機場的環境問題，進對旅客的便利，此外尤其着重於機位數量供應的控制，儘量避免過剩的情形發生，同時對北極圈綫班機亦會作適量的調整。

新蒲崗廠廈火警

迅速撲滅無傷亡

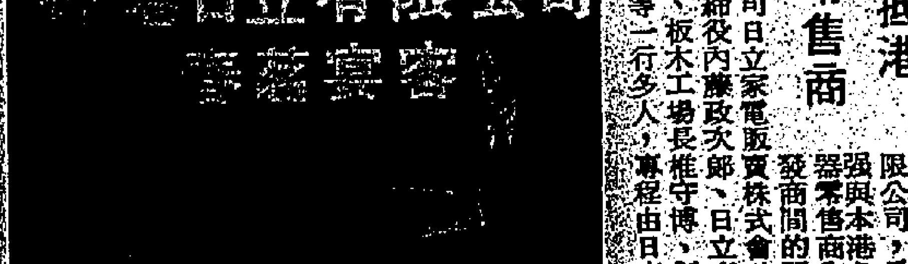
【本報訊】新蒲崗大有街一間工廠大廈，昨日發生一宗三級火警，幸消防員迅速將火勢撲熄，未有傷亡報告。

該宗火警發生在大有街三十二號一幢十層高之工廠大廈，昨日下午三時十二分，上址五樓走廊放置的一批塑膠製品，突然失火燃燒，大廈管理員立發電報警通知消防員到場施救，至下午三時三十分，消防員將火警列爲三級，救火員並動用四條滅火喉及十隊烟霧隊進入現場灌救，同時，消防員將兩名被困者帶至安全地帶。經過約五十分鐘的灌救，火勢於四時被撲熄，其他廠受嚴重影響。

日立要員抵港

歡宴港零售商

香港日立有限公司，爲加强與本港各批發商零售商間的關係，該公司的日本母公司日立家電販賣株式會社總裁吉田武俊、專務取締役內藤政次郎、日立家電製作所董事小林信市、板木工場長椎守博、製作研究所所長池田英夫等一行多人，專程由日來港，日昨假海天酒家歡宴零售商批發商近千人。主持宴會者尚有香港日立有限公司總裁渡部研自、營業經理下河邊史郎和各高級職員等。會上並介紹日立牌經科技改良的七七年最新款式的雪櫃、冷氣機等家電產品。圖爲日立家電販賣株式會社總裁吉田武俊（左）會上致言。



碩士學位課程接受入學申請

【本報訊】香港中文大學研究院開辦三年制工商管理碩士學位課程，即日起接受一九七七—七八年度新生入學申請。……工商管理……經濟，

旅遊台北 請乘搭日本亞細亞航空

閣下無論個人參加旅行團或個人前往台北渡假，乘搭日本亞細亞航空公司班機，實爲最明智的選擇。

日本亞細亞航空班機，往返依時，每日晨早啟程，由香港飛台北，而傍晚則由台北返港，以便閣下在台北觀光、購物、探親，皆有充份時間。

敬珍惜假期中的一分一秒，請乘搭日本亞細亞航空班機。

詳情請向各大旅行社或本公司查詢

營業總代理日本航空公司

電話：5-245011

日本亞細亞航空

亞比林哥 無綫電學校

無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中二程度

無綫電及電視全科日夜深資班 中三或以上程度

船舶電台電訊科 學校保送考取執照

無綫電工程函授科

學費十五元包括器材書籍

校址：九龍深水埗保安道20至26號 自置校舍設備新穎歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864969．即免費寄上

工商晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元

連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 啟事及書類除外。

香港翻譯書院

香港工科學校

TOEFL．GCE英文．CIF文員速．商科設會計．

英文 拼音初會話學 英專 P3-P6 F1-F5 數專 F1-F5 工廠管理 廣告設計 室內設計 時裝 工商美術

尖沙咀 彌敦道 海防道 大單邊

海防大厦

五千餘呎 交吉 售

適合寫字樓會所、旅遊機構、高級工場、醫務所等

洽購處：電話：5—237885

車房招租

紅磡機利士路新柳街口昌盛大樓（金門戲院）地牢車房約一萬方尺．

電話：⑤442176昌盛公司洽

跑馬地黃泥涌道

售租舖旺

十一號A一面積：二仟餘呎

十一號一面積：一仟八百呎

（天花高十六呎半）部份有閣樓

適合：銀行 餐廳 多士 館辦——

對正電車總站馬場米地點交通最佳

接洽處：協成行

電話：⑤234523 250834

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

周一至周六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一各到服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021

中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760

尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838

旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

汽車噴大烟 害人不淺
當局再呼籲車主改善

【本報訊】車輛噴出超量廢氣，不但令其他駕駛人士及行人感到討厭，而且會危害大衆的健康。勞工處污濁空氣管制主任廖博禮昨日提出上述警告時指出：「患有支氣管炎，肺病及其他呼吸系統毛病的人，吸入污濁的煙塵後，將會更加感到不適。就算是身體健康的人，吸入這些污濁氣體亦會覺得十分不舒服及感到煩擾。」

廖氏並稱，市民若長時間暴露在這些廢氣中，很可能會患上咳嗽及眼部刺痛。除以上弊端外，車輛噴出超量廢氣，可能阻礙其他駕駛人士的視線，導致意外。

由於汽車廢氣嚴重威脅人體健康，因此在路旁採用廢氣測量計截查汽車的警員，在執行任務時須戴上口罩，以防吸入廢氣。

廖博禮評論目前推行的防汽車廢氣污染運動時說：越來越多車輛被檢控，由此可知很多車主沒有依正規將保養他們的汽車。有等國家的法例規定，車主須要每隔六個月將車輛送往有關部門檢查一次，以確保機件情況良好。

廖氏提醒各車主，一輛保養良好的車輛不但可以減低操作費，而且可以使本港的居住環境更清潔及更健康。

這項為期一個月的防汽車廢氣污染運動現已進入最後一週。是項運動係由防止環境污染小組屬下空氣污染小組推行，目的是對該等噴超量廢氣的車輛採取法律行動，使本港空氣更加清新。同時這項運動亦喚起駕駛人士注意，使他們明瞭如何使用一些簡單及切實的方法，保持車輛機件良好。

一批有關汽車保養的傳單經已印就，透過運輸署，政府新聞處，各民政署，車房及政府停車場派發予市民。

是項運動自展開以來，共有二百五十名車主因其車輛噴超量廢氣，被警方紀錄在案，他們將會被檢控。防止廢氣染污運動在四月七日結束後，警方將會繼續採用廢氣測量計截查車輛。

一隊救生員正在石澳海灘用機動橡皮艇進行拯溺演習。

游泳季節將來臨 市政局將展開 游泳安全運動

[illegible]

……隊，經常巡邏深水地區，在石澳，還設巡邏隊，去年就拯救了一百卅二人，成為香港區海灘之中，救回最多人的地區。石澳浪大，暗湧多，快速的救生技術是非常需要的。

市政事務署共僱有三百八十名救生員，而在泳季更增聘一批兼職及志願者，雖然在一個海灘之中，通常有十六至二十名救生員當值，但弄潮兒却數以千計，救生員是很難同時在水上照顧那麼多人，因此泳客對本身的安全應多加留意。

房屋署發言人提醒市民 申請入住公共屋邨 用假証明會被檢控

[illegible]……房屋署申請入住公共房屋……他說：「經已獲得編配……另外獲得公共房屋。」……罰款一千五百元或入獄……該建築物包括在市……其本人及其母親均非房屋……其母親都是已登記的石籬……罪名成立時可被判罰……

今日天氣

吹和緩東風，早上多雲，離岸地區有薄霧，日間天色晴朗，最高氣溫約為攝氏廿五度。昨晚十一時室外濕度為百分之八十三。

荃灣兩屋邨已重新定名

【本報訊】荃灣葵盛第一期及葵盛第二、三期等兩個屋邨，已分別重新定名為葵盛東邨及葵盛西邨，以免引起混淆。

葵盛東邨建於七十年代初期，九座多層大廈之獨立式居住單位共容納三萬餘人。

葵盛西邨於近年來興建，其中一部份建築工程仍在進行中。該屋邨有十座住宅樓宇，現時住客恰超過一萬二千人，將來共可容三萬餘人。

促進國際文化交流 一萬八千噸巨輪「宇宙學府」抵港
有七十一名教職員四百餘學生

【本報訊】可以供給學生「行萬里路兼讀萬卷書」的「宇宙學府」輪，昨日帶着四百多名令人羨慕的學生駛抵本港。

該艘一萬八千噸的巨輪，於本年二月二十五日，由洛杉磯出航，經檀香山、釜山及中華民國基隆港後，昨日抵港停留四日，然後駛往新加坡，繼續其環球性的學術旅程。

「宇宙學府」輪是由航業鉅子董浩雲，以不牟利性質提供給海上進修學院，供國際大學生遊學之用。

董氏希望透過這項富有意義的海上教育計劃，藉學術及青年的精神力量，促進國際文化交流，並增進各民族間的友愛與了解。

船上課程與一般大學相似，但祇讀一個學期，例如春季學期，由每年的二月二十五日起至六月六日，途經世界十三個港口後，便結束一個多姿多彩的學年。

目前該輪是由美國科羅拉多大學主持教務，授給學分，這項學分為美國各大學及香港大學所一致承認。

輪上共有三位中國學生，他們是香港大學的地理地質系的女學生郭志芬，香港中文大學新聞系男學生馮強及中華民國淡江文理學院外文系的畢業女生孟繁芝。三人皆是獲得董氏基金獎學金的學生，所以不用付出全部四千多美元的學費。

據他們三人稱：他們船上七十一名教職員及四百一十五名學生，全部住在一起，所以互相之間距離拉得很近，老教授、新潮學生與勤儉的員工等，大家生活在一起，朝見面，晚見面，完全沒有陌生的感覺或界限之分。

他們又說，剛上船的頭幾天，就有許多人暈船，而且上課時，船身搖搖擺擺的，很不自然，但再過幾天，就甚麼都習慣了。

談及航行生活會否苦悶時，來自台灣的孟繁芝稱：船上每三日放映一次電影，隔天就有各樣名堂的慶祝會、酒吧也是一天到晚開放的。此外，船上又有乒乓球場、運動場等，使課餘生活非常豐富。

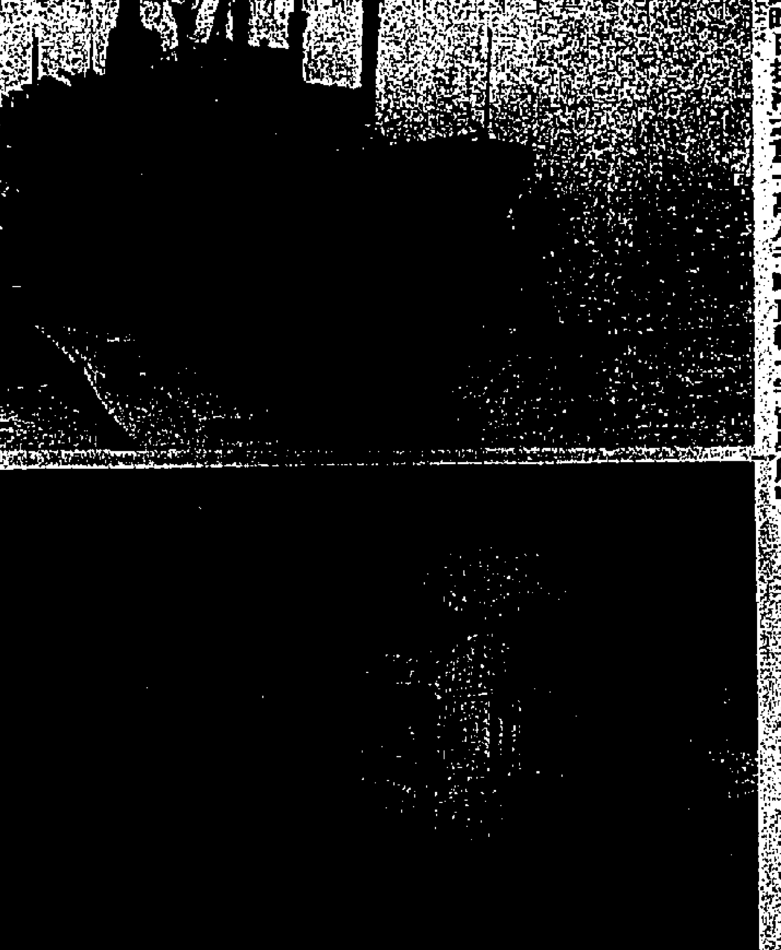
「宇宙學府」校長約翰遜美斯博士，昨日在船上的記者會中稱：他堅信這種行萬里路，讀萬卷的學習方式，對於研究學問是會事半功倍。

船上一位美國男學生波比稱：他一生中有兩個願望，一個是念書，一個是環遊世界，現在入讀「宇宙學府」，使兩個願望同時實現了。

據波比說：這次隨船讀書的學生中，有一對七十八歲的夫婦。他們這種活到老，學到老的精神，使全船員生引以為榮。

「宇宙學府」的學生，喜歡在甲板上，太陽與海風的混合下用膳。

圖為船上僅有的三位中國學生。左起：孟繁芝、馮強與郭志芬（本報記者一堅攝）



圖為昨日抵港之一萬八千噸巨輪「宇宙學府」。

社團動態

五邑工商總會改選

【本報訊】五邑工商總會第十二屆理事，任期屆滿，進行改選。除會長張玉麟、副會長司徒浩、總監督鄧北泉、副監督伍尚信、吳炎培、陳錦臺，係永遠職，任當然理事，現任理事長甄球，連任兩屆，依章遴任副監督，均毋須選舉外，全部選舉票，經於本月十四日郵遞發與全體會員，直接自由選舉第十三屆理事四十九名，昨在會所公開開票，由選舉委員會全體委員會同第十二屆理事主持辦理。

選舉結果：鄭振猷、伍旋操、陳孟綸、伍于康、蔡炳、黃劍父、陳子民、甄爐常、姚炎、陳黃亮夫、黃福培、黃明華、黃一平、黃道荃、鄭創華、蘇維新、楊啟謙、曹從富、陳耕南、梁立生、陳一鳴、黃壯、阮仲平、黃起昌、陳策文、甄明捷、朱錫林、鄭悅富、甄國樑、梁樂濤、成天福、伍驃、劉子安、趙寧波、伍漢傑、麥國輝、伍國津、麥偉英、王世勳、李桑珠、林蕙興、伍冠時、李國南、李珠明、李寧輝、甄炳權、梁樂彬、李家綸、李振寰等當選理事，具見衆望所歸，深慶得人。該會已定四月六日（星期三）在該會所舉行會員特別大會，報告選舉結果後，即行復選正副理事長及各部門正副主任等職。

薛氏宗親會 新建宗祠開幕

香港薛氏宗親會在大埔鳳凰村新建之薛氏宗祠，昨（廿七）日中午十二時舉行開光典禮，由行政立法兩局非官守議員司徒惠太平紳士主禮。到觀禮嘉賓有政府機構長官，街坊首長及各社團代表千餘人。

理事長薛志烈致歡迎詞後，由司徒惠議員主持宗祠揭幕，薛志烈理事長啟鑰後，由司徒惠、司徒輿及該會首長薛兆璋、司徒浩、薛秉球、策聖、聖潤、章濤、伯悅、榮翰、志烈、恩求、國平、朗功、志成、鴻猷主持剪綵，司徒華太平紳士、薛章濤、薛兆璋、司徒浩分別為鳳倫堂及宗祠碑記揭幕，致謝詞後，全體向祖先神位行三鞠躬禮，瑞獅參神，嗣孫禮拜上香，禮成午餐款待各嘉賓，情況熱烈。

薛氏宗親會新建宗祠昨開幕，該會首長與主禮人司徒惠議員合照。

佛教聯會清明法會 善欵已逾八十萬元

【本報訊】香港佛教聯合會啟建一年一度之清明思親會，自展開籌備後，各界善信賢孫孝子，為過去先親附薦紀念，現在親眷，植福延壽，紛紛響應，登記實助載至昨日法會已收到善欵逾八十餘萬元，該會每年舉辦一次規模宏大之清明法會，邀集佛教四衆參與，以此功德，迴向世界和平，人民安樂，風調雨順，地方寧謐，并為各界人士超度先亡，祈福消災，法會所得善信捐欵均撥充該會所辦各項慈善福利工作經費，本屆農曆丁巳年清明思親法會，業經定由本星期四（三月卅一日）起一連七天，在會屬學校香港銅鑼灣東院道十一號佛教黃鳳翎中學（黃鳳翎小學）舉行，由於法會廣邀佛教諸山長老大德，海外各地高僧，主持法事，九大法壇，動員四衆逾千，誦經禮懺，晚上瑜伽燄口，蒙山施食，功德巍巍，隆重非常，際此清明時節，思親報恩，行善積福，實至具意義，凡欲登記附薦先人者可從速先到灣仔洛克道三三八號佛聯會辦理登記。

炳霖體育會 卅週年紀念

白眉禮泉張炳霖體育會前日下午在九龍慶相逢酒樓二樓舉行三十週年紀念，暨體育會開幕第一屆職員就職典禮，是夕蒞臨致賀嘉賓逾千，該會監督張炳霖，會長李泉、吳志芳、馮志強，主席梁樹琦、李鎮南、王維寧，公關主任劉大國等親自款接，情況空前熱烈。

就職典禮八時開始，由黃品卓議員監誓，議員楊勵賢頒選任書，觀塘街坊會理事長王世頌聘任書，中區街坊會理事長吳漢琛主持揭幕，簡智明分別為醒獅點睛，永遠會長凌鎮邦，永遠會長傅偉斌、名譽會長脫維善為醒獅瑞簪花掛紅，娛賓節目醒獅及國術表演由該會學員擔任。

孔氏宗親會 昨旅遊新界

僑港孔氏宗親會，昨日乘自備旅遊車兩部，作環遊新界一週旅行，參加宗親百餘人，由該會理監事長孔憲航、孔憲榕總領隊，先到城門水塘，繼遊覽東普陀三疊潭，在圓玄學院午餐齋酌，下午乘原車經泰如漁場及蓬瀛仙觀，沿途名勝古蹟多停車遊覽，攝獵珍貴鏡頭，至下午五時始盡興而返。又該會定於四月五日假座太子道百年酒樓舉行春祭聖祖，經通函各宗親，屆時蒞臨參加祭禮云。

莫氏宗親會 廿三週年紀念 定期就職聯歡

莫氏宗親總會，定四月九日（星期六）下午六時，假九龍亞皆老街一〇七號三喜酒樓，舉行慶祝成立廿三週年紀念，暨有限公司第六屆理監事就職典禮，春節敬老全體會員聯歡大會，並設遊藝助慶，席券每位訂價二十五元，已開始發售，歡迎携眷參加，「凡屬耆老會員（七十歲以上者）免費入席，但請先致電登記」。

鴨脷洲街坊 祝洪聖寶誕 辦會景巡遊

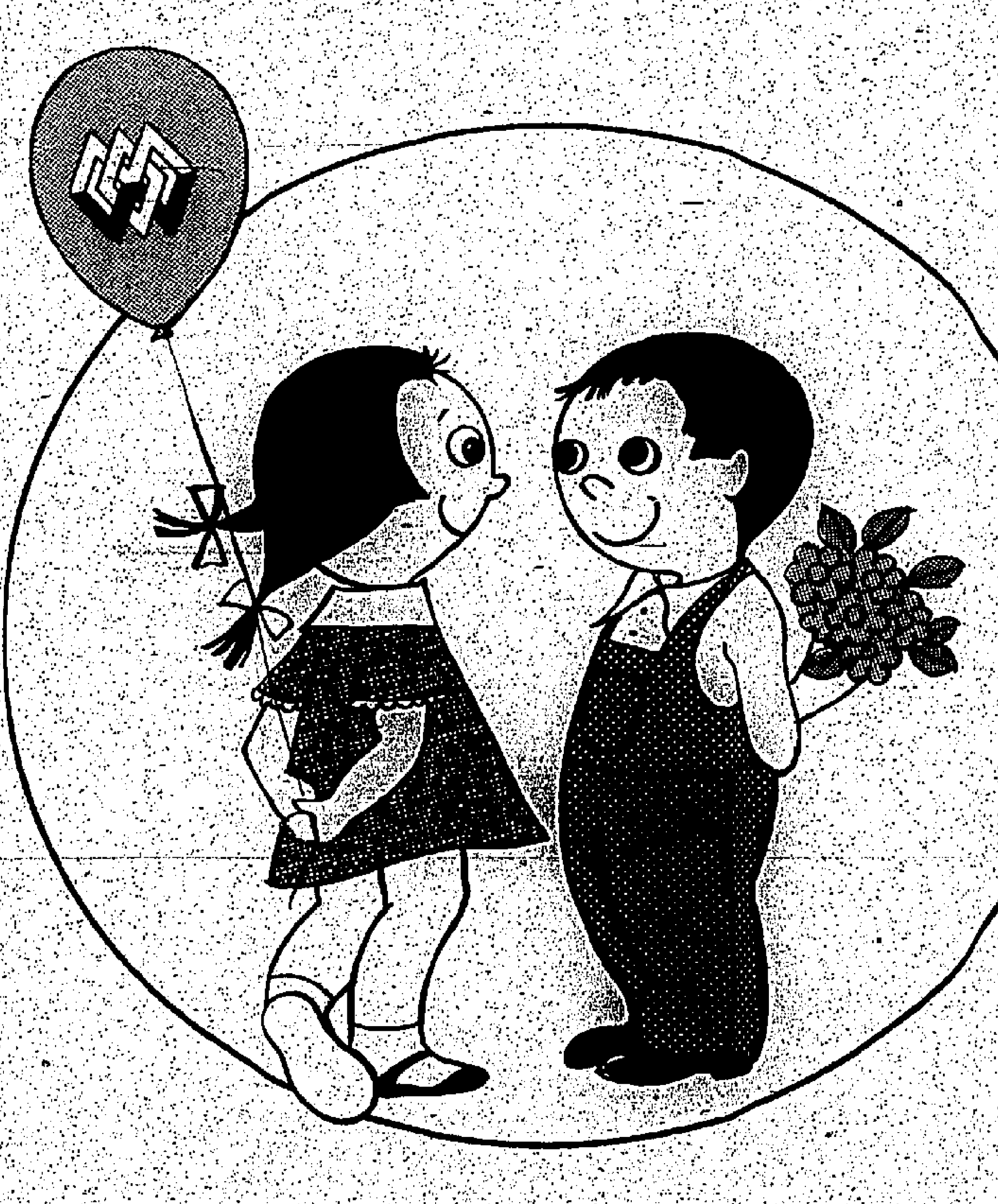
下（四）月一日（農曆二月十三日）為洪聖寶誕，港九各區居民均舉行慶祝外，具有百餘年歷史之鴨脷洲洪聖古廟，每年誕日，水陸居民前往賀誕者甚衆，當地街坊同慶公社值理會，今年誕日（四月一日）舉辦盛大會景遊行，屆時將有潮州大鑼鼓隊、飄色、仙女彩篷及南北獅隊參加，在島上巡遊，由中午十二時開始，環島一週，同時並聘請鳳鳴粵劇團由紅伶龍劍笙、梅雪詩、梁醒波、靚次伯、陳家鳴、楊劍華、招石文、小鳳麟、黃君林、龍燕芳、言雪芬、尹飛燕、朱劍丹、陸忠玲擔綱演出名劇，一連四日五夜助慶，免費招待各界欣賞，由本月三十晚開鑼。

政大港校友會 組團回國慶祝 母校金禧紀念

國立政治大學香港校友會為隆重慶祝該校創校五十週年校慶，特籌組「政大香港校友會慶祝母校五十週年校慶訪問團」，據稱該會籌備小組業已擬定行程項目，積極展開工作，并準備於日內分別向歷屆校友發出邀請函，歡迎各校友踴躍參加，參加者除參加該校校慶盛典外，并可暢遊寶島名勝古蹟，參觀我國各項偉大建設。報名日期：自即日起至四月廿五日止，出發日期：五月十九日，詳情請逕向九龍尖沙咀海防道海防大廈八樓（電梯按7字）四座，台灣大專院校聯合會所黃小姐查詢，該會并有旅程表備索。

城多利獅子會送贈 寶靜安老院小巴

城多利獅子會捐贈新小巴一輛，價逾港幣三萬元，由會長冼祖蔭計劃小組主席潘演强率領，出席獅兄數十人，首由院長畢德報告該院成立歷史與現況，覺光法師並述院內老人高齡為九十六歲、八十餘歲，平均亦逾七十以上，經費得公益金項內撥支與善長友助，此次承城多利獅子會送贈交通車嘉惠老人，風義華，福有依歸，最後由會長冼祖蔭將車匙交與該院覺光法師，并由該院款待齋筵。



兒童節特價彙贈品

三月廿八日至四月四日，本公司嬰兒部，玩具部，鞋部，巾襪部，手袋部，玻璃部及文房部推出大量特價貨品，購買兒童用品每發票滿五元以上均有贈品及汽球，多買多送，送完即止。

永安公司

機場無人認領手提箱內 發現高度機密外交文件

包括基辛格中東政策紀錄 港府正循外交途徑尋物主

【本報訊】港府現正採用外交途徑，追查一隻內有手槍及外交文件的神秘手提箱的主人。據警方發言人透露，這手提箱內除有五枝手槍及百多發子彈，最令人驚訝的是箱內有五袋機密外交文件，其中一包是基辛格處理中東問題解決辦法的紀錄。

據稱，這隻手提箱可能屬於一名（今名扎伊爾）剛果外交官所有。港府當局正循外交關係進行追查。警方發言人昨夜拒絕對這宗案件發表評論，發言人透露，該案現正交由政治部處理中。

該手提箱是在去年七月由一班國泰機運抵本港，由於一直無人領取，機場警方在兩週之前把它打開，主人負責先發現表面有三八口徑的史密斯韋森手槍，三八口徑的寇特手槍，三八口徑羅姆手槍，及發子彈。

據英文報紙消息稱：在搜查箱內各物件時，發現其中四個包裹用「剛果人民共和國」的官方封蠟密封，上面分別寫着致剛果總統恩瓜比、外交部長隆班加，內政部長及財政部長。

該英文報紙又謂：剩下的一包未被封起，裏面有若干份文件記載前美國國務卿基辛格對中東問題的解決辦法。[illegible]和他的官方立場並不一致。[illegible]的一次秘密會晤，孟德爾現年四[illegible]一隻獅子（埃及）和一隻母狗（以色列）關在同[illegible]，因此繼續追問。[illegible]上你得更後一隻母狗」。[illegible]府，但是他對孟德爾的談話顯示[illegible]

大嶼山露營人士 又被集體搶劫

警方事後拘獲六名當地村民

【本報訊】大嶼山貝澳海灘昨日發生一宗十二名露營人士被七名青年集體搶劫事件，警方事後迅速在梅窩拘捕六名涉嫌青年，並追回被劫財物。事主是十二名年齡在十六、七歲的工友，他們在大嶼山貝澳海灘營幕露營。至昨日凌晨三時許，一號營幕的四名工友當時還未入睡，發現有電筒四處照射，初時以為是其他的露營人士在嬉戲，四名工友於是亦叫醒另外八名同伴一同在海灘踱步。

當各人正在踱步之際，其中一名工友突然發覺該批手持電筒的青年正在他們的營幕內搜掠，於是立即趕返，並與企圖離去的七名劫匪理論，要求對方交回搜去的收音機，牛仔衫，閃光燈及指南針等，但匪徒聲大夾惡，並出言恐嚇，雖然匪徒並未持有武器，但事主懾於對方可能是當地人士，未敢與之爭持，祇有目送匪徒離去。

各事主隨即一同前往警崗報案，途中各事主再與逃去的劫匪相遇，匪徒並向事主施加恐嚇，但不久即離去。

警方人員當接獲此宗劫案投訴後，立即按照事主所描述的劫匪形象特徵展開調查。

至昨日上午八時許，梅窩警署探員首先在梅窩蘆莆村一住戶拘捕一名十七歲的涉嫌青年，同時起回一具收音機，一件牛仔衫，一個閃光燈及一個指南針。

至中午十二時許，探員再根據線索在蘆莆村附近拘捕五名年約十六、七歲的涉嫌青年，各人均被帶返警署接受查詢，至於另一名在逃的劫匪，警方仍在追緝中。

又訊：革新會得悉警方統計顯示出暴力罪案數字現已減少甚表欣慰，惟對於最近暴力罪行演變為集體行劫的新趨勢則殊表憂慮。最近發生的集體劫案計有兩次在新界向旅行者集體行劫的案件，另外有兩次則向大廈住客集體行劫的案件，被劫者大部份被綁起，然後被搜劫全部財物。革新會認為警方如要遏止此等非常危險的新趨勢，警方必須對參與每一件集體劫案的罪犯設法捉拿定罪。革新會籲請警方現在集中對付此類集體劫案的罪行而不要花太多人力物力來對付祇犯輕微罪行的個別罪犯。

林伏櫪在母親陪同下，到警署認人。

在飛港途中 國泰機故障 緊急降落雪梨

【雪梨廿七日路透社電】一架載有一百五十六名乘客及十名機員的國泰航空公司波音七〇七客機，今日因機件發生故障，而在此間安全作緊急降落。

民航局發言人稱：雪梨北部之居民向該局報告，謂這架國泰航空公司一〇〇號班機在飛越上空時，似乎有被燃料從機上漏出。該機隨後排出剩餘燃料，並折返機場，機場有救火車、護士及十四輛救護車等候。機場發言人稱：機械人員已尋出該機的故障，該機已在格林威治時間十二時卅[illegible]

15至55歲失業者 可申請援助金

下月開始實施 詳細辦法公佈

【本報訊】年齡介於十五與五十五歲之間，身心健全而不幸失業的人士，由下月起將可申請公共援助。

社會福利署助理署長羅志賢昨日表示：申請人必須在本港住滿兩年，並須親往社會保障部辦事處辦理申請手續，然後由該處介紹到勞工處就業輔導股登記謀職。

羅氏又謂年齡在十五歲以下及五十五歲或以上而居港滿一年者，倘因就學、失業或入息低於公共援助計劃水平；或年齡在十五至五十五歲而居港滿一年而，因就學、接受職業訓練，在家照顧老弱幼小或傷殘親屬、或患病而無法就業者，亦可申請公共援助。

除上述兩種居港期間分別滿兩年及一年的市民外，羅氏表示，甚至居港未滿一年者，倘若他們因為疾病、傷殘或精神不健全以致失去全部或部份工作能力、或因天災橫禍暫時未能恢復正常工作，亦可申請公共援助，惟合格與否，將視個別情況而審定。

羅氏說，年齡在十五歲以上及五十五歲以下，目前並無資格領取公共援助金的家庭成員，亦可向社會保障部辦事處查詢，領取公共援助金。因為由下月一日起，他們可能有資格以家庭成員的身份，領取公共援助金。

至於申請手續，羅氏謂年齡十五至五十五具有工作能力之失業者，必須親赴其居住地址所屬區域內之社會福利署社會保障部辦理，而其他人士則可以用電話，或函所屬辦事處申請。

社會福利署在接到申請後，將儘速派員探訪申請人之家庭進行調查，必要時申請人將被邀請提出證明文件，一俟調查審核手續完竣，該署將以結果通知申請人，假如申請人合格領取公共援助，將於稍後時收到領款簿。

除十五至五十五歲身心健全之失業人士外，所有合格者應領取之援助金一律由申請之日起計，並通常可以該月內獲得。

至於十五至五十五歲身心健全之失業人士，經勞工處本港職業輔導股登記後，其公共援助則以「支下期」方式發放，並須証明其本人在過去一個月內仍舊失業。

羅氏解釋稱，公共援助計劃的目的是將一位單身人士或一個家庭的收入，提升至足以應付衣食等基本需要的水平。

屋租方面則由一項租金津貼支付，如有其他特別支出，例如經醫生證明之特別膳食費用，則可獲酌情給予額外款項。

目前公共援助金額的計算方法為單身者每月一百八十元，家庭首三名成員每名一百三十元，以後的三名每人一百零五元，第七名起則每人八十元。此外除租金津貼外，在適當的情形下，尚可享有一項特別津貼，用以應付必要開支。

舉例說，一個有五位毫無入息並符合資格的成員之家庭，每月須繳租金一百五十元，該家庭應可獲得每月公共援助金七百五十元，假如該家庭之總收入為三百五十元，則其援助金額應為四百元。

為方便社會人士明瞭公共援助計劃起見，當局現已印製一份簡介，臚列申請資格，手續及領款辦法，尤其是該計劃擴展後所包括的範圍，供市民參閱。

簡介中並印有二十六個社會保障部的辦公地點及電話。

上述簡介可向各民政署辦事處，新界理民府及社會福利署家庭服務中心或社會保障部辦事處索取。

林伏櫪失踪奇案 警方續深入調查

「姨媽」昨尚未被控

「姨媽」（遮眼者）昨晨被帶返灣仔住所協助警方調查。

【本報訊】涉嫌與女童林伏櫪失踪案有關被拘的一名女子，昨晨經過認人手續後，可能被落案起訴。

同時該名涉嫌女子及林伏櫪母女在昨晨十時左右，由警方人員帶往灣仔涉嫌女子之住所協助調查，初步估計，女童林伏櫪失踪時，可能收藏在該處。

這名被林伏櫪形容好靚的「姨媽」姓楊，卅八歲，福建人，操外省的口音粵語，髮長直，體形稍胖，於前晚被警方拘捕，但迄今警方尚未進一步透露案情發展。

較早時，林伏櫪的母親表示：如果這名「姨媽」女子對伏櫪的「收養」是出於一種愛心，且並無惡意的話，她與家人不但既往不究，而會將愛女給做乾女兒。但如果這名女子是懷不軌，想破壞她們家庭的話，那則當別論。

楊姓女子住在灣仔洛克道三九零至三九[illegible]明賢大廈十二樓B座，據大廈的看更人對警方表示：楊姓女子是在本月初搬入，當日中午分，楊姓女子在一名男子陪同下搬匯，該名男子僅協助在大廈地下照應傢俱雜物，當工人搬妥後，他即離去。

看更人又說：楊姓女子每日都上街買菜，有時還抱着一頭小白狗散步。

林伏櫪是在兩日前出現與家人團聚，據看更人指出，當晚楊姓女子亦如常外出，並無特別舉止行動。

連續兩週賽馬日以繼夜

復活節賽馬四月十一舉行

【本報訊】本季賽馬已進入季尾階段，亦成為賽事最繁忙的一段時間，在緊後兩星期內，賽事均為日以繼夜，本季賽馬迄今僅餘十五次比賽，包括夜馬六次，日馬九次，由本星期三起迄至四月卅日的卅二天期內共排九次賽馬，平均三天半便有一次賽馬。

本週內賽馬日以繼夜，星期三（卅日）跑夜馬，有關騎師配搭及編場排位，馬會將於今晨編定公佈，而日馬則在本週末（四月二日）舉行，本週三夜馬跑七場，本週末日馬則祇跑八場。

本週三夜馬適逢糧期，而又編有七場賽事，加以出馬估計不會疏落，因此估計必能收到丁財兩旺之盛，今次夜馬改用第五班及新馬班沮綱，第五班分跑一四〇〇及一五七五公尺，各佔兩場，可能均補足尺寸西上陣，新馬B班跑一〇三〇公尺，亦可能補足上陣，六環彩由第二場串到第七場又將成為一次充滿刺激性的彩池，由於初跑沙地關係，熱門馬演出失準並不出奇，所以選擇投注對象時，宜對門志一併兼顧，敵冷有可為，一旦爆出，可能要登記。

由於跑七場關係，幾項特別彩池，均作新的安排，場外孖Q第二場搭第七場，場內孖Q第五場搭第七場，夜馬不設場外三寶，卻有場內三寶，場內三寶以第五、六、七場串。

本週末賽事編排七場，也頗緊湊，本來有一項第一、二班混合比賽，跑遠程長途二四〇〇公尺，由於報名馬少，湊不成軍，後來改為公開賽，這才勉強湊成一局，有十二匹報名，其中六匹來自第二班，形勢顯示此場將為永勝，永得之爭，第三勢力是谷中大子，但相信此場出賽的馬，必定不會踴躍，馬會雖然一再倡導長途賽，上季甚至將獎金提高，但每次長途賽，均出現冷落場面，熱鬧的場合祇有少數，馬會仍不服氣，今季再試辦此長途，此項比賽也不算新創，因為戰後初期每年的香港打吡賽，也是跑一哩半的，一哩半即等於二四〇〇公尺，但馬會薦事局有鑒於此程不受歡迎，乃自一九六一年起香港打吡賽的途程縮短，自一九六一年以後，十多年來快活谷中再未有過一哩半（二四〇〇公尺）的比賽。

下週末（四月九日）為復活節假期，是日快活谷卻休戰，復活節賽馬安排在四月十一日（星期一）舉行，是日為公眾假期，估計必定大收爆棚之盛，故薦事局已批准電視將全日比賽即場轉播。

下週末快活谷雖然停火，但在星期三（四月六日）則仍安排有夜馬舉行。

消費委會提醒市民 騙徒上門售防潮珠

【本報訊】消費者委員會昨日提醒市民勿被上門售賣一種所謂「防潮珠」的推銷員所騙。消費者委員會發言人稱：該會最近連續接獲多宗有關上述事件之投訴，經調查顯示，該種所謂「防潮珠」實乃一種低價之化學物品，根本不能產生其所稱的效用。

發言人稱，該等推銷員上門兜售上述物品時，首先自稱乃「電視總行」職員，介紹用戶購買電視「防潮珠」安放在電視機後面，一方面可防潮，又可防止電視爆炸。

發言人繼稱，該等所謂「防潮珠」，有時又被稱為「散熱劑」，售價為每包拾元，用白色沙棉紙包裝，面積如信封一般，約五安士重，包裝外印上甚為模糊之藍色英文字樣，使人誤信為外國貨品。

發言人最後呼籲市民今後若遇到有人兜售上述物品時應提高警惕，切勿上當。

西貢車禍 一死一傷

【本報訊】新界西貢昨午發生車禍，一輛旅遊車與兩架單車迎面相撞，造成兩名騎單車者一死一傷。

死者是十四歲男童陳永堅，傷者為十六歲男童徐少麟。

昨日下午四時許，一輛編號AR九九×五的旅遊巴士，由西貢駛向大網仔方面，至早禾村附近時，與上述兩青年所騎的單車相撞，旅遊車內旅客全部無恙，但騎單車者則受重傷，其中一人送院後，不治死亡，而另一名傷者則仍在醫院留醫。

海外信託銀行有限公司

合併資產負債表 一九七六年十二月三十一日
（未經審核）

	一九七六年十二月三十一日 HK$	一九七五年十二月三十一日 HK$
庫存現金及存放同業	$ 354,220,200	$ 386,087,600
應收票據	353,488,600	222,669,300
各項放款及其他帳項（已除呆帳準備）	997,558,000	837,197,200
證券投資	15,775,800	26,983,900
固定資產	108,490,400	72,551,600
顧客信用及保證等承擔	518,295,900	515,282,200
	$2,347,828,900	$2,060,771,800
股本		
註册股本一億股 每股港幣一元正 HK$100,000,000		
實收股本六仟九佰萬股 每股港幣一元正，全數收足	$ 69,000,000	$ 66,000,000
各項儲備金	66,243,500	60,396,800
盈餘滾存	13,464,500	14,279,500
股東資金	$ 148,708,000	$ 140,676,300
少數股東權益	39,442,800	23,708,800
各項存款及其他帳項（包括儲備金及其他儲備金）	1,641,382,200	1,381,104,500
代客信用及保證等承擔	518,295,900	515,282,200
	$2,347,828,900	$2,060,771,800

附屬機構
香港工商銀行有限公司
海外信託銀行託管有限公司
海外置業有限公司
海外信託有限公司
海外財務有限公司
海外國際信用卡有限公司

急需廠房者注意
此一層・僅用即買即用

16380方呎
利行工業大廈
長沙灣道荔枝角道地段

洽購處：利興置業有限公司 電話：5—263271（七綫）
風行汽車有限公司 德輔道中54—58利興大廈

東華三院丁巳年董事局就職啓事

敬啓者：本屆丁巳年董事局就職典禮，謹訂一九七七年四月一日（星期五）中午十二時在東華醫院大禮堂舉行，恭請民政司黎敦義先生頒發丙辰年總理顧問獎狀，行政局首席非官守議員簡悅強爵士監誓，敬請蒞臨指導，藉增光寵，按歷年董事局就職之日，各界友好均惠贈花籃花牌致賀，隆情盛意，良深感紉，惟鑒於現時社會需求日增，各項服務日見殷切，各界友好惠贈花籃花牌，不若折為現金，以捐助本院作為擴展社會服務之經費。如此，則各界之惠贈可獲得充份運用，而廣大市民亦同叨恩惠。東華三院歷年能維持各項服務，並將範圍日益擴展，對服務社會具有一定意義。敢盼熱心人士仍本愛護三院，關懷善業之熱誠，續予贊助。謹此佈達，恕柬未週。諸維鑒亮。

東華三院主席張威臣
副主席 鄧爾邦 馬清偉 邱木城 馬介璋
總理 范伯豐 文禮提 呂志和 王國良 曾永剛 文玉堂 嚴葆華 楊炳炎 梅應春 張子方 陳維輸 連建平 湯景賢 劉惠棠 陳少雄
謹啓

東亞銀行有限公司 第五十八屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂於一九七七年三月二十八日星期一中午十二時正在德輔道中十號本銀行內舉行第五十八屆股東常會為省覽一九七六年總結與董事會及核數師報告並選舉董事及聘請核數師等事宜屆時敬請股東諸君貴臨指示一切是荷
再者本銀行於一九七七年三月十二日至三月二十六日（首尾兩日在內）暫停轉股過戶

承董事會命
總經理簡悅隆謹上

香港一九七七年二月十四日

佳視拋出爆炸性計劃
歐嘉慧靜極思動 與謝賢拍檔復出

△據一項靈通消息透露：歐嘉慧將復出，為佳視拍攝一部五月份推出的大型時裝劇集「天眼」，該劇的男主角是另一位十分多爆炸性的新聞男星謝賢。

「天眼」一劇由馮淬帆執導，這是佳視在五月份對抗麗的「大丈夫」及無綫「大報復」的一部大型時裝劇，據知將於下週開拍。「天眼」是由一本命名「賭國仇城」的小說改編，是描寫賭、飲的黑社會事件。

佳視三月份的節目比較弱，所以五月份起，佳視一定得發奮，以高酬聘了邵氏女星李麗麗，這次又不惜以重金聘得了歐嘉慧，歐嘉慧與何守信離婚後，這時正閑在美孚新邨寓所，她禁不住佳視的盛情，終於答應演出。

至於謝賢，因為離婚事件後遇上了無綫玉女繆騫人，所以他對電視演出突然發生了興趣，但目前與佳視仍在洽商價錢問題，謝賢叫價十分十分高，如雙方未能達成協議的話，佳視將以劉丹出替謝賢的角色。

無論如何，佳視這次邀得歐嘉慧復出是一項極大的吸引力，如能加上謝賢，可謂如虎添翼了。

黎小田拉得茱莉羅沙拍特輯 使無綫吃一記悶棍。

三年恩情如水逝 林珍奇汪禹分手

△林珍奇與汪禹一段情，在雙方同意及了解下，已結束了彼此之間情侶的關係。

毫無疑問，在林珍奇加盟邵氏之三年內，汪禹對她付出了最深厚的感情，對她關懷備至，而林珍奇在自殺多次入院期間，汪禹日送湯水，兼以經理人自居，而這些孤零的往事，亦祇能成為苦澀的回憶。

由於林珍奇在台灣給予他多次的冷面孔，令汪禹感到愛情是不能勉強，他也祇好結束這個夢幻，對她的一片深情，也祇好懸崖勒馬，為了表示他的決心，汪禹甚至答應互相退回他們的情書及紀念品。

過去，林珍奇一直多次拒絕接受汪禹的愛情，每一次都令他痛苦萬分，而在今次的決定裡，汪禹反而覺得自己出奇的平靜，他認為自己經過這一次失戀後，說成熟了很多。

汪禹一直給予別人的感覺，輕率而自大，但對於愛情，他都出奇的專一，雖然他表示今次很平靜的接受失戀事實，他卻仍然存有一絲希望說：「我的大門隨時為她打開。」顯見感情仍在。

妞妞甫告返娘家，立即被寵老細邵逸夫下令重重地捧，好好地捧，於是月前英郵主滋港時，妞妞也在邵氏支持下如同七彩雛鳳一般的出盡風頭。（錫光）

麗的橫手奪歌星 茱莉羅沙拍攝特輯
無綫不防吃悶棍

△英國著名女歌星茱莉羅沙昨日在麗的錄映一個特輯節目，由於她答應演出麗的，故前晚沒有出席無綫在利舞台的金唱片頒獎晚會，無綫對此事不願置評。

△陳家蘐昨午出現無綫電視錄映間參加肥肥主持的「聚寶片場」擔任評判。這是陳家蘐鮮見出現螢光幕的情形。據稱無綫的「狂潮」劇集，李鼎倫邀陳家蘐主演其中一集，要拍四、五天戲，而只願意給陳家蘐較特別的演員費，陳家蘐自言不是演員材料，獻醜不如藏拙，推辭了。

陳家蘐自美國遊埠返港，下週即開拍一個以婚姻奕形式的新劇，由夏雨主演，暫訂拍十三輯。

陳家蘐的電影「點只捉賊咁簡單」賣座紀錄不錯，故多間獨立製片公司都有意邀他當導演，陳家蘐十五、十六，他更大的願望是自資拍電影。

雙手按身治愈喉癌 尤伯連納 篤信精神治療

超級巨星尤伯連納說，他深信精神治療的功效——他的生存可為憑證。

尤伯連納發覺表示，精神治療和針灸醫好他多種疾病，包括喉癌。

該名禿頭的演員說：「我熟悉針灸的程度比很多人之於盤尼西林更甚。我長大於北平，亦從未知道其他藥物。」

「北平是我前去相信精神治療的地方。」

雖然尤伯連納稱針灸和精神治療治癒他多種疾病，但他感覺喉癌是最嚴重的。他說：「幾年前，我發覺部分聲線不妥。」

醫生於是乎檢查該處組織，發覺患上喉癌。

「我跟着前往一位住於瑞士的西藏喇嘛處接受治療，他用針灸和用手按於我身上的療法。」

「我每日均接受同樣的治療，三日後癌症消失，過程實在令人驚奇。」

「稍後，當醫生替我檢查病情進展時，他對我表示喉部組織已完全康復。他說：『我真的不相信——同一個人與同一條喉嚨，但我並不懂得這些東西。』」

「你知啦，針灸和精神治療都超過醫學能力。」

「當雙手按於我身上時，能覺到一個努力作為居間的人傳至另一人。」

「這已流傳了三千多年，大部分在西藏和東方各處，你感覺到從手中傳出熱力，跟着你便休息，二小時後即覺得舒服得多。」

「過往三千年中實在有很多東西值得學習，最少如果連看也不看，必定是神經錯亂，我們必須開啓研究此方面。」

楊群俞鳳至 偶然見見面
姻緣雖斷仍然做朋友

△楊群有意邀請張艾嘉拍攝一部文藝片，雙方經過接洽後，條件甚為滿意，楊群目前正在籌備劇本，準備以虎威公司的名義投資電影，女主角除張艾嘉外，將力捧鳳鳴公司唯一的基本女星鍾凌。

楊群表示，鍾凌已簽約鳳鳴公司四年，一直以來沒有拍片，所以，他希望今年內能開拍多部電影，並給機會鍾凌一展才華。

據悉，虎威電影公司是楊群三年前已登記的一間公司，當時，他準備用以發行西片，但現決定將之發行西片外，並投資拍片。

婚變後，楊群表示，他覺得自己年齡已大，而且兒女也快長大成人，他不會再結婚，也不會再追求其他女孩子；他說，我目前一個人住，偶爾仍與俞鳳至吃飯、會面，反而覺得自己生活更平靜，應酬也少了；希望趁這一段日子，可以多編寫一些劇本出來，努力使虎威公司再創出名堂來。

問楊群將會與俞鳳至復合否，他說，相信這是時間問題，事實上，我們始終是朋友，希望等大家平靜後，再談到復合的問題。

長江發掘兩天才童星 謝幼龍林小玲 飛台拍孤兒行

由長江電影有限公司發掘的本港新童星謝幼龍及林小玲，接受台灣一家獨立製片機構的聘約，昨午二時三十分趕付後天乘華航飛往台北，參加「孤兒行」在台中開鏡的拍演，同行有幼龍的媽媽和小玲的姑姊，據謝太太透露，他（她）兩人是在高歌編導的「片片楓葉片片情」中共演同父不同母時相識，這兩個小孩很友好，預約在台灣拍片須半個月才返港，因他們都年幼，需要監護人。

謝幼龍與林小玲，年紀都屬十歲，皆係九龍某教會小學的學生，長江數月前徵求「片」片童角時，發現此一對天才充沛的孩子。

「孤兒行」的監製人是楊曼怡的好友，月劉在港看過「片片楓葉片」毛片，無意發覺此兩個童星正是他要找尋很久的角色料子，故經過數次長途電話與楊氏情商，復經他們家長同意，方受合約。

看過「片片楓葉片片情」中謝幼龍和林小玲所演的幾場戲，都是真情流露的感人肺腑劇情戲，這兩個孩子，祇聽了導演兩大解釋，便能演得充滿天才的演技，尤其在謝幼龍的媽媽遺體搬上黑車的時候，那種拼命拉住車門，不許媽媽（單恩美飾）被運去的演出技能，更令人讚許，相信是將來「片」片上映時的好評人物。

陳秋霞在金唱片中得了榮衛，也乘機提些活動。

娛樂

海運週日晨早 再映小樓驚夢

意境迷離，畫面優美，七彩濃幕懸疑文藝巨獻：「小樓驚夢」，最近兩度介紹，萬人空巷，絕早滿瀉，徇眾要求，海運將抽期本星期日（四月三日）晨早十點半再度選映一場，勢必擠擁，門券即起在海運預售。

迷離的雨夜，迷離的女人，迷離的琴聲，迷離的結局。「小樓驚夢」，一個浮士德式的悲劇，不容錯過。

傳陳萍去年秘密結婚 澳門一男子常加騷擾
空穴來風多事巧合圈中有話說

△去年已傳出陳萍與一名伍姓澳門男子結婚的消息，而陳萍卻予以否認。

直到最近，據一些接觸陳萍的圈內人透露，陳萍經常被一名伍姓的澳門男子來港騷擾，使她頗感煩惱，而記者追問陳萍，她祇輕描淡寫的表示：「有人喜歡說甚麼，隨便他亂說，祇是造謠而已。」

據悉，去年在澳門，報上刊登一則伍姓男子與一名女子陳淑霞結婚的啓事，由於陳萍又名陳淑霞，遂使人懷疑該女子是陳萍，另一方面，陳萍最近又獲得葡國護照，前往韓國拍「韓國皇帝」及往菲律賓遊埠，以上種種原因，都是夠證實陳萍可能與該澳門男子的婚事有關，相信陳萍閱報後，對於被傳結婚的消息，將會有所披露。

何夢華本已準備一個劇本給陳萍拍攝一部以女俠為主的電影，因他要補拍「天龍八部」，要費時二十個工作天，所以，暫時陳萍無片一身輕，經常與李海淑來往。

岳華外放 撈過百萬

恬妮岳華在餐廳吃飯，岳華指住肥婆說她肥得「穩如泰山」，恬妮笑，繼續大口大口的吃，與岳華你一啖，我一啖的。大家都說岳華自從討了恬妮後，運道大好，而且有恬妮做軍師兼壯膽，他這大半年內，在台灣撈了不少外快呢，究竟他在外間共拍了多少部戲？他老婆說六部，小姨恬妮說四部，岳爾大人則說不清楚，大概三部吧！岳華自己返港當天一下機卻說共接了七部，這家人，唉，後來岳華都忍不住笑，和恬妮住笑，不過，記者在他們面前說起岳華不能再到台灣去拚老命了，因為有天老闆說：「公司很多武俠片要開，你回來吧，有很多角色派給你。」岳華賺外快是老闆親許的，而岳華也答允祇要公司有令，他隨時立即回來影城報到，在老闆放開一馬之下岳華賺了百萬港幣，這點連他自己都沒想到呢！所以老闆一有訓示，岳華便開始推掉外間的片約，速速回來拍「多情劍客」。除了老婆福氣好外，岳華說他那光頭也帶來好運，所以他希望公司派他演和尚之類的角色也。

易法哥圖 從黑魔黨到新龍猛丁歌

易法哥圖是一位經常可見於銀幕的黑人演員，像「鐵金剛勇破黑魔黨」裡的黑人領袖，就是易法哥圖了，還有最近上映的「神龍猛丁哥」，演那力爭自由，終為自由付出很大代價——死亡——的黑奴比利斯，那亦是易法哥圖。從影多年，易法的演技已一年比一年趨向成熟穩健。說起來，易法之能成為一位頗有名氣的演員，亦全靠一部叫做「偉大的白色希望」劇所賜。

美國紐約的哈林區，是黑人聚居的所在，易法哥圖就是出生於那個地方。起初他祇是一名普通的舞台劇演員，日子過得平淡。很偶然也很巧合，一部叫「偉大的白色希望」上演，演員之一的占士依奧鍾士缺席，易法就被人推薦代之上陣，於是易法就憑這部劇得到出頭的機會，因為那部劇得到獎，所以劇中的演出者都沾到不少光彩，易法更成為劇中最受稱讚的一位，那時正是一九六九年。

電影方面，易法演最好的一部是威廉奪勒導演的「鐵士先生的釋放」，自這部片之後，他就開始在電影界忙碌起來。拍片的同時，易法還不時演演舞台劇及拍電視片集。他最新的影片除了「神龍猛丁哥」外，另一部的「星期五科斯達」也該會快跟觀眾見面。演戲之外，易法對執導及製片都很感興趣，曾有一部叫「限制」的影片，就是他自導自製自演的作品。

柯俊雄否認想離婚

群星會

自「史萍事件」發生之後，柯俊雄曾到新加坡登台參加慈善義演，回到台北後，盛傳他已與妻子張美瑤談判離婚，又謂苗可秀是在等待柯張分手。

這傳說在稍後遇見小柯時，他已沒有像史萍事件發生後的沮喪，而且神采飛揚，心情愉快，顯見煩惱經已過去。他否認經討論過如傳說中「八百萬元分手費」之事。並謂決不會跟張美瑤分手。

柯俊雄說：「為了史萍萍的事，的確美瑤曾跟我吵過，而且吵得很嚴重，但絕對沒有談到離婚，那次的事，對我是教訓，我是傷了美瑤的心，不過，夫妻吵架是有，但沒有像外間所傳那樣。」

現在，柯俊雄有像有點轉了性，酒家也少上了，他是避免又再因喝多了酒而鬧事。

「不過，為了應酬，有時也不能不去，總之是處處小心避免鬧事就是，」柯俊雄說。「誰叫自己是演員，大家都認識，一點小事，就被渲染成報上的大新聞！」

柯俊雄又表示，他今後將收心養性，把精力集中在拍片上面。

甄秀珍非甄珍姊妹

△甄秀珍一向都是個甄珍迷，加入娛樂圈用上甄珍兩個字，祇在中間加一「秀」字，以便分別，在「愛有明天」中，這雙相似，又名字有三分之二相同的女星分演姊妹，且有很矛盾的演出。甄珍和秦漢默默的愛上，她是一個有夫之婦。而妹妹甄秀珍也愛上秦漢，恨姊姊有夫還奪愛，因愛成仇，做出傻事來，甄珍在戲中對妹妹很好，但妹妹卻對她懷恨，姊妹常顯不和。不過，在鏡頭之外，她們卻十分親愛、談化粧、談服裝、談髮型均非常開心。甄珍大讚甄秀珍會穿衣服，選的衣服均很合自己的年齡，甄秀珍說：「姊姊你才會打扮呢，在戲裡，你的每一件衣服都那麼美，羨慕死我啦。我的衣服都是媽媽選的，要是我像你那麼能幹，那才叫好。」

甄珍演悲的戲不用滴眼水，她也叫甄秀珍十分佩服，她常常問甄珍怎能說哭就哭？甄珍告訴她：投入戲中便能隨着劇中人哭和笑。還有就是人生經歷多了，便會容易哭，十多歲的女孩子，自真的很難說哭就哭。甄秀珍似不明這些話，卻又像明白，甄珍對着這個小妹妹，顯出大姊姊的慈愛，和關心。

甄秀珍雖然很喜歡甄珍，但她怕別人誤會她想沾甄珍的光而走紅，因此逢人便解說道：「我不是甄珍的妹妹，我們完全沒有關係。」

新華　麗都　麗華　民樂　北河　英華
國華　總統　盛頓　華　海運・百樂　紐約・凱聲
H 702412　K 678091　3-816656　5-768721
港九影院聯合廣告
今天五場早請　狂滿　今天十二天　影評讚賞　今天五場　巴黎紅血　早請場五天今
滿！全線五場
皇后　皇都　嘉禾　黃金　東方　新聲　金冠　文華　明珠　翡翠　荷李活　亞洲　蘭宮
少林達摩祖師　夏日追魂槍　李三腳威震地獄門　楚留香　走肉行屍　鹹濕木馬屠城記
好評如潮　床上的故事
京都　麗聲　新都　快樂　樂聲　金門　南昌　利舞台　倫敦　影都　娛樂　寶聲　英京　國賓　明月
楚留香　少林達摩祖師　蕩女之家　鬼叫春　半斤八兩

碧海黃沙

「老師，你答應留下來了！」乃良興奮地說。

秋紅抬起頭，竭力不讓我看到她的紅眼睛。我笑一笑問道：「別人叫你來的嗎？」

「那末別人並沒有留我，是你自己留我，對嗎？」

「我這樣說過嗎？」

「不同你講。」

她背轉身，我看見她的辮子上打着一個紅的蝴蝶結。

[illegible]

「要乃良給你帶路嗎？」

「不用，這條路我已經走熟了。」

「你要小心點走。」

我走在路上，海風吹得我直打抖。[illegible]

十三、

一天晚上，我去村長家裡，[illegible]

「先生來啦！」他說。

我走進去，村長站起來說：「先生，正好，我們正在這裡說閒話。」他們讓了個位子給我坐。我發覺每個人的臉上都喜氣洋洋，猜想一定是在談論一件好事。

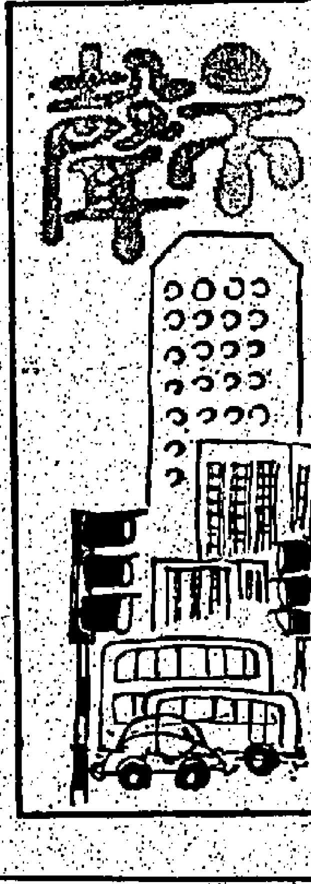
「先生，我們都沒有讀過書，所講的都是閒話，現在你來了，說話就有個譜。」村長說。

「我不知道你們在談甚麼，」我說。

「哪，」一個自以爲能把話說得清楚的老漁民說：「城裡人快要到這裡來，我們得事前商量商量，看看能改甚麼。」（六四）

我走在路上，海風吹得我直打料。

莊嚴：不再哭泣



[illegible]

那勞若東來我的儀態學院裡找我，他又老又憔悴……（四一）

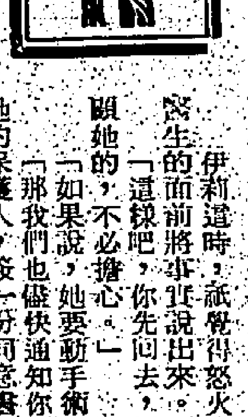
香港生意經

[illegible]（一五〇）

苦戀着他

[illegible]

大地春回



雙眼充滿熱淚

[illegible]……祇覺得怒火中燒，卻又不能在事實說出來。

「你先回去，這們這裡會好好照顧她的，你放心。」

「她要動手術……」

「也儘快通知你們，祇要知道誰是她的醫生！」

「陶醫生，祇覺得無限的迷惘。她發一份同意書便行。」

「了醫院，該怎樣對徐姑娘說起。」

在她踏進門口的時候，徐姑娘已上來：「有甚麼事吧？」

「點不大妥當。」

「你是說……？」

「她的子宮頸受了相當嚴重的傷害，好好治療，可能還要施手術。」

「她！」徐姑娘將手覆在額上，像是她，她祇有十三歲！」

可回答，她祇是雙眼充滿熱淚。知道黑社會的歹徒將她欺負得破，汽水瓶插進非非裡面去！」伊強迫她……」

了，摟着徐姑娘，激動地哭了起來。（八〇）

打仔小生

杜朗

六六：點祇意見咁簡單

[illegible]門路，怎會站在街頭吃閙風！」

小林搖搖頭嘆道：「打不死，你別有恃無恐，並不是每個警察都像你想像中那樣糟糕的！」

蛇仔忽然對小林說道：

「喂，你說說看，花花爲甚麼要和陳祝彬離婚呢？是不是像花花在報刊上所寫的文章那樣，是爲了意見不合而分手？」

「意見不合，那當然是有其事，可是，改用一句香港的流行術語，一點祇意見不合咁簡單！」小林拖了一條尾巴，故作神秘地說。

「哦——照你這麼說，是另有因由了？」

「嗯！當然是另有因由！如果祇爲了生活上的一點生活不妥協，絕對不可能鬧到離婚分手這個地步！」

「哦，這麼說，究竟又是甚麼原因呢？」蛇仔對這件事頗有興趣，不斷加以追問。

「傻瓜！當然和男女間的亂七八糟關係有關連了！」

「你是說陳祝彬另有女人，或者是說花花另有男人？」

「啊——啊——」說到底，誰也不輸給誰，總之，各有各玩！不過，這次分手的關鍵，還是由花花所引起，她呀，有意避開陳祝彬，就是不問到丈夫的身邊，硬是留在香港，和她的意中人混在一起！」

「意中人？會是誰？」

「報上不是報導了嗎？」

「啊——就是那個小子？」

「那祇是其中的一個，其實，她的好朋友，爲數不少！就我所知，最低限度也有三四個，而且，有一兩個還是她未能忘情的！」

「這麼說，那小子豈不是要崇過站？」

「也不可以這麼說，他也有他的手法，這年頭，追女人要有另一套手段，最要緊的還是要有花花綠綠的鈔票，這個世界上，任何一個女人，誰不喜歡花花綠綠的鈔票？」

蛇仔眼珠一溜，瞄着小林：「聽你的語氣，莫不是花花再次和那老頭走在一起？」

小林臉露微笑，悠然地搖頭：「不，你猜錯了，那老頭兒在兩三年前，已經不再與花花有甚麼關係了！」

「哦？」蛇仔眼珠一瞪：「那麼，又是誰？」

「這個人，你並不認識！」小林臉露神秘之色。

山川人物

劉光第志節凌霜

岱宗

劉光第，字裴村，四川富順人。性端重，不苟言笑，志節嶄然。博通經史，文雄詩清；精於書法，會公筆力，氣骨森竦，文字風格，一如其人。弱冠登進士，授刑部主事，治事嚴明。光緒二十年，丁憂歸里，在鄉教導子弟，提倡實學，蜀中學子，受其薰陶，皆知求學之道。

光第任官京師，酬酢極少，公餘之暇，閉戶讀書，不喜交遊，乃寡合之儕也。迨至康有爲倡組保皇會，光第即行加入，並發表革新意見；其與南海首次晤談，志同道合，大有相見恨晚之勢。

湖南巡撫陳寶箴薦光第之才，具表力也。德宗召見，即加四品卿銜，充軍機章京，參預新政。初光第與譚嗣同未曾晤面，及相會，則大快生平，同披肝膽，互訴心聲。嗣同有云：「吾所見高節篤行之士，罕能與光第相匹也。」

清例凡入軍機者，內侍例索賀錢，光第獨持正不與。禮親王軍機首輔生辰祝壽，同僚皆往拜賀，光第獨不往。又軍機大臣施祿擢禮部尚書，同僚皆往賀，光第獨不往，且謂曰：「時事多艱，吾儕拜爵於朝，當劬王事，豈有暇奔走，媚事權貴哉。」其氣節凌厲如此。

湖南守舊派有曾廉者，上書請斬康有爲、梁啓超，以滅叛逆，上恐西后見，乃將摺袖交裕祿，囑交譚嗣同駁斥，而嗣同則云：「願以百口保康梁之忠，若以曾廉之言爲實，甘請先坐罪。」光第並署名，以示志同道合。

事變，四卿被逮下獄，未經訊問。光第久居刑部，凡提犯自東門出則宥，出西門則死。一日提六人自西門出，同人未知生死，獨光第太息曰：「吾屬死，正氣盡。」聞者莫不揮淚。市民圍觀者，數逾萬人，皆掩面而泣。

光第既就義，其子奔赴市曹，伏屍痛哭，一夜而死，父既盡忠，子亦盡孝，一門忠烈，實足千秋。

戊戌政變失敗，殘殺六君子，不但表現滿清政府之殘酷，政治之腐敗，實爲滅亡之先兆也。慈禧懷猜忌之心以待漢人，以殺戮手段而臨天下；外則康有爲、梁啓超起而改革，不幸，康梁幸能及時脫險，不及於難，而六君子則不幸身殉，扼殺人才，實滿清之大罪惡也。吾人今日讀史，觀康梁變法，正如與虎謀皮，不但無成，反而害己。故孫中山先生認爲滿清政治腐敗，無可挽救，惟有鼓吹革命，高舉義旗，推翻帝制，達成民族自主，方爲上策。

世事多變，國事蜩螗，如何發揚民族正氣，喚醒國魂，實爲當前之急務！蓋今日人心如狂，埋沒天性，必以誠正修齊之道，導之於正，始克免於時代之厄也。

邊塞風雲

[illegible]

「駙馬，你怎麼啦？仇已經報了，你還在發甚麼呆！」

司馬蘭泉無法再聯想下去而已。因爲他必須回答段如錦的問話，對這位身份高貴的妻子，他不能在禮貌上有所疏失。

「哦，沒有甚麼，我祇是有點感慨罷了。」

「這就是人生，弱肉強食，適者生存，所以咱們必須永遠做一個強者。」

「妳說的是。」

「好啦，時間已晚，咱們回去吧。」

回到王宮，司馬蘭泉仍不能使心情平靜下來。他忘不掉卜墨珠，忘不掉狄氏父女，以及馬幫那些患難與共的弟兄。

段如錦依偎着他，輕盈的一笑道：「駙馬，還在想你的朋友？」

司馬蘭泉一嘆道：「親朋好友，遽爾永別，妳叫我如何不想！」

段如錦道：「如果你是常人，你應該想，如若你是非常之人，你就不應該想了。」

司馬蘭泉一怔道：「好像有點道理，能不能再加一點注解？」

段如錦道：「這很簡單，做一個非常之人，必須提得起，放得下，化悲憤爲力量，以非常成就來告慰親友的在天之靈。」

司馬蘭泉道：「妳說的的確有理，祇是我對功名利祿看得十分淡薄。」

段如錦道：「這個你又錯了，須知在強者爲尊的社會裡，大丈夫不可一日無權。」

司馬蘭泉道：「我不同意妳的想法，祇要咱們與人無爭，與事無忤，人類是可以和平相處的。」（一二三）

晚唐風雲

身上仍有被鞭笞的痕迹

羅虬試着，聽着，由發現而証實這個人已經死了。

「紅兒，紅兒——」他連喚兩聲，終於頹然吐出：「死了！紅兒死了！」

現在，羅虬清醒了，他遊目四顧，室內除了自己之外，祇有已死去的紅兒，沒有旁人！他想：「陸案殺了人，走啦！」於是，他想到那名婢女。

他出房去看，不見婢女，他思索，記得了婢女的名字，叫喚阿花，沒有反應。他走到後面去看，後面沒有人，厨中一隻盆，水中有血污，那是陸案洗過手之後留下的。

他想：紅兒一身血污，血污損害了她的美麗……

他想，我應該爲她洗抹血污……

於是，他伸手去傾盆中的污水，同時，他看到自己雙手染血，就在污水中先洗濯，用皂角擦手。

然後，他提了一桶水和盆，緩緩地入房。

他將臥在地上的紅兒抱起來，欲放在床上，但一轉念，又覺得這不好，於是，他再將她移放在長櫈上，平時以堆放衣物爲主，但這種櫈又有一個特別的名字，稱爲春櫈。——那是房內的圓面長櫈。

紅兒的遺體被放在春櫈上。

羅虬爲紅兒洗濯——那是一份艱難的工作，因爲紅兒的長髮，全爲血染，他要細心地洗。

一桶水用污了，他再出去，自水缸中取第二桶水，又取了乾巾，他再度工作，而離開了一陣之後，又發現紅兒頸項有一道裂口，像一張微張的口唇，仍有血水滲出。

他想了一下，用乾巾將之束住。

接着，再爲她洗身，大致上洗淨了，他將紅兒抱起，放在床上。

然後，他仔細地看，紅兒雖已死去，身上仍有被鞭笞過的痕迹。（一七六）

奧國當局不理會中共的抗議

在忙碌中有快樂，在緊張中有輕鬆，團員們在演出行程之外，也會利用餘暇遊覽名勝或上街買紀念品，充份流露出藝術家愛好自由的天性。

據一位華僑說：當去年中共的天津雜技團來瑞典演出時，全體團員不准外出，有一家中國餐館經理想請他們吃飯也被拒絕。他們聚集在一塊兒，除演出外，一步不准外出。這位華僑又說，民主與極權，自由與奴役，這就是最好的說明了！

國劇團自九月二十七日由北歐飛抵中歐的奧地利首都，這是訪歐行程的第四站。在奧國二十五天之內，表演了十場，遍及奧國九省中之六省，全部旅程二千公里。

當全體團員步出機場，迎面而來的是熱烈歡迎的人羣，以及高舉飄揚的青天白日滿地紅國旗，大家心頭湧起一陣暖流，感覺到無限的溫馨。

中共爲了阻撓我中華國劇團在奧地利的演出，這幾天不斷地向奧地利政府提出抗議。但這項陰謀已經失敗。由於我團在北歐三國的順利演出，因此奧國政府認爲也沒有理由不准我團演出。

但是中共並不罷休，上週突然派出兩部專機，載運來一百八十多個團員，從九月廿八日起在維也納連續演出四天「紅色娘子軍」與「白毛女」，用意顯然在與我打對臺。

然而，這一戰中共顯然是失敗了。首先，中共演出的地點是在體育館，而我團則在衆所公認具高水準的「音樂廳」。音樂廳具國家歌劇院水準，不是第一流藝術演出是闖不進的，在氣勢上我團已顯然佔先一着。（一）

播音電視節目

香港電台

新聞及天氣報告、時代曲、香江之晨、體壇快訊、新聞報告、本港經濟消息、餸菜價格報導、太平山下漫步、少年故事「陷井」、我爲你點唱、新聞報告、民間故事「施公案」、時代曲、笑不笑由你、新聞報告、本地及外來生牛生豬價格報導、漁民天氣預告、幸福玻璃球、時事實錄、下午旋律、北極圈、閒話歌曲時間、婦女講座、喜事重重、廣播劇「愛神的影子」、青春交響曲、冬日書窗、新聞報導、香港流行榜、天氣報告、新聞報告、大城市小故事、「求學風氣」、粵語新聞及特別報告、新聞之窗、創作與欣賞、說話入門、新聞報告、播台陣、廣播劇「一夜之間」、轉播倫敦電台、粵語新聞、書林漫步、古今奇談「鬼妻」上集、新聞報告、職業英語、舊曲重温、粵語新聞及天氣報告、海員空缺報告、夜夜笙歌、粵語新聞、積播夜夜笙歌、新聞報告、絃歌伴知音、廣播完畢

商業第一台

新聞簡報、天氣報告、名曲選播、清晨雅趣、新聞專輯、新聞報告、積播清晨雅趣、生活的旋律、廣播劇「香港怪現象」、新聞報告、爲他美的時間、一身是膽、新聞專輯「伏虎龍威」、十八樓C座、新聞報告、小說「蛇口蜜心」、祝蒂祝婚節目、午間劇場「曲終人遠」、時代曲、新聞報告、七彩廣播團、新聞專輯

商業第二台

新聞簡報、天氣報告、你的早晨、輕快一小時、升中會考指導「中文科」、小姐、太太、廚房、廳堂、新聞報告、名劇選播「愛貓的人」、股市行情報導、新聞報告、有律與無律、新聞專輯、股市行情報導、新聞報告、年青人時間、新聞報告、股市行情報導、時代曲、升中會考指導「中文科」、時代曲、粵曲、樂苑花瓣、突破時刻、唱片唱不停、新聞報告、廣播完畢

麗的電視英文台

寶馬漫談、新聞報告、四十五轉卅三又三分一、管絃樂聲處處、聞、大江南北、新聞專輯、懷想曲、新聞報告、天氣報告、廣播完畢、新聞、天氣及經濟行情報導、電視首映配音長片「太空人遇險記」、父子神探、勝利火花、完播曲、兒童世界、小狗⊖碧波白豚⊖神經貓⑱小靈精卡通片、新聞及天氣報告、「萬能探險船」片集、卜組合劇集「警探實錄」、新聞及天氣報告、觀點與角度、木匠樂隊演唱、特輯、新神秘之夜、午夜電影、全日播映完畢

佳藝電視台

節目預告、卡通片、伯巴嘲、佳視新聞及天氣報告、觀點與角度、捧標俠影蹤、傍住傍住、仙鶴神針、印日新聞特輯、教學電視⊖商業秘書實務⊖會計與管理⊖商業入門、孟麗君（重播）、全日播映完畢

麗的電視中文台

早晨新聞節目、粵語長片「女權」丁亮、白明主演、新聞及天氣、節目介紹、三一萬能俠（重播）、「特警雙雄」片集、七俠五義、下午茶（婦女節目）、新聞及節目介紹、麗的影院「狄青」任劍輝、羅艷卿主演、小黑炭、兒童世界、「天地雙龍」、觀點與角度、新聞及天氣報導、麗的劇場「牛精良」、獅子山下、三兄弟、大衆劇場「鏡情」

無綫電視翡翠台

七彩「愛果情花」片集、午間新聞、粵語長片「火燒紅蓮寺」、「夜深沉」、第二劇場、觀點與角度、翡翠劇場「狂潮」、七彩「咁嘅聲」、七彩「相伴爲命」、七彩「歡樂今宵」、實地播映最後新聞報導、七彩「保鑣」片集、七彩「歡樂寶劍」、新聞及天氣報導、全日播映完畢

無綫電視明珠台

七彩「卡通片」、七彩「芝麻街」、七彩「黑俏麗」片集、七彩「愛淚情潮」片集、新聞及天氣報導、觀點與角度、七彩「歡樂青春」片集、七彩「生死關頭」片集、新聞及天氣報導、每週名片、最後新聞報導、七彩「戴娜一小時」、七彩「聯邦密探」片集、全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　老牌妙藥　遠近知名　外花　強壯滋補　固本培元

江少卿　皮膚專科

朱約翰　外皮　惡疾

月事通　聖藥　力

江燕　婦科

中國實業　葉友芳　婦科

老牌中醫　竹林氏　胃病專家

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁

痔血丸

黃華滿　痔瘡

朱氏祖傳　化石丸

男性外用強身　樂的器

尚有分類廣告刊在第十一頁

實行家庭計劃，提高生活水準。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式二五四九五・二式壹三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油麻地上海街三壹九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五) 九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六) 北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
(十七) 荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

吉樓出售　元朗福昌　元朗新界　旺舖吉售　荃灣唐樓售　尖沙咀　式樓平賣　元朗大廈　旺舖出售　美孚最好

招租

街市舖售　(香港) 中環旺樓　寫字樓　(九龍) 旺舖平租　石屎閣樓

出讓

公寓出讓　萬叁仟呎地　農場出讓

聘請

士多急讓　工廈廉讓　彩色電視　石屋廉讓　聘　文雅膠片　電視工程　請事務員

待聘

電視學徒　柯式印刷　練習生　只求校役　失業無依　廉費報稅　專門報稅做數

徵求

幸福婚姻

啟事

誠徵女友　大集團徵購　新界換地權　收買酸枝　專買酸枝　現金收購 HIFI音響　婚姻服務　鋼琴　東莞同鄉總會通告　鳴謝 廣西同鄉會

商業

瑞香園　衣車平賣　追債

智明女士 祖傳哲學 命相掌　十三科文　美加　塑膠模彫刻　貨百 合法可帶 往台灣　菲泰台 特快入台證　英國護照　製皮帶扣　欠款　最高價收 香港電視

專寄平價機票 美加台特快簽証 成功旅運　台灣快證 忠誠服務・信用第一 和記貿易公司　古玩玉器 真正平沽　葉櫃　修精　20元修電視 明輝行　巴黎琴行　搬運 立榮搬屋　大新搬屋

電器用品　電池鐘　電鐘　門鈴　咖啡壺　螢光燈　多士爐　按摩墊　吹風筒　防盜器　電飯煲　室內電話　新款燈飾　平・靚　$80. $68. $22. $32. $48. $75. $42. $28. $11. $82. $88.

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿三號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道三三五號

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532　立勝搬屋　安全搬屋公司 九龍K-675872・K-672704　樂信搬屋貨運 65594563 6132 70053656 2174

招生　小姐英美　英人小姐　英美人仕　英人教授

德法烹飪學院　德誠烹飪學院　德信烹飪學校　醫學講座

售 英人主理報帶錄音 英語西報錄音帶　現代英語　香港健力美學院 減肥 健身 增高　遊艇班　灣仔日文速成新班　英人會話

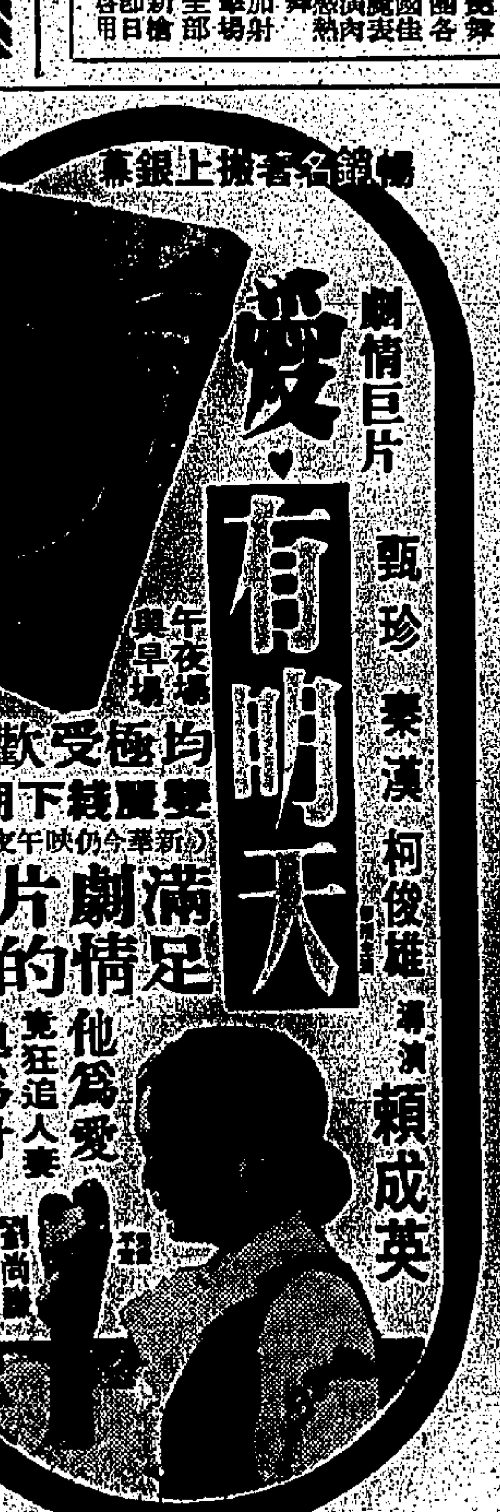
啓德遊樂場　華美歌藝團　工商日報分類廣告

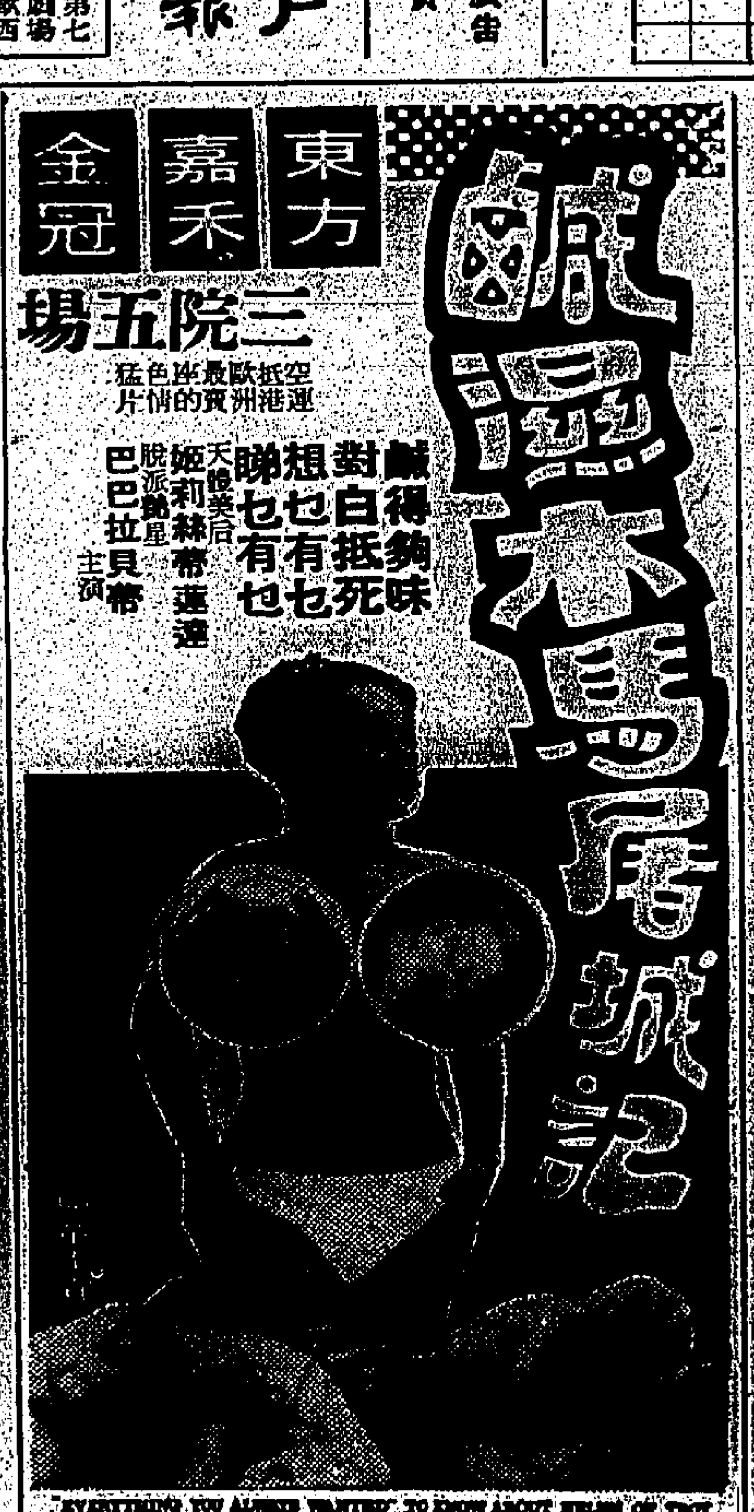
我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請照下列表格填寫，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

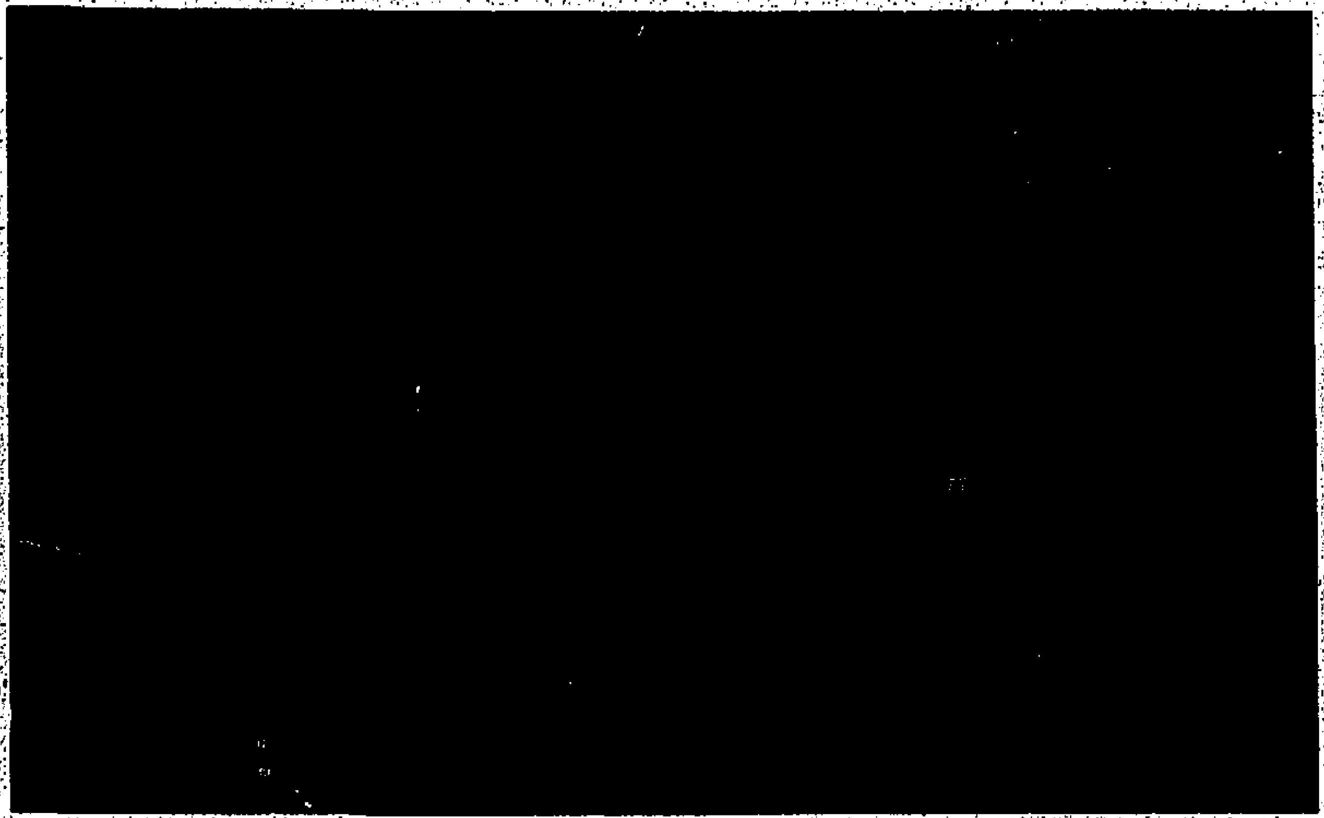
工商日報 啓

眼光獨到的廣告戶 必然刊登工商晚報

捐血救人 請到夏慤道香港紅十字會總部






剛是入夜時份的新加坡市中心，夜色雖不及香港光亮奪目，但有幽靜典雅的氣質。（盧復心）

雜談百花生日

文

陰曆二月十二日，俗傳爲「百穀生日」、「百菜生日」，或稱「百花生日」，又名「花朝節」或「挑花節」等等，名稱之多，令人迷惘！

其實，這一天原爲我國古代的園圃，開始春季播種工作的令節。例如：周朝開工種穀的日子，便叫作「百穀生日」，開工種菜的日子，本名「百菜生日」，隨後改稱「百花生日」。據「月令粹編」中引「陶朱公書」云：「二月十二日爲百花生日，無雨百花熟。」

不論「百菜生日」也好，「百花生日」也好，這顯然都是指種籽已在土裏開始萌芽誕生的意思。在黃河流域以南的較溫暖地帶，這時候的各種菜蔬，多已油絲絲地生長於田園中，是很普遍的。而春季的新青菜，亦已普遍開始上市。因此，許多地區又稱此日爲「挑菜節」。

同時，在黃河以北各地，青菜的細苗，也多半自暖畦中（即在園地中特備的溫床）起了出來，開始分種於普通的田地裏，俗名叫做「種菜秧兒」；也好像南方的水田分秧一樣。所不同的是：北方的菜秧，通常能拿到市場上去發售，而南方的穀秧則不然，如果穀秧有多餘，祇好送給別人。所以，北方又有人把這一天稱作「挑菜秧兒」。

談到「百花生日」的另一種解釋是：指平時有一種青菜要在這一天下種的意思。但是有好幾種菜，都是由西域傳過來的，是故，那些菜便不在「百菜生日」之列。這即是：（一）菠菜，（二）黃瓜，（三）南瓜，（四）倭瓜，（五）芝麻，（六）園戶副產品之一的葡萄等。

據說菠菜這種植物，原產於西域，唐太宗時始得其種。按「唐會要」：「太宗時，尼波羅國獻波稜菜，……火燒之，能益食味。」……言，菠菜要到穀雨節以……花生子，因此，以穀雨……菜生日」。南瓜屬葫蘆……草本，莖有卷鬚，花色……實頗大，其形不一，……而有稜，並成數縱溝，……瓜，都要到立夏前後……土，即能生根，是故……節日，作爲南瓜和倭瓜……至於芝麻，又名胡……白兩種，供人食用與……存中「夢溪筆談」載：「漢張……始得其種，故名胡麻。」……[illegible]

清明掃墓俗考

鑑

「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂；借問酒家何處有？牧童遙指杏花村。」──這是唐代詩人杜牧之描寫清明節遇雨的景象。

所謂「清明」者，係指一年廿四氣之一的節氣而言吧。清明便是在陰曆三月的節氣，多半在陰曆的二月杪或三月初，亦即陽曆的每年四月五日或六日爲清明。正如「淮南子天文」所說：「春分後十五日，斗指乙，爲清明。」今年的「春分」是在陰曆二月初二日，是故清明便在陰曆二月十七日，亦即陽曆的四月五號，一點也不差。無怪乎有人認爲用陽曆來定陰曆的二十四氣，是更加正確的。

談到清明掃墓的習俗，可以遠溯自三代；但是向來並沒有固定的日期。根據「吳越春秋」及「史記周本記」所載：「祭文王墓無定期，祭禹墓則爲春秋二祭。」「四書孟子」「離婁」篇第四章，有所謂「齊人向東郭墦間，乞祭餘以驕妻妾者」，這表示每日都有掃墓或祭祖墳的人，請他飲酒食胙肉，以吃飽喝醉爲止。不過，有人認爲這故事可能是諷刺吹牛者的假託，而宋黃庭堅的「清明」詩也有此意：「佳節清明桃李笑，野田荒塚祇生愁。雷驚天地龍蛇蟄，雨足郊原草木柔。人乞祭餘驕妾婦，士甘焚死不公侯。賢愚千載知誰是？滿眼蓬蒿共一坵。」

漢時也有掃墓習俗，爲元帝追念蕭望之而遣使者祭墓；光武曾令諸臣皆過家上冢，並遣使者祭竇融墓。名稱雖不同，但其實都是上墳掃墓的舉措，祇是沒有指出一定日期罷了。按「漢書嚴延年傳」中，有「歸還東海掃墓」一語，又「梁書呂僧珍傳」中，也有「僧珍在家久，表求拜墓」等語。及「五代郭崇韜傳」，更有「崇韜嘗過汾陽拜墓焉」之句。這也說明了歷代以來，仍未確定祭掃爲何月何日？

惟據東漢大儒蔡邕所撰的「獨斷」一書則說：「古不墓祭，至秦始皇出寢起居於墓側，漢因而不改。今洛陽諸陵，皆以晦、生、廿四氣、伏、社、臘及四時日上飯。」按「周禮春官・冢人」載：「凡祭墓爲尸」。又左傳僖公廿二年謂：「辛酉適伊川，見被髮而祭野者。」而「後漢書王常傳」亦指出：「六年春，夫人迎於舞陽，後遷洛陽，令：家上冢」。又「晉書禮志」云：「古無墓祭之禮，漢秦皆有陵園……」這即是說古時不僅沒有墓祭，上墓也沒有一定的時間，……而上冢就是上墳……至於時間，據「唐書明皇紀」及「唐會要」都說：「寒食上墓，禮……[illegible]

……壞墓者，始於唐代。趙元鎰的「寒食」詩，也指出漢、唐均重視寒食節。詩云：「寂寞柴門村落裡，也教插柳祭年華。禁烟不到粵人國，上塚亦攜龐老家。漢寢唐陵無麥飯，山溪野徑有梨花。一樽竟藉青苔臥，莫管城頭奏暮笳。」那時不但上墓，而且還要守陵呢。

清逸幽香話薑花

自求

……花雖然不是甚麼「國色」，……朗輕快的感覺，而且它還會不時發出陣陣清逸的幽香，嗅來使人心曠神怡，胸懷舒暢。

薑花是一種多年生宿根草木植物，除了隆冬季節，由於植株經不起風霜而變成萎黃，開不出花朵之外，其餘的時間（由春初至秋末），薑花的花朵都會開放……不暇。

薑花開放之前，都先從莖頂抽出一個由很多鱗片狀短葉組成的長卵形花軸，然後從每個鱗片的隙縫中旋出花蕾，每軸有蕾七、八朵至十餘朵，有長柄，顏色潔白。花朵作圓錐形，開放後，顯出有同色花萼三小片，花瓣則分兩小一大，大瓣又由中部分裂，中心一小部分作淺黃色，有花蕊一枚，蕊柱頭部分亦淺黃色。整朵薑花的形狀，彷彿一雙正在飛翔中的白蝴蝶，十分雅緻。美中不足，祇是薑花開放的時間短，從綻蕾至萎謝，普通祇有兩天至三天。

至於在市面上所出售的薑花，則幾乎全部是人工栽植的園藝花卉。其實，遠足郊遊時，要尋找野生的薑花亦不難，其生長地點多是在山澗和溪流邊的山坡上，如果嗅到一陣清雋的香氣，附近的溪流旁邊，便一定會有薑花生長了。

除了上述的純白色薑花外，港九郊野還不乏大型的山薑花和細小的野山薑花。山薑又名高良薑，開花後所結的子稱爲紅豆蔻，據說這種植物原是從高涼州傳入的，所以稱爲高良薑，目前山薑祇是其俗稱。正是這種大型山薑開花的時候，它的花色鮮艷，花型新奇，一大族的花朵集集下垂，很像熱帶植物的花，這種花在南國地帶生長很普遍，唐朝詩人劉禹錫便曾經寫過這樣的句子：「故人博羅尉，遺我山薑花，堆盤多不識，綺席乃增華。」可見山薑花的漂亮，同時也可見嶺南久已有此花。又屈大均在他所著的「廣東新語」中，亦曾描寫山薑花的形色道：「花發於春末之，先抽一幹，有大籜包十蕊，籜解花見，一穗數十蕊，淡紅鮮妍如桃杏，蕊重則下垂如葡萄，每蕊有兩瓣相並，色兼紅白。」所說亦大致吻合。

細小的野山薑花與山薑花則迥然不同，野山薑花的花蕊色白而細小，苞着微帶紅紫，一族族的叢生在一起。在新界某些山嶺的山腳下一眼望去，會看見遍山皆是，因目前也正是野山薑花盛放的季節。野山薑花雖亦不失其美麗，但因花朵太小，祇能點綴大自然，而不適宜用作案頭擺設。

踎單車考牌不可一笑置之

「踎單車應該考牌」呢一個建議，有一位議員在會議席上提出，引起一陣笑聲。乜嘢咁好笑呢？唔通當佢係「橫七竪八」嘅「怪論」之類，祇值得「一笑置之」乎？照我睇，呢一笑係有大把問題也。好多人話，坐單車係「腳包鐵」，唔同坐汽車嘅「鐵包腳」，係好危險者。但地都要頭戴鋼盔，同建築地盤嘅工人一樣，「鐵包頭」正嘢。其實，踎單車亦係「腳包鐵」也。佢地一下不愼跌落地，個頭唔係鐵頭，撞親個腦亦會死人或者癲線也。我就見過一個學生在學校外面踎單車，頭撞大樹而死矣。凡係經常在市面走動嘅市民，都會見到有的細路仔，在衝衆嘅馬路踎單車，橫衝直撞，係牙煙得好交關也。細路仔唔知天高地厚，將條命仔去「較飛」，但地嘅父母或者根本唔知也。汽車司機最怕係呢種細路，如果因爲避佢地而撓出進撞車，咁就係大件事矣。所以，呢件事係「性命攸關」者。細路個條命仔以外，重會牽連到好多條性命也。市面既然有呢種事實，即係有呢種病症耳。個位議員先生係因有此種事實而發言，即係發現呢一種病症並唔簡單，不可置之不理耳。有病就要醫，對症下藥乃係當然之事。但話要「考牌」亦係藥方之一，呢劑藥啱唔啱可以另議，但不能話此病可以不理，毋須用藥也。計我話，細路踎單車，係一種好運動。兒童有好動嘅天性，十個有九個見佢單車都想上去試一試者。細時踎單車，大時揸汽車！一級有一級嘅訓練。大人先生應該爲呢種喜歡踎單車嘅細路想辦法。每一個區域嘅公園同遊樂場，應該設有專供學習踎單車嘅場所，凡係未到一定嘅年齡嘅細路，唔准在交通衝衆嘅馬路踎單車，交通警察一經發現，可以依照法規「抄牌」，通知佢地嘅「家長」，並將單車暫時沒收，叫佢地嘅家長嚟領回。如果大家肯用心去想辦法，訂立法例由警察去執行，唔祇話兒童性命得到更好嘅保障，佢地嘅家庭父母都得益唔少，汽車司機亦可減少好多麻煩，同驚險，路上行人嘅安全同樣有利也。所以，如果祇會「一笑置之」、「相應置之不理」，呢個病症就永遠唔會有醫生去開方處藥矣。

騎校新人第二屆更出色

馬場耳語　老惠

第二屆馬會騎校訓練成才的見習騎師，成績比第一屆出色，本季賽馬計到三月十九日先後跑了二百八十三場，而其中有廿五場頭馬是由第二屆學成的見習騎師的勝出率幾達到百分之九，這優於第一屆。

第一屆可養成的，估計將祇有七人，而第二屆的，一定可以超過此數，第三屆的水準，又將會比第二屆升高的，但那將是後話了。

今季已簽約入馬房的第二屆見習騎師共有十二人，除了侯榮威，迄未被派上陣之外，其餘十一人已先後上陣，除了章志豪、歐陽紹文、徐季良，還未打開勝利之門外，其餘八位均有成績。

鮑榮光是最傑出的一位，上季尾首次上陣，即策谷中文豪獲勝，由是獲得布朗馬房的倚重，坐騎較多，因而在本季內共勝出頭馬六次，二馬五次，三馬一次，在騎師成績總表中能夠名列第十四，勝過陳子銓與麥子文，連同上季計算，……多三次便是十次，贏足十次頭馬便要升爲黃牌，以後出賽，祇獲減五磅而已。

呂維威隸蘇芬諾夫馬房，陳鏡培隸鄭棣池馬房，各勝四次頭馬，蘇庇由大師傅押陣，被捧熱增台後，故呂維威便着手成春。更妙的是陳鏡培，如果說他的功架好過霍沙，雖然總來似覺誇張，但從事實考証，不由你不服，小倩人在英國名騎師胯下被捧熱而敗，改以陳鏡培押陣，卻勝完再勝，贏了兩場；金龍泉在霍沙胯下打敗了，易配陳鏡培一戰功成；皇冠之光，也是如此，這斷非偶然的事，假以時日，陳鏡培倘能加緊學習，力求進步，他日的成就一定不小的。

何鑑森隸陳毓麟馬房，劉同安隸李殿林馬房，已各勝三次頭馬，兩人對於跑長途，較爲出色，尤以何鑑森落山儷策一段，比之若干牌仔的功夫出色得多。

周松強隸吳志林馬房，譚文就隸歐錦洪馬房，均各獲勝兩伙，譚文就兩捷皆爲錦標賽而且爆冷門，周松強其中一伙勝山茶花，這匹馬，魏德禮、白禮棟騎過皆失敗，他卻能取勝。

文家良隸佐治摩亞馬房，迄今祇騎過十五場馬，卻跑入冠軍和季軍各一次，成績不算太差，倘能向外發展──在其他馬房取得較多坐騎，也必有發展機會的。

甘地夫人與江青

閒話　德公

印度大選，被西方國家人士認爲最多人參加之選舉，與香港市政局議員選舉的冷清清情形，大相迥異。這一次大選，印度國大黨慘敗，該黨的領導人甘地夫人因此不得不下台。

由甘地夫人下台而想起，毛澤東升仙後，天安門出現打倒甘地夫人的標語。大陸的人，是不是和印度的甘地夫人過不去？他們之間有甚麼關子？其實大陸人民所反對的並不是甘地夫人，而是指桑罵槐，他們罵的是江青。那時他們不敢正式指名帶姓罵江青，現在情勢不同，罵的方式也不同了。江青和甘地夫人有沒有相同的地方？

唯一不同的就是甘地夫人曾受過高等教育，而江青祇不過在上海拍電影的小明星。

不過甘地夫人以前大選時曾作弊，而且在印度高等法院審訊，認爲證據確鑿被判有罪。甘地夫人連忙召開國會，通過一宗緊急議案，修改憲法，使高等法院無權聆訊此案。

至於江青，則根本無權修改憲法，而且中共的憲法，徒具虛名，並非法治國家。美國女作家，在廣州會晤江青時，江青下令派專機載送一套美國電影，放映欣賞。

至於德公看到中共目前清算江青的文章，批評她私自由香港價購美國黃色電影以及西方國家的小電影，私自放映欣賞。德公因未目睹其事，不敢說那些指控她的批評，是眞是假，或半假半眞。但是那時江青晤見的是美國女作家，即手上存有小電影，也不會放映。倘若放映黃色電影，陪着她看的，必定是隨侍在側的、公安部派出的近身保鑣無疑。

德公因此而更進一步聯想，江青所買的黃色電影，來自香港，那麼在香港，必定已佈置了她的爪牙。難道香港目前仍有江青四人幫的餘黨？他們到底是誰？以前誰替江青服務，購買西方的黃色電影？再進一步，可能購置了大批在香港出售的禁書雜誌。

由甘地夫人而聯想到中共的江青，未免牽得太遠。不過她們二人，的確有雷同之處，德公因此提出。

×　×

呢度裂痕，比廠厦裂痕更可怕！

命學目的在求趨吉避凶

或問：人的生辰八字，既以陰陽五行學說來加以分析，那麼其人的一生運程吉凶，則怎樣用於五行元素，以作出評斷？

這誠然是一個玄妙的問題，科學家是着重實驗的，對任何事物的變化，均須加以化驗推究，以尋出其演變的義理，然星命學雖有一個相當完備的理論體系，但生辰八字的排算，終究是一個假設，好像紙上談兵，其預言因果的「徵驗」，祇能憑說一句「不幸言中」而已。

不過，人體組織既包含五行元素，作了個諸科學上的分析，則推算運程吉凶，自然的亦按科學上的論據。

五行，是金、木、水、火、土，而於五行相互間的關係，便有順有逆，順的關係，叫做五行相生，即金生水、水生木、木生火、火生土、土生金。

逆的關係，叫做五行相尅，即金尅木、木尅土、土尅水、水尅火、火尅金。

假如五行祇有相生而無相尅，那就沒有制衡遏抑的作用，又假如祇有相尅而無相生，那就沒有生成化育的功夫。

故此，看命方法，主要就是生、尅、扶、抑，在列出四柱（八字）之後，先看日干（自身）是何五行，氣勢強或弱，即先看月支與日干的因應，再看其他各干支的相互關係，順逆如何？強者抑之或化之，弱者生之或助之，如此便可演算到吉凶的變化方而去。

命學的目的是占算休咎之後，求趨吉避凶，逢凶化吉，所以，人要能改造命運，創出自己美好的明天，這才是論命的最大旨趣。

黃帝時的容成公，始造律曆，作渾天儀，象周天之形，別五行之氣，闡明陽生陰死的秘奧，分析春夏秋冬的發斂，純是依照自然現象來構想的，并不是憑空捏造的，這正如英國的牛頓創訂若干物理定律一樣，有其不可推翻的義理。

以五行的木來說，天干有甲乙木，地支有寅卯木，各分陰陽之性，按四季的發斂，定出長生、沐浴、冠帶、臨官、帝旺、衰、病、死、墓、絕、胎、養，爲氣的盛衰，周而復始，運行不息，進而從五行的生尅制化，決人生的休咎。

由此可見，子平四柱命理，根、苗、花、果，悉照天體萬象自然律，爲其吉凶評斷，而可作科學分析的。（下）

土火水木金
尅生
冬秋季夏春
化制
死囚休相旺

人物殺出銀幕
武器直插眼前

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二二八
二〇弍一

豪華　大華　華聲
歐洲公司原裝實片　喚呼出來
兒童不宜
滿院笑聲　第十一天　五場
新料笑料
抛浪頭
絕招笑
天天放映
請看各報好評如潮

子女三兩，衣食充足，有適當
教育，子女五六，唯有食粥，
多子未必係多福。

新聲　皇后　皇都　太平　金明　黃金
帝國　國寶　國際　油麻地　萬年　好景　元朗
今天五場
地獄門硬碰硬・華清池軟門軟
兒童不宜
絕招　怪招
一腳醒！二腳勁！三腳有得頂!!!
出品人：吳協建　導演：羅棋

大滿　南國　第三日　天天放映
慶　宮
過程驚險　盜智娛樂　宜片
利士家庭歷險記
下期獻映

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

慕愛
最新運到大批
美國DELISO皮鞋，及各國名廠衫裙，西褲，套裝裙，長晚裝，手袋，胸圍，肚箍，襪褲，芭蕾舞用品等。
請蒞臨參觀選購
香港中環，安瀾街15號B中安大厦
營業時間　上午九時半至下午六時（娛樂戲院右便，雲咸街上）

倫敦　影都　今天第12天
日夜五場　請即訂座
金像影后　珍芳達
金像影帝　李馬榮
米高卡倫
低音歌王　納京高